

# QARABAĞ HƏQİQƏTLƏRİ

KARABAKH REALITIES  
ИСТИНЫ КАРАБАХА

*«Dağlıq Qarabağ Azərbaycanın tarixi və əzəli torpağıdır. Əsrlər boyu Azərbaycan xalqı bu torpaqlarda yaşamış, yaratmışdır. Azərbaycanın ərazi bütövlüyü beynəlxalq birlik tərəfindən tanınır. Azərbaycanın ərazi bütövlüyü bərpa olunmalıdır».*

*İlham Əliyev  
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti  
16 sentyabr 2010-cu il*

Qarabağ. Qədim Azərbaycan torpağı. Azərbaycan musiqisi və ədəbiyyatına çoxlu sayda korifeylər vermiş milli mədəniyyətimizin beşiyi, xalqın intellektual həyatının ocağı olaraq onlarla görkəmli mütəfəkkir, alim, həkim, pedaqoq yetişdirmiş diyar. Azərbaycan millətinin və onun dövlətçiliyinin formalaşması tarixinin canlı muzeyi. Artıq iyirmi ildən çoxdur ki, "Qarabağ" kəlməsi dünya mətbuatının səhifələrindən, siyasi və humanitar təşkilatların gündəliyindən düşmür – 1988-ci ildə Ermənistan tərəfindən başlanan Qarabağ münaqişəsi hələ də öz həllini tapmayıb. Bundan ən çox əzab çəkən isə yüz minlərlə sadə insan, işğal nəticəsində cansız çöl-biyabana dönmüş torpaqdır - bir vaxt çiçəklənən torpaq...

Qarabağ ən qədim sivilizasiya ocaqlarından biridir. Azərbaycan arxeoloqları tərəfindən kəşf olunan və erkən paleolitə aid edilən Azıx mağarası ona dəlalət edir ki, bu ərazilər lap qədim dövrlərdən insan məskəni olmuşdur. Tunc dövrü bu ərazidə Xocalı-Gədəbəy arxeoloji mədəniyyətinə aid edilən çoxsaylı tapıntılarla təmsil olunur.

Antik dövrdən başlayaraq bütün mərhələlərdə Qarabağın tarixi Azərbaycan dövlətçiliyinin tarixi ilə sıx bağlı olub. Artıq qədim dövrdə və erkən orta əsrlərdə Qarabağ Azərbaycan dövləti olan Qafqaz Albaniyasının önəmli əyalətlərindən biri olmuşdur. Sonrakı dövrlərdə Qarabağ ərazisi, ardıcıl olaraq, tarixi Azərbaycan hüduqlarında mövcud olmuş feodal dövlətlərin ərazisinə aid olmuşdur.

XVIII əsrin ortalarında yaranmış və XIX əsrin əvvəlinədək mövcud olan Qarabağ xanlığı Azərbaycanın ən qüdrətli xanlıqlarından biri olmuşdur. Azərbaycanın Rusiya imperiyası tərəfindən istilasından və daha sonra SSRİ-nin tərkibinə daxil olduğu dövrlərdə də Qarabağ Azərbaycan xalqının ictimai-siyasi və mədəni mərkəzlərindən biri olmaqda davam edib.

Rusiya imperiyasının tərkibinə daxil edildikdən sonra regionun etnik tərkibində dəyişikliklər baş verdi – Azərbaycan və qismən də Gürcüstan torpaqları ermənilərin ərazi iddiaları obyektinə çevrildi. Onların "Böyük Ermənistan" xülyasına dair çoxəsrli strateji planları reallaşmağa başladı. XIX əsrin əvvəllərindən başlayaraq, ermənilərin işğalçı niyyətləri Qarabağı hədəfə alır. Rusiya imperiyası erməniləri kütləvi şəkildə Türkiyə və İran ərazilərindən Qarabağa köçürür. Məhz bu siyasətin nəticəsidir ki, əzəli Azərbaycan torpaqlarında ermənilərin sayı intensiv şəkildə artmağa başlamış, onların ərazi iddiaları millətlərarası harmoniya və ölkənin ərazi bütövlüyü ilə bağlı problemlərin təməlini qoymuş, bölgədə hazırkı hərbi-siyasi gərginliyə gətirib çıxarmışdır.

1905-1906, 1918-1919-cü illərdə ermənilərin Azərbaycan xalqına qarşı törətdikləri soyqırımın gizli məqsədi ərazi iddialarından, Azərbaycan əhalisini məhv edərək, tarixi Azərbaycan torpaqlarını işğal etmək niyyətindən ibarət olmuşdur. Azərbaycan Demokratik Respublikası dövründə (1918-1920-ci illər) ermənilərin ərazi iddiaları bir çox tarixi Azərbaycan torpaqlarına, o cümlədən Qarabağa da sirayət etmişdir.

Sovet hakimiyyəti dönməndə ermənilər Qarabağın Ermənistana birləşdirilməsinə dair bir neçə cəhd etmiş, hətta Stalinin köməyi ilə bölgənin dağlıq və aran hissələrə bölünməsinə, dağlıq hissədə muxtar qurumun – Dağlıq Qarabağ Muxtar Vilayətinin (DQMV) yaradılmasına nail olmuşlar.

Bütün sovet dövrü ərzində Azərbaycan dövlətinin tərkib hissəsi olan DQMV, respublikanın digər bölgələri ilə bərabər səviyyədə, istər sosial-iqtisadi, istərsə də mədəniyyət sahələrində uğurla inkişaf etmişdir. Buna baxmayaraq, erməni millətçiləri öz separatçı planlarından əl çəkməmiş, SSRİ-nin zəifləməsi fonunda onların məkrli istəkləri daha qabarıq şəkildə üzə çıxmışdır.

80-ci illərin sonunda Ermənistan şovinist dairələri Dağlıq Qarabağın Azərbaycandan qoparılmasına dair bir sıra antikonstitusional hərəkatların təşəbbüsünü olmuşdur.

Ermənistanın 1988-1992-ci illərdə planlı şəkildə həyata keçirdiyi son etnik təmizləmə siyasəti nəticəsində tarixən həmin ərazidə yaşamış 250 min nəfər azərbaycanlı son nəfərədək öz doğma yurdlarından zorla qovulmuş və Azərbaycana pənah gətirmişdir.

Ermənistan və DQMV-də fəal şəkildə qanunsuz erməni hərbi birləşmələri yaradılmağa başlandı. 1988-ci ildən başlayaraq, Sovet ordusunun bir sıra hərbi hissələrinin dəstəyi ilə Ermənistan silahlı qüvvələrinin hərbi təcavüzü nəticəsində Azərbaycan torpaqlarının 20 faizi, Dağlıq Qarabağın, eləcə də ona bitişik olan 7 rayonun (Ağdam, Cəbrayıl, Füzuli, Kəlbəcər, Qubadlı, Laçın, Zəngilan) ərazisi işğal olunmuş, Dağlıq Qarabağdan, ətraf rayonlardan, həmçinin Ermənistanla həmsərhəd və Dağlıq Qarabağa qonşu olan yaşayış məntəqələrindən 700 min nəfərədək artıq azərbaycanlı öz daimi yaşayış yerindən məhrum olaraq məcburən köçkün düşmüş və ölkənin 62 şəhər və rayonunda, 1600-dən çox sıx məskunlaşma obyektində müvəqqəti məskunlaşmışdır.

İlk dövrlərdə məcburi köçkünlərin böyük əksəriyyəti 12 çadır düşərgəsində, 16 fin tipli yığma evlərdən ibarət qəsəbədə, ferma, dəmir yolu üzərindəki yük vaqonlarında, ictimai binalarda, yataqxanalarda, təhsil müəssisələrinə məxsus binalar və uşaq bağçalarında, sanatoriya, pansiyon, istirahət evlərində, turist bazalarında, tikintisi yarımçıq qalmış binalarda, qohum evlərində və digər kommunal şəraiti olmayan, sanitariya normalara cavab verməyən yerlərdə çox ağır şəraitdə məskunlaşmışdır.

Ermənistandan, işğal olunmuş Dağlıq Qarabağ və 7 ətraf rayondan didərgin salınmış və öz doğma torpaqlarını itirmiş azərbaycanlı qaçqın və məcburi köçkünlərin ümumi sayı bir milyondan çoxdur!

Dağlıq Qarabağ və ona bitişik ərazilər də daxil olmaqla, Naxçıvan Muxtar Respublikasının 1, Ağdam rayonunun 80, Füzuli rayonunun 54, Tərtər rayonunun 13 və Qazax rayonunun 7 kəndi hələ də işğal altındadır.

BMT Təhlükəsizlik Şurası tərəfindən münaqişənin tezliklə, sülh yolu ilə həlli, işğal olunmuş ərazilərin Ermənistan silahlı qüvvələrindən təxirəsalınmaz, tam və qeyd-şərtsiz azad edilməsi, qaçqın və məcburi köçkünlərin doğma yurdlarına qaytarılması haqqında 1993-cü ildə 822, 853, 874, 884 sayılı qətnamələr qəbul edilmişdir. Lakin 18 il keçməsinə baxmayaraq həmin sənədlərin icrasında heç bir irəliləyiş olmamışdır.

Hazırda Azərbaycan əhalisinin hər doqquz nəfərdən biri didərgin düşmüş şəxsdir ki, bu da dünyada əhali nisbətində görə çox yüksək göstəricidir.

Müharibə, vaxtilə çiçəklənən və inkişaf edən diyara dağıntılar, viranələr və tənəzzül gətirmişdir. İşğalın törətdiyi humanitar fəlakətlə yanaşı, təcavüzkarların vandalizmi və qarətçiliyi nəticəsində minlərlə ev, sənaye və kənd təsərrüfatı müəssisəsi, sosial yönümlü obyektlər, Azərbaycan xalqının maddi və mənəvi mədəniyyət abidələri məhv edilmişdir.

İşğalçı dövlət – Ermənistan, beynəlxalq hüququn tələblərinə, BMT-nin erməni ordusunun bütün işğal olunmuş ərazilərin boşaldılmasına çağıran 4 qətnaməsinə məhəl qoymamaqda davam edir. Sakinsiz qalmış, dağıdılmış, qanqal basmış Qarabağ zor gücünə öz doğma torpaqlarından didərgin salınmış köklü əhalisini, vaxtilə şəhər və kəndlərin qaynayan həyatının bərpasını gözləməkdə davam edir.

Azərbaycan fotosənədçilərinin çoxillik zəhmətinin nəticəsi olan bu fotoalbom məhz erməni təcavüzü nəticəsində yaranmış durumla diyarın münaqişədən əvvəlki təsvirinin müqayisəsinə həsr olunub. Albomda, demək olar ki, heç bir qiymət və ya şərh yoxdur. Əsas fikrimizi lakonik fotosənəd dili ilə Siza çatdırmaq istəyirik. Özünüz müqayisə edin – erməni işğalından əvvəlki Qarabağ və bu günkü Qarabağ... Şərhə ehtiyac yoxdur!

*"Nagorno Karabakh is the historical and indigenous land of Azerbaijan. Throughout the centuries, Azerbaijani people lived here and gave birth to its creatures. Territorial integrity of Azerbaijan is recognized by international community. Azerbaijan's territorial integrity should be restored".*

*Ilham Aliyev  
President of the Republic of Azerbaijan  
16 September 2010*

Karabakh... The ancient Azerbaijani land. This is the cradle of national culture which gave to our country a whole brilliance of Azerbaijani music and literature along with the pool of many intellectuals in the life of nation forming dozens of renowned genius thinkers, scholars, doctors, teachers by ending up to turn out into a live museum of centuries long history of the formation of Azerbaijani nation and its statehood. It lasts already twenty plus years that the term of Karabakh has appeared in world media and slowly established a firm grip on various agenda of political and humanitarian organizations. It is the Karabakh conflict instigated by Armenia in 1988 that is still unsolved. There are hundred thousands of ordinary people suffering more from this conflict; so does the previously flourishing land which has become a dull landscape in the aftermath of occupation...

Karabakh is one of the prehistoric cradles of human civilization. Discovered by Azerbaijani archeologists, the Azykh Cave which dates back to the epoch of early Paleolith proves that this territory has had settlements since prehistoric times. The Bronze Period is represented here by many discoveries related to the Khojaly-Kedabek Archaeological Culture.

Starting from the antique period and during all stages of its development, the history of Karabakh was closely linked to the history of Azerbaijani statehood. During the antique period and the early Middle Ages, Karabakh had been one of the most important provinces of an Azerbaijani state called – The Caucasian Albania. In later times, the territory of Karabakh had been subsequently the part of various feudal states which existed within the boundaries of historical Azerbaijan.

Karabakh Khanate formed in mid XVIII century and existed till early XIX century had been one of the largest Azerbaijani khanates. Following the conquest of Azerbaijan and its inclusion into the Russian Empire, and later the USSR, Karabakh continued to be one of the political and cultural centers of Azerbaijani people.

Following the inclusion into the Russian Empire, the ethnic structure of the region started to alter while Azerbaijani and some Georgian lands became the focus of territorial claims of Armenians. The wheels of their centuries' long strategic plan began to roll aimed at the creation of "the Great Armenia". Starting from XIX century, the target of predatory ambitions of Armenians was Karabakh where they have been settled en masses by the Russian Empire from Turkey and Iran. Indeed, as a result of this policy, the number of Armenians started to augment drastically in ancient lands of Azerbaijan. Their territorial claims planted the seeds of conflict violating interethnic coherence, and the territorial integrity of the country which led to the current military and political tensions in the region.

The massacre organized by Armenians in 1905-1906 and 1918-1919 against Azerbaijani people stemmed from territorial claims, aspirations to exterminate Azerbaijani population and quest for occupation of the historical Azerbaijani lands. During the existence of the Azerbaijan Democratic Republic (from 1918 till 1920), Armenians unveiled their territorial ambitions for many ancient Azerbaijani lands, including the territory of Karabakh.

During the Soviet rule, Armenians attempted on several occasions to attach Karabakh to Armenia and managed with the aid of Joseph Stalin to divide it into Mountainous part (Nagorno) and lowlands by putting down the first boundaries of an Autonomous Entity called – Nagorno-Karabakh'skaya Avtonom'naya Oblast' (NKAO) (Autonomous Region of Nagorno Karabakh).

Throughout the entire Soviet period, NKAO being an integral part of an Azerbaijani state jointly with all other regions of the Republic of Azerbaijan developed quite successfully both economically and culturally. Nevertheless, Armenian nationalists who

were thirsty for blood did not give up their separatist plans and their ambitions took shape with the breakdown of USSR. At the turn of 80-ies, radical nationalists of Armenia initiated a whole range of anti-constitutional actions to cut Nagorno Karabakh away from Azerbaijan.

Following the ethnic cleansing policy pursued consistently by Armenia in 1988-1992, 250,000 Azerbaijanis who lived in their historical territories inside Armenia were brutally expelled from their native lands by being forced to come to Azerbaijan.

Activists in Armenia and NKAO rushed to establish illegal armed gangs. Starting from 1988 as a result of the military actions carried out by Armenian armed groups with the assistance of several detachments of the Soviet Army, 20 percent of Azerbaijani territory – Nagorno Karabakh and 7 adjacent regions (such as Agdam, Jabrayil, Fizuli, Kelbajar, Gubadly, Lachyn and Zanghilan) have fallen under occupation. This occupation resulted by the exodus of more than 700,000 Azerbaijanis from Nagorno Karabakh and neighboring regions, including living districts adjacent to Armenia and Nagorno Karabakh, have been deprived of their native lands by being forced to live as IDPs scattered over 62 cities and regions in 1600 mass settlements.

During early stages, the large majority of IDPs found refuge in 12 tent camps, 16 settlements composed of makeshift houses, farms, railroad cars, public buildings, dormitories, educational buildings and kindergartens, sanatoriums, boarding houses, resort centers, tourist camps, half constructed buildings, parents' houses and other places most awful sanitary conditions and no public utilities.

The total number of Azerbaijani refugees from Armenia and IDPs expelled from Nagorno Karabakh and the 7 adjacent regions occupied by Armenia has reached over one million of people deprived of their houses and lands!

Besides Nagorno Karabakh and surrounding regions, the following villages are still under occupation: 1 village in the Nakhchevan Autonomous Republic; 80 villages in Agdam region; 54 villages in Fizuli region; 13 villages in Terter region and 7 villages in Gazakh region.

UN Security Council adopted the resolutions 822, 853, 874 and 884 demanding immediate, full and unconditional withdrawal of Armenian armed forces from the occupied territories, and the return of refugees and IDPs to their native lands to enable the soonest and peaceful resolution of the conflict. Though 18 years has elapsed since that moment, no progress is attained in the implementation of these documents.

For the time being, one of every 9 Azerbaijanis is a refugee, and this statistic data in comparison with the population is the highest one in the world.

This war has brought destructions, devastations and regress to this formerly prospering and developing piece of paradise. Besides the humanitarian tragedy provoked by the occupation, vandalism and plundering by conquerors caused destructions to thousands of homes, industrial and agricultural enterprises, social facilities and masterpieces of tangible and intangible cultural heritage of the Azerbaijani people.

As the aggressor country, Armenia continues to ignore all dispositions of international law and four resolutions of UN Security Council appealing on Armenian troupes to withdraw from all occupied territories. Engulfed in weeds, ruined and emptied Karabakh is longing for its ancestral residents expelled brutally from their native lands and waits for the restoration of its cities and villages active to modern times.

This photo album is dedicated to the comparison between the current situation formed in Karabakh as a result of Armenian aggression and its pre-conflict status. This publication is the result of years' long work of Azerbaijani photo documentary makers. We wish to bring you our main message through the clear language of photo documents: compare how Karabakh looked before the Armenian occupation and how it is now. No comments!



*«Нагорный Карабах – историческая и исконная азербайджанская земля. Азербайджанский народ веками жил и творил на этих землях. Территориальная целостность Азербайджана признается международным сообществом. Территориальная целостность Азербайджана должна быть восстановлена».*

*Ильхам Алиев  
Президент Азербайджанской Республики  
16 сентября 2010 года*

Карабах. Древняя азербайджанская земля. Колыбель национальной культуры, подарившая стране целую плеяду корифеев азербайджанской музыки и литературы, очаг интеллектуальной жизни народа, взрастивший десятки выдающихся мыслителей, ученых, врачей, педагогов, живой музей многовековой истории формирования азербайджанской нации, ее государственности. Вот уже более двадцати лет слово «Карабах» не сходит со страниц мировой прессы, не покидает повестки дня политических и гуманитарных организаций – карабахский конфликт, развязанный в 1988 году Арменией, остается неразрешенным. И больше всех от этого страдают сотни тысяч простых людей, страдает некогда цветущая земля, превращенная оккупацией в безжизненный пустырь...

Карабах – один из древнейших очагов цивилизации. Обнаруженная азербайджанскими археологами пещерная стоянка Азых, датируемая эпохой раннего палеолита, свидетельствует о том, что эта территория была заселена уже в доисторические времена. Период бронзы представлен здесь многочисленными находками, относящимися к Ходжалы-Кедабекской археологической культуре.

История Карабаха начиная с эпохи античности и на всех этапах своего развития неразрывно связана с историей государственности Азербайджана. Уже в эпоху древности и раннего средневековья Карабах был одной из важнейших провинций азербайджанского государства Кавказской Албании. В более поздние времена территория Карабаха последовательно находилась в составе феодальных государственных образований, существовавших в пределах исторического Азербайджана.

Карабахское ханство, возникшее в середине XVIII века и просуществовавшее до начала XIX века, было одним из крупнейших азербайджанских ханств. После завоевания и вхождения Азербайджана в состав Российской империи, а затем – и СССР, Карабах продолжал оставаться одним из общественно-политических и культурных центров азербайджанского народа.

Со времени вхождения в состав Российской империи стала меняться этническая картина региона – азербайджанские и частично грузинские земли стали объектом территориальных претензий армян. Стал претворяться в жизнь их многовековой стратегический план, направленный на создание «Великой Армении». Начиная с XIX века, мишенью захватнических устремлений армян стал Карабах, куда их в массовом порядке из Турции и Ирана стала переселять Российская империя. Именно в результате этой политики на древних землях Азербайджана стало интенсивно расти количество армян, территориальные притязания которых способствовали возникновению проблем в межэтнической гармонии, территориальной целостности страны, что и привело к нынешней военно-политической напряженности в регионе.

Учиненная армянами в 1905-1906, 1918-1919 гг. кровавая резня против азербайджанского народа имела подоплеку территориальных притязаний, уничтожения азербайджанского населения и захвата исторических азербайджанских земель. В период существования Азербайджанской Демократической Республики (1918-1920 гг.) армянами выдвигались территориальные претензии на исконно азербайджанские земли, в том числе и на территорию Карабаха.

В годы советской власти армяне неоднократно предпринимали попытки присоединения Карабаха к Армении, с помощью Сталина добились даже его разделения на нагорную и низменную части, выделив нагорную часть в автономное образование – Нагорно-Карабахскую автономную область (НКАО).

На протяжении всего советского периода, будучи составной частью Азербайджанского государства, НКАО, наравне с другими регионами республики, успешно развивалась как в социально-экономической, так и в культурной сфере. Тем не менее, армянские националисты не отказались от своих сепаратистских планов, их амбиции стали приобретать зримые очертания с ослаблением СССР. В конце 80-х годов шовинистские круги Армении инициировали целый ряд антиконституционных действий по отторжению Нагорного Карабаха от Азербайджана.

В результате проводимой Арменией целенаправленной политики этнической чистки в 1988-1992 годы с родных земель было изгнано 250 тысяч азербайджанцев, исконно проживавших на территории Армянской республики, которые, спасаясь, бежали в Азербайджан.

В Армении и НКАО началось активное создание незаконных вооруженных формирований. Начиная с 1988 года в результате военных действий, развернутых армянскими вооруженными формированиями при поддержке ряда подразделений советской армии, были оккупированы 20 процентов территории Азербайджана – Нагорный Карабах и 7 близлежащих районов (Агдам, Джабраил, Физули, Кельбаджар, Губадлы, Лачын, Зангилан). В результате оккупации свыше 700 тысяч азербайджанцев из Нагорного Карабаха и близлежащих районов, а также населенных пунктов, граничащих с Арменией и соседних с Нагорным Карабахом, лишившись родных очагов, стали вынужденными переселенцами и были временно размещены в 62 городах и районах республики, в более чем 1600 пунктах массового поселения.

В первое время большинство вынужденных переселенцев были поселены в 12 палаточных лагерях, 16 поселках, состоящих из сборных домов финского типа, фермах, грузовых вагонах железной дороги, общественных зданиях, общежитиях, зданиях образовательных учреждений и детских садов, санаториях, пансионатах, домах отдыха, туристических базах, недостроенных зданиях, в домах родственников, проживали в тяжелых условиях в местах, не имеющих нормальные коммунальные удобства и не соответствующих санитарным нормам.

Общее число азербайджанских беженцев из Армении и вынужденных переселенцев из оккупированных Арменией территорий Нагорного Карабаха и 7 близлежащих районов достигло более миллиона людей, лишенных крова и земли!

Наряду с Нагорным Карабахом и близлежащими районами, под армянской оккупацией находятся 1 село Нахчыванской Автономной Республики, 80 сел Агдамского района, 54 села Физулинского района, 13 сел Тертеского района и 7 сел Газахского района.

В 1993 году Совет Безопасности ООН принял 822-ю, 853-ю, 874-ю, 884-ю резолюции, призывающие к скорейшему решению конфликта мирным путем, незамедлительному, полному и безоговорочному освобождению армянскими войсками оккупированных азербайджанских территорий и возвращения на родные земли беженцев и вынужденных переселенцев. Однако, несмотря на то, что прошло уже 18 лет, нет никакого сдвига в исполнении этих резолюций.

В настоящее время каждый девятый житель Азербайджана является беженцем и вынужденным переселенцем, что представляет собой очень высокий показатель в соотношении населения мира.

Война принесла в некогда цветущий край разрушения, опустошения, регресс. Помимо гуманитарной катастрофы, спровоцированной оккупацией, вандализм и мародерство захватчиков стали причиной уничтожения тысяч домов, промышленных и сельскохозяйственных предприятий, социальных объектов, памятников материальной и духовной культуры азербайджанского народа.

Страна-агрессор - Армения продолжает игнорировать все требования международного права, 4 резолюции Совета Безопасности ООН, призывающих армянские войска к освобождению всех оккупированных территорий. А обезлюдивший, разрушенный, поросший бурьяном Карабах ждет своих коренных жителей, изгнанных насильственным образом с родных земель, ждет восстановления еще недавно кипящей, бьющей ключом жизни городов и сел.

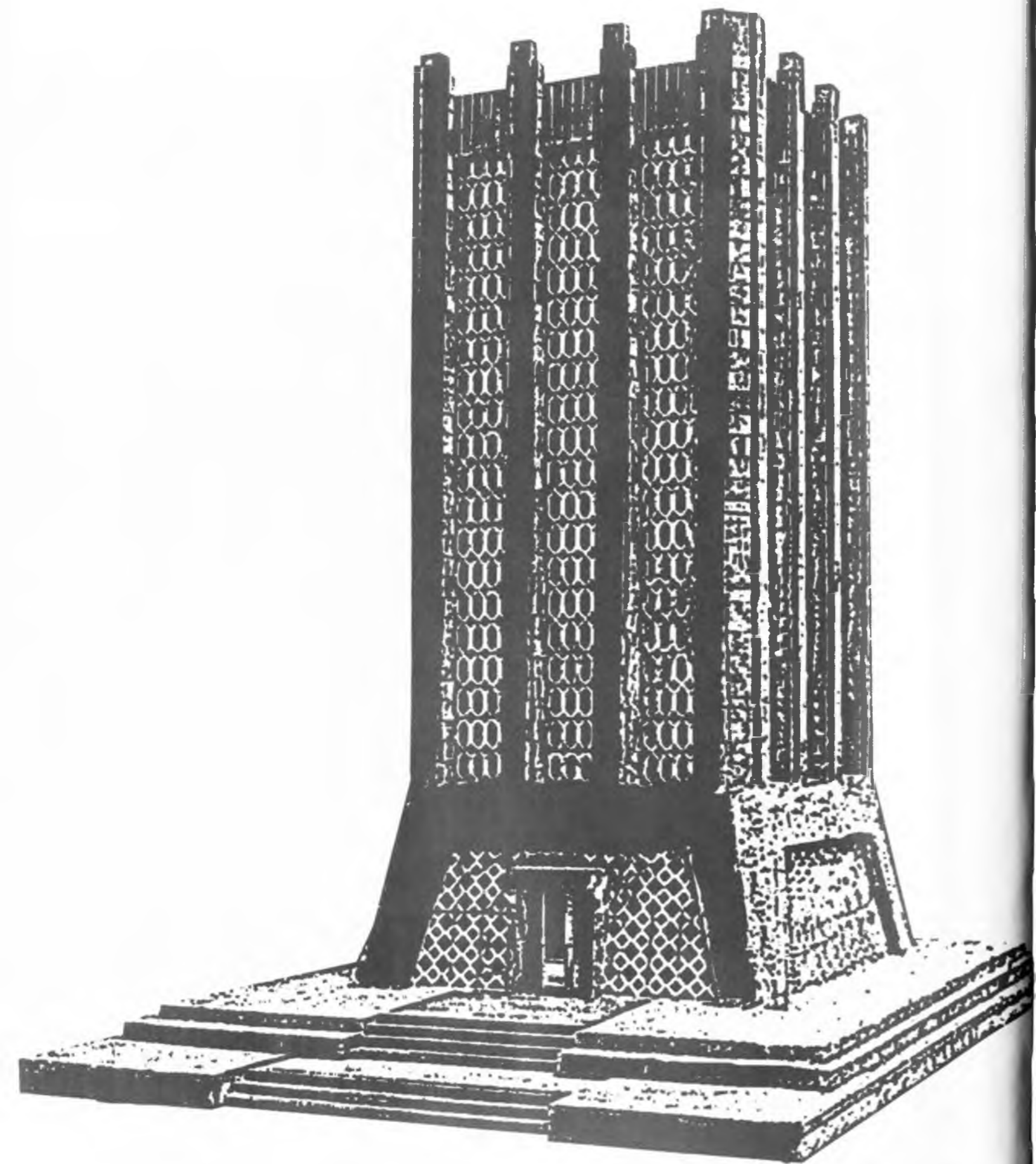
Именно сравнению ситуации в Карабахе, сложившейся сегодня в результате армянской агрессии с тем, каким был край до конфликта, посвящается данный фотоальбом – результат многолетней работы азербайджанских фотодокументалистов. Альбом практически не содержит оценок и комментариев. Главную мысль мы хотим донести до Вас лаконичным языком фотодокументов – сравните, каким был Карабах до армянской оккупации и как он выглядит сегодня. Без комментариев!



# KEÇMİŞ HAQDA XATİRƏLƏR

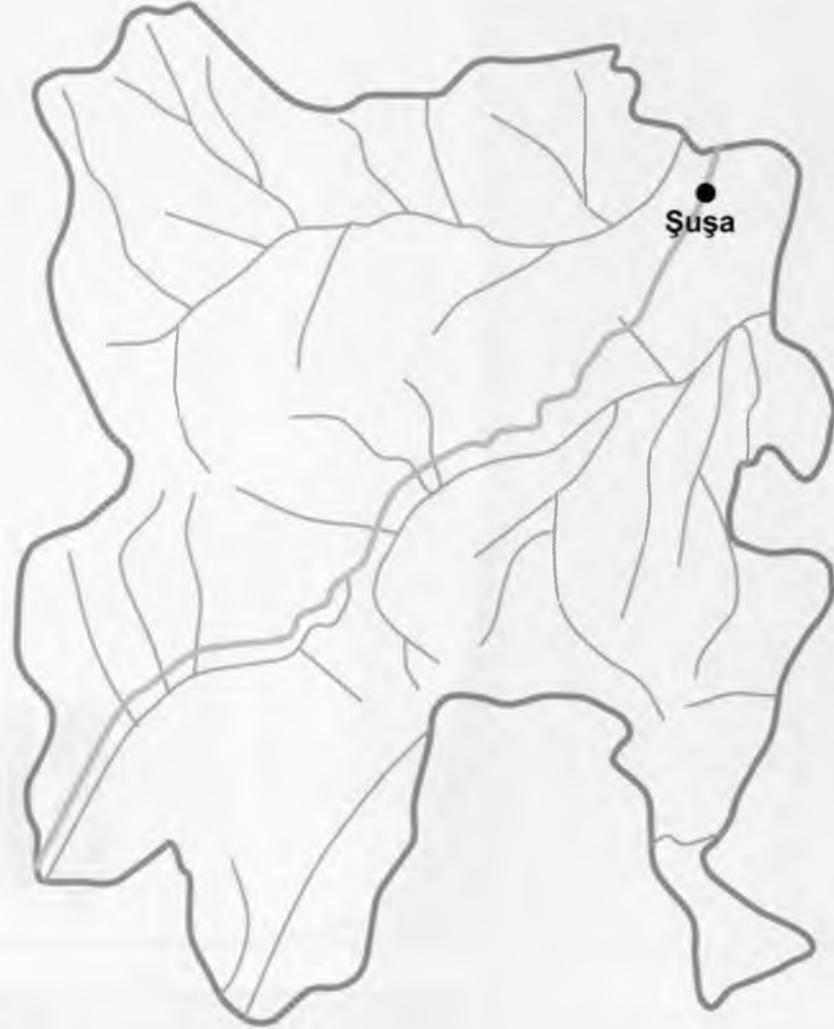


REMEMBERING THE PAST  
ПАМЯТЬ О ПРОШЕДШЕМ



**ŞUŞA**

**SHUSHA ШУША**



Şuşa rayonu – Azərbaycan Respublikasında inzibati rayon. Kiçik Qafqazın Qarabağ silsiləsi ərazisində yerləşir. Sahəsi 290 km<sup>2</sup>, əhalisi 29 700 nəfərdir (01.01.2011). Mərkəzi Şuşa şəhəridir. Rayon 8 may 1992-ci il tarixindən erməni işğalı altındadır.

Rayona Şuşa şəhəri, Turşsu qəsəbəsi və Malıbəyli, Yuxarı Quşçular, Aşağı Quşçular, Xəlfəli, Armudlu, Dükənlər, Həsənabad, Qarabulaq, Ağbulaq, Zamanpəyəsi, Şuşulu, Mirzələr, Qayıbalı, Laçınlar, Şırlan, Çaykənd, Paşalar, Məmişlər, Xanalı, İmamqulular, Cəmillər, Səfixanlar, Xanlıqpəyə, Allahqulular, Həsənqulular, Böyük Qaladərəsi, Kiçik Qaladərəsi, Göytala, Onverest, Zarıslı, Nəbilər, Sarıbaba, Daşaltı, Nağılar, Xudaverdilər, İmanlar, Turabxan kəndləri daxildir.

Səthi dağlıdır. Ən yüksək zirvəsi Böyük Kirs dağıdır (2725 m).

İşğaldakı rayonda ittifaq əhəmiyyətli sanatoriya-kurort kompleksi fəaliyyət göstərmişdir. Rayonun iqtisadiyyatında heyvandarlıq əsas yer tutmuşdur. İşğaldan əvvəl rayonda Azərbaycan Pedaqoji institutunun, Azərbaycan Neft Kimya institutunun Şuşa filialları, 24 ümumtəhsil məktəbi, 6 məktəbdənkənar tədris müəssisəsi, tibb məktəbi, 8 uşaq musiqi və incəsənət məktəbi, mədəni-maarif texnikumu, musiqi texnikumu, kənd təsərrüfatı texnikumu, texniki peşə məktəbi, meşə sağlamlıq məktəbi, mədəniyyət evi, kinoteatr, 5 muzey, rəsm qalereyası, klub, kitabxana, mərkəzi rayon xəstəxanası, 11 feldşer-mama məntəqəsi, sanitariya və epidemiologiya stansiyası, uşaq sanatoriyası, təcili yardım stansiyası, şəhər poliklinikası, stomatoloji poliklinika fəaliyyət göstərmişdir.

İşğaldan əvvəl rayonda dövlət tərəfindən qorunan 248 tarixi abidə mövcud olub.



The region of Shusha is the administrative region of the Republic of Azerbaijan. It is located in territory of Karabakh Chain of Minor Caucasus. Its area is 290 km<sup>2</sup>; the population is 29,700 (01.01.2011). The central town is the city of Shusha. The region has been under Armenian occupation since May 8, 1992.

The region covers the following districts and villages: the city of Shusha; district of Turshsu and villages of Malybayli; Yukhary Gushchular; Ashaghi Gushchular; Khalfali; Armudlu; Dukanlar; Hasanabad; Garabulag; Agbulag; Zamanpayasi; Shushulu; Mirzalar; Gaybaly; Lachynlar; Shirlan; Chaykend; Pashalar; Mamishlar; Khanaly; Imamgulular; Jamillar; Safikhanlar; Khanlygpaya; Allahgulular; Hasangulular; Boyuk Galaderesi; Kichik Galaderesi; Goytala; Onverest; Zarysly; Nabilar; Sarybaba; Dashalty; Naghilar; Khudaverdiler; Imanlar and Turabkhan.

Landscape is mountainous. The highest peak is the Mount of Boyuk Kirs (2725 m).

Prior to the occupation, the sanatorium and resort zone of nationwide importance ran its consistent activities in the city. Livestock breeding played the main role in the region's economy. The following educational and social institutions were active before the occupation: the Shusha branches of the Azerbaijani Pedagogical Institute and Azerbaijani Oil and Chemistry Institute; 24 secondary schools; 6 extra-school institutions; medical school; 8 music and fine arts schools for children; the vocation school of culture and education; the vocational school of music; the vocational school of agriculture; the vocational school; the forestry and health school; the recreation house; cinema house; 5 museums; art gallery; club; library; central regional hospital; 11 maternity points; sanitary and epidemiological station; children sanatorium; ambulance station; city polyclinics and dentistry service center.

During the pre-occupation period, 248 historical monuments protected by the state were in the region.

Шушинский район – административный район Азербайджанской Республики. Расположен на территории Карабахской гряды Малого Кавказа. Площадь района – 290 км<sup>2</sup>, население – 29 700 человек (01.01.2011). Административный центр – г. Шуша. С 8 мая 1992 года район находится под армянской оккупацией.

В состав района входят: город Шуша, поселок Туршсу, села Малыбейли, Юхары Гушчулар, Ашагы Гушчулар, Халфали, Армудлу, Дюканлар, Хасанабад, Гарабулаг, Агбулаг, Заманпейеси, Шушулу, Мирзалар, Гайбалы, Лачынлар, Ширлан, Чайкенд, Пашалар, Мемишлер, Ханалы, Имамгулулар, Джемиллер, Сефиханлар, Ханлыгпейе, Аллахгулулар, Хасангулулар, Бёюк Галадереси, Кичик Галадереси, Гейтала, Онверест, Зарыслы, Небилер, Сырыбаба, Дашалты, Нагылар, Худавердилер, Иманлар, Турабхан.

Рельеф гористый. Высшая точка – гора Бёюк Кюрс (2725 м).

До оккупации в районе действовал курортный комплекс – санаторий союзного значения. Ведущую роль в экономике района имело животноводство. До оккупации в районе действовали Шушинский филиал Азербайджанского Педагогического Института и Шушинский филиал Азербайджанского Института Нефти и Химии, 24 общеобразовательные школы, 6 внешкольных учебных заведений, медицинское училище, 8 музыкальных школ и школ искусств, культурно-просветительский техникум, музыкальное училище, сельскохозяйственный техникум, профтехучилище, школа оздоровления леса, дом культуры, кинотеатр, 5 музеев, картинная галерея, клуб, библиотека, центральная районная больница, 11 фельдшерско-акушерских пунктов, санитарно-эпидемиологическая станция, детский санаторий, станция скорой помощи, городская поликлиника, стоматологическая поликлиника.

На территории района до оккупации насчитывалось 248 охраняемых государством исторических памятников.



Şuşa qalası. Gəncə qapısı. 1750–1757-ci illər  
Shusha Fortress, Ganja Gates. 1750–1757

Крепость Шуша. «Гинджинские ворота». 1750–1757 года





Ümummilli Lider Heydər Əliyev Şuşada M.P. Vaqifin poeziya günlərində. 2 avqust 1982-ci il  
 National Leader Heydar Aliyev during Poetry Days of M.P. Vaghif in Shusha. 2 August 1982  
 Общенациональный Лидер Гейдар Алиев на Днях поэзии М.П. Вагифа в Шуше. 2 августа 1982 года



Ümummilli Lider Heydər Əliyev Şuşada M.P. Vaqifin poeziya günlərində. 2 avqust 1982-ci il  
 National Leader Heydar Aliyev during Poetry Days of M.P. Vaghif in Shusha. 2 August 1982  
 Общенациональный Лидер Гейдар Алиев на Днях поэзии М.П. Вагифа в Шуше. 2 августа 1982 года





Şuşa şəhərinin yuxarıdan görünüşü  
Upper view of Shusha city  
Вид города Шуши сверху





“Qarabağ” mehmanxanası  
Karabakh Hotel  
Гостиница «Карабах»



Realnı məktəbi. XIX əsr  
Realny school. XIX century  
Реальное училище. XIX век





Ümummilli Lider Heydər Əliyev  
Molla Pənah Vəqifin  
məqbərəsinin açılışında.  
Şuşa. 14 yanvar 1982-ci il

National Leader Heydar Aliyev  
at the opening of Molla Panakh  
Vaghif Mausoleum.  
Shusha. 14 January 1982

Общенациональный Лидер  
Гейдар Алиев  
на открытии мавзолея  
Молла Панах Вагифа.  
Шуша. 14 января 1982 года





M.P.Vaqifin poeziya günləri. Şuşa. 1982-ci il  
Poetry Days of M.P.Vaghif. Shusha. 1982  
Дни поэзии М.П.Вагифа. Шуша. 1982 год



Şuşaya gedən "Yeddidolama" yol  
"Yeddidolama" (7 Turns) road leading to Shusha  
Дорога «Еддидолама» (7 поворотов) в Шушу





Хуршудбану Натəванın evi. XIX əsr  
House of Khurshudbanu Natavan. XIX century  
Дом Хуршудбану Натаван. XIX век





Bülbülün ev muzeyi. Küçədən görünüş. XIX əsr  
 House-museum of Bulbul. View from the street. XIX century  
 Дом-музей Бюльбюля. Вид с улицы. XIX век



Bülbülün ev muzeyi. XIX əsr  
 House-museum of Bulbul. XIX century  
 Дом-музей Бюльбюля. XIX век





Zöhrabbəyovların mülkü. XIX əsr  
 Living Mansion of the Zohrabbeyovs. XIX century  
 Особняк Зохраббековых. XIX век



"Xarı-Bülbül" beynəlxalq musiqi festivalı. Şuşa, Cıdır düzü. 1989-cu il  
 Khary-Bulbul - International Musical Festival. Shusha. Jydyr Duzu. 1989  
 Международный музыкальный фестиваль «Хары-Бюльбюль». Шуша, Джыдыр дюзю. 1989 год





Mahnı bayramı. Şuşa. Cıdır düzü  
 Song Holiday. Shusha. Jydyr Duzu  
 Праздник Песни. Шуша. Джыдыр дюзю



Mahnı bayramı. Şuşa. Cıdır düzü  
 Song Holiday. Shusha. Jydyr Duzu  
 Праздник Песни. Шуша. Джыдыр дюзю





M.P.Vaqifin poeziya günləri. Şuşa. Cıdır düzü. 1982-ci il  
Poetry Days of M.P.Vaghif. Shusha. Jydyr Duzu. 1982  
Дни поэзии М.П.Вагифа. Шуша. Джыдыр дюзю. 1982 год



Cıdır düzü  
Jydyr Duzu  
Джыдыр дюзю





Meydan bulağı. XVIII əsr  
 Meydan Spring. XVIII century  
 Источник Мейдан булагы. XVIII век



Yuxarı Gövhər Ağa məscidi. XVIII-XIX əsrlər. Memar: Kərbəlayi Səfi Xan  
 Yukhary Govhar Ağa Mosque. XVIII-XIX centuries. Architect: Kerbalayi Sefi Khan  
 Мечеть Юхары Гевхар Ага. XVIII-XIX века. Архитектор: Кербалаи Сефи Хан





Saatlı məscidi. XIX əsr  
 Saatly Mosque. XIX century  
 Мечеть Саатлы. XIX век



Saatlı məscidinin tavanı. XIX əsr  
 Saatly Mosque. Ceiling. XIX century  
 Потолок в мечети Саатлы. XIX век





Saatli məscidində şəbəkə. XIX əsr  
 Saatly Mosque. Shebeke. XIX century  
 Шебеке в мечети Саатлы. XIX век



Saatli məscidi. Aşağıdan görünüş  
 Saatly Mosque. View from bottom  
 Мечеть Саатлы. Вид снизу





Üzeyir Hacıbəylinin heykəli. XX əsr. Heykəltəraş: Əhməd Salixov  
Üzeyir Hacıbəyli monument. XX century. Sculptor: Ahmed Tsalikov  
Памятник Узеира Гаджибейли. XX век. Скульптор: Ахмед Цаликов





Mir Möhsün Nəvvabın qəbri. Heykəltəraş: Tokay Məmmədov  
 Tomb of Mir Mohsun Navvab. Sculptor: Tokay Mamedov  
 Могила Мир Мохсун Навваба. Скульптор: Токай Мамедов



Şuşada Mamayı məhəlləsi  
 Mamayi quarter in Shusha  
 Квартал Мамайи в Шуше





Şuşa şəhər bazarı. Bayırdan görünüş  
 City market in Shusha. View from the street  
 Городской рынок в Шуше. Вид с улицы



Bazar  
 Market  
 Рынок





Şuşa. Qarabağın xalq yaradıcılığı  
 Shusha. Karabakh folk arts  
 Шуша. Народное творчество Карабаха



Şuşa. Şərq musiqi alətləri fabriki  
 Shusha. Eastern musical tool making plant  
 Шуша. Фабрика восточных музыкальных инструментов



ҮЗЕЈИР  
НАЧЫБӘЈОВ  
1005-1943



Şuşada "Xarı-Bülbul" beynəlxalq musiqi festivalı. 1989-cu il  
Khary-Bulbul - International Musical Festival in Shusha. 1989  
Международный музыкальный фестиваль «Хары-Бюльбюль» в Шуше. 1989 год



"Ərimgəldi" təpəsi. Şuşa  
Erimgheldi Hill. Shusha  
Холм «Эримгелди». Шуша







Минерал су галереяси, XX əsrin ortaları. Memar: С.А. Ойяси  
Gallery of mineral waters, Middle XX century. Architect: J. A. Gıyasi  
Галерея минеральных вод, Середина XX века, Архитектор: Дж.А.Гияси





Ханқızı булағи.  
XIX əsrin ortaları

Khanghyzy Spring.  
Middle XIX century

Источник Хангызы булагы.  
Середина XIX века



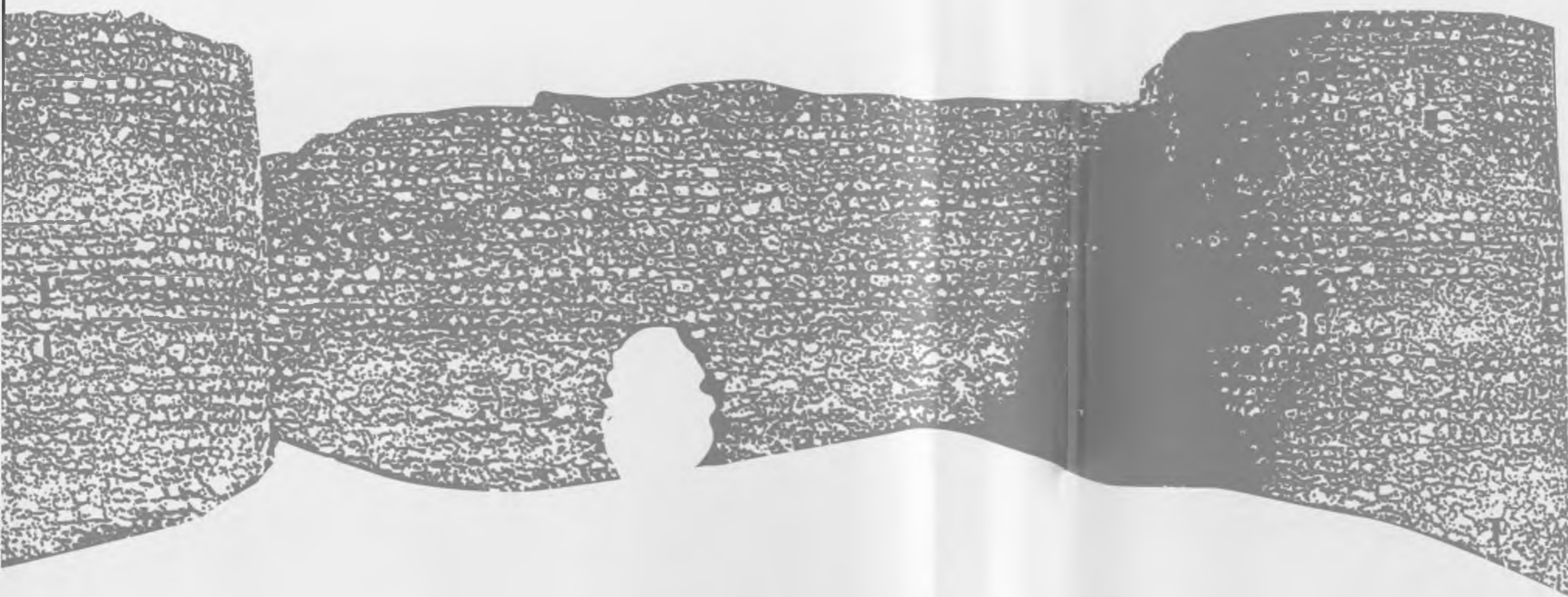


Sıdır düzü  
 Judyg Duzu  
 Джыдыр дюзю



Торхана меşəsi  
 Topkhana Wood  
 Лес Торхана





**ХОСАЛИ**

---

**КНОЖАЛУ ХОДЖАЛУ**





Xocalı rayonu – Azərbaycan Respublikasında inzibati rayon. Kiçik Qafqazda, Qarabağ silsiləsinin şimal-şərq yamacındadır. Sahəsi 940 km<sup>2</sup>, əhalisi 26 500 nəfərdir (01.01.2011). İnzibati mərkəzi Xocalı şəhəridir. Rayonun ərazisi 26 fevral 1992-ci il tarixindən erməni silahlı qüvvələrinin işğalı altındadır.

Rayona Xocalı şəhəri, Əsgəran qəsəbəsi, Cəmilli, Meşəli, Dağyurd, Seyidbəyli, Ballica, Xanbağı, Mehdibəyli, Harov, Dağdağan, Daşbulaq, Qayabaşı, Badara, Xanəzək, Suncinka, Qarabulaq, Dəmirçilər, Mədəkənd, Quşçubaba, Qızıloba, Haçmaç, Aşağı Yemişcan, Kosalar, Başkənd, Cavadlar, Yaloba, Cənəhəsən, Naxçıvanlı, Pircamal, Aranzəmin, Ağbulaq, Dəhraz, Təzəbinə, Sərdarkənd, Qışlaq, Xanabad, Ağgədik, Qılıçbağ, Almalı, Qarəkötük, Pirlər, Fərrux, Daşbaşı, Çanaqçı, Sığnaq, Şuşakənd, Daşkənd kəndləri daxildir.

İşğaldan əvvəl rayonda 11 orta məktəb, 1 ibtidai məktəb, uşaq yaradıcılıq mərkəzi, 3 musiqi məktəbi, tarix-diyarşünaslıq muzeyi, 20 klub, 29 kitabxana, mərkəzi rayon xəstəxanası, 13 tibb məntəqəsi, 4 həkim ambulatoriyası fəaliyyət göstərirdi.

İşğaldan əvvəl Xocalı rayonu ərazisində XVIII əsrə aid Əsgəran qalası, qədim memarlıq abidələri, bizim eranın XIII-XIV əsrinə aid edilən səkkiz guşəli günbəz, türbələr və əsasən Son Tunc və Erkən Dəmir dövrünə (b.e. əvvəl XIV-XIII əsrdən VII-VI əsrə kimi) aid edilən Xocalı abidələr kompleksi - 5 adda 11 nəhəng torpaq kurqan, daş kurqanlar, torpaq-daş kurqanlar, siklop tikililər (Qalaçalar), nekropollar, menhirlər (5-10 ton ağırlığında nəhəng sivri daşlar), daş sənduqə qəbirlər, daş kitabələr və daş qutular olmuşdur.



The region of Khojaly is the administrative region of the Republic of Azerbaijan. It is located on the north-eastern slope of the Karabakh Chain of Minor Caucasus. Its area is 940 km<sup>2</sup>; the population is 26,500 (01.01.2011). The central town is the city of Khojaly. The region's territory has been under occupation of the Armenian armed forces since February 26, 1992.

The region covers the following districts and villages: city of Khojaly; district of Askeran and villages of Jamilli, Meshali; Dagyurd; Sayidbayli; Ballyja; Khanbaghi; Mehdibayli; Harov, Dagdagan; Dashbulag; Gahabashi; Badara; Khanezek; Sunjinka; Garabulag; Demirchiler; Madadkend; Gushchubaba; Gyzyloba; Hachmach; Ashaghi Yemishjan; Kosalar; Bashkend; Javadlar; Yaloba; Janhasan; Nakhchivanly; Pirjamal; Aranzamin; Agbulag; Dahraz; Tazabina; Sardarkend; Gyshlag; Khanabad; Aggadik; Gylychbag; Almaly; Garakotuk; Pirlar; Farrukh; Dashbashi; Chanagchy; Signag; Shushakend; Dashkend.

The following educational and social institutions were active before the occupation: 11 secondary schools; 1 pre-school educational institution; children creativity center; 3 musical schools; Museum of Local History and Geography; 20 clubs, 29 libraries; central regional hospital; 13 medical assistance points and 4 outpatient treatment stations.

Following historic monuments existed in the territory of Khojaly region before the occupation: Askeran Fortress of XVIII century; ancient monuments of architecture; octahedral domes and turbehs related to XIII-XIV centuries; the compound of Khojaly monuments related mainly to late Bronze Age and early Iron Age (from XIV-XIII centuries B.C. till VII-VI centuries A.D.). These monuments are consisted of the following: 11 giant burial mounds in 5 different names; stone burial mounds; stone-land burial mounds; random bond buildings (called in Azerbaijani as Galachalar); necropolises; menhirs (large upright standing stones weighing 5 - 10 tons); stone sarcophaguses; stone tombstones and stone boxes.

Ходжалинский район – административный район Азербайджанской Республики. Расположен на северо-восточных склонах Карабахской гряды Малого Кавказа. Площадь района – 940 км<sup>2</sup>, население – 26 500 человек (01.01.2011). Административный центр – г. Ходжалы. Территория района с 26 февраля 1992 года находится под армянской оккупацией.

В состав района входят: город Ходжалы, поселок Аскеран, села Джемилли, Мешели, Дагюрд, Сейидбейли, Баллыджа, Ханбагы, Мехдибейли, Харов, Дагдаган, Дашбулаг, Гаябашы, Бадара, Ханязяк, Сунджинка, Гарабулаг, Демирчилер, Медедкенд, Гушчубаба, Гызылоба, Хачмач, Ашагы Йемишджан, Косалар, Башкенд, Джавадлар, Ялоба, Джанхасан, Нахчыванлы, Пирджамал, Аранземин, Агбулаг, Дехраз, Тезебине, Сердаркенд, Гышлаг, Ханабат, Аггедик, Гылычбаг, Алмалы, Гаракётюк, Пирлер, Фаррух, Дашбашы, Чанагчы, Сыгнаг, Шушакенд, Дашкенд.

До оккупации на территории района действовали 11 средних и 1 начальная школа, центр детского творчества, 3 музыкальные школы, историко-краеведческий музей, 20 клубов, 29 библиотек, центральная районная больница, 13 медицинских пунктов, 4 врачебные амбулатории.

На территории Ходжалинского района до оккупации находились относимая к XVIII веку Аскеранская крепость, памятники древней архитектуры, восьмиконечный купол, гробницы, относимые к XIII-XIV векам н.э. и относимый к Позднему Бронзовому и Раннему Железному периоду (с XIV-XIII до VII-VI веков до н.э.) комплекс памятников Ходжалы – 11 земельных курганов в 5-ти наименованиях, каменные курганы, земельно-каменные курганы, циклопические строения, некрополи, менгиры (огромные остроугольные камни весом 5-10 тонн), каменные саркофаги, каменные надгробия и каменные сундуки.





Əsgəran qalası. Əsgəran qəsəbəsi. XVIII əsr  
Askeran Fortress. Askeran district. XVIII century  
Крепость Аскеран. Поселок Аскеран. XVIII век



Türbə. Xocalı şəhəri. XIV əsr  
Turbeh. Khojaly city. XIV century  
Мавзолей. Город Ходжалы. XIV век









**ХОСАВЭНД**

**КНОЈАВАНД ХОДЖАВЕНД**





Xocavənd rayonu – Azərbaycan Respublikasında inzibati rayon. Kiçik Qafqazın Qarabağ silsiləsinin cənub-şərq hissəsində yerləşir. Sahəsi 1460 km<sup>2</sup>, əhalisi 42 100 nəfərdir (01.01.2011). İnzibati mərkəzi Xocavənd şəhəridir. Rayonun ərazisi 2 oktyabr 1992-ci il tarixindən erməni silahlı qüvvələrinin işğalı altındadır.

Rayona Xocavənd şəhəri, Hadrut, Qırmızı Bazar qəsəbələri və Əmiranlar, Heşan, Axullu, Dolanlar, Binə, Qaradağlı, Böyük Tağlar, Salakətin, Kuropatkino, Arpadüzü, Muğanlı, Cəmiyyət, Ağkənd, Xanoba, Xocavənd, Kiş, Tağaser, Qırmızıqaya, Edişə, Vəng, Dağdöşü, Qaçbəyli, Şəhər, Şıx Dursun, Mavas, Azıx, Zoğalbulaq, Aragül, Daşbaşı, Mülküdərə, Cilən, Bünyadlı, Gavahın, Ağbulaq, Binədarəsi, Sor, Qarqar, Zavadıx, Xərhan, Bulutan, Xırmançıq, Məlikanlı, Güneyxırman, Güneyçartar, Quzeyxırman, Quzeyçartar, Qağartsı, Qarıtəpə, Dərəkənd, Şahyeri, Qarakənd, Yemişcan, Günəşli, Quşçular, Kəndxurd, Müşkatpat, Quzumkənd, Qarazəmi, Tuğ, Susanlıq, Ataqt, Ağdam, Köhnə Tağlar, Ağcakənd, Mirikənd, Avdur, Çaylaqqala, Arpagədik, Petrosaşen, Çıraquz, Məmməddərə, Tsakuri, Yenikənd, Çörəkli, Edilli, Düdükçü, Ağbulaq, Sos, Cütcü, Tağavard, Çağadüz, Zərdanaşen, Xətai kəndləri daxildir.

İşğaldan əvvəl rayonda 20 ümumtəhsil məktəbi, 5 məktəbdənkənar uşaq müəssisəsi, 20 klub, 19 kitabxana, 4 xəstəxana, 7 başqa tibb müəssisəsi fəaliyyət göstərmişdir.

İşğaldan əvvəl rayonda tarixi-arxeoloji və memarlıq abidələri, o cümlədən qədim Azıx mağarası (təq. 1,2 mln. il əvvəl), qalalar (I-VIII əsrlər), alban məbədi (X əsr), türbə (XIII əsr) və s. mövcud olub.



The region of Khojavand is the administrative region of the Republic of Azerbaijan. It is located in the south-eastern part of the Karabakh Chain of Minor Caucasus. Its area is 1460 km<sup>2</sup>; the population is 42,100 (01.01.2011). The central town is the city of Khojavand. The region's territory has been under occupation of the Armenian armed forces since October 2, 1992.

The region covers the following districts and villages: city of Khojavend; districts of Hadrut, Ghyrmyzy Bazar and villages of Amiranlar; Heshan; Akhullu; Dolanlar; Bina; Garadagli; Boyuk Taglar; Salaketin; Kuropatkin; Arpaduzu; Muganly; Jamiyyat; Agkend; Khanoba; Khojavend; Kish; Tagaser; Ghyrmyzyqaya; Adisha; Veng; Dagdoshu; Gachbayli; Sheher; Shyx Dursun; Mavas; Azykh; Zogalbulag; Aragul; Dashbashy; Mulkudere; Jilan; Bunyadly; Gavahin; Agbulag; Binederesi; Sor; Gargar; Zavadykh; Kharkhan; Bulutan; Khyrmanjyg; Malikjanly; Guneykhyrman; Guneychartar; Guzeykhyrman; Guzeychartar; Gagartsi; Garytepe; Darakend; Shahyeri; Garakend; Yemishjan; Gunashli; Gushchular; Kendkhurd; Mushkapat; Guzumkend; Garazemi; Tug; Susanlyg; Aragut; Agdam; Kohne Taglar; Agjakend; Mirikend; Avdur; Chaylaggala; Arpagedik; Petrosashen; Chyraguz; Mammaddere; Tsakuri; Yenikend; Chorakli; Edilli; Dudukchu; Agbulag; Sos; Jutju; Tagavard; Chagaduz; Zerdanashen and Khatai.

The following educational and social institutions ran its activities before the occupation: 20 secondary schools; 5 pre-school educational institutions; 20 clubs; 19 libraries; 4 hospitals; 7 other medical institutions.

Prior to the occupation, the region had many historical-archaeological and architectural monuments, including the ancient Azykh Cave (dates back to almost 1.2 million years B.C.), fortresses (I-VIII centuries), the Albanian Temple (X century), the turbeh (XIII century) and others.

Ходжавендский район – административный район Азербайджанской Республики. Расположен на юго-восточных склонах Карабахской гряды Малого Кавказа. Площадь района – 1460 км<sup>2</sup>, население – 42 100 человек (01.01.2011). Административный центр – г. Ходжавенд. Территория района с 2 октября 1992 года находится под армянской оккупацией.

В состав района входят: город Ходжавенд, поселки Хадрут, Гырмызы Базар, села Амиранлар, Хешан, Ахуллу, Доланлар, Вина, Гарадаглы, Бёюк Таглар, Салакетин, Куропаткино, Арпадюзю, Муганлы, Джемийет, Агкенд, Ханоба, Ходжавенд, Киш, Тагасер, Гырмызыгая, Едише, Венг, Дагдешю, Гачбейли, Шехер, Шых Дурсун, Мавас, Азых, Зогалбулаг, Арагюль, Дашбашы, Мюлькюдере, Джилен, Бунйадлы, Гавахын, Агбулаг, Бинедереси, Сор, Гаргар, Завадых, Хархан, Булутан, Хырманджыг, Меликджанлы, Гюнейхырман, Гюнейчартар, Гузейхырман, Гузейчартар, Гагартси, Гарытепе, Дерекенд, Шахйери, Гаракенд, Йемишджан, Гюнешли, Гушчулар, Кендхурд, Мюшкапат, Гузумкенд, Гараземи, Туг, Сусанлыг, Атагут, Агдам, Кехня Таглар, Агджакенд, Мирикенд, Авдур, Чайлаггала, Арпагедик, Петросашен, Чырагуз, Меммедере, Тсакури, Йениенд, Чорекли, Едилли, Дурукчу, Агбулаг, Сос, Джютчю, Тагавард, Чагадюз, Зерданашен, Хатаи.

До оккупации в районе действовали 20 общеобразовательных школ, 5 внешкольных детских учреждений, 20 клубов, 19 библиотек, 4 больницы, 7 других медицинских учреждений.

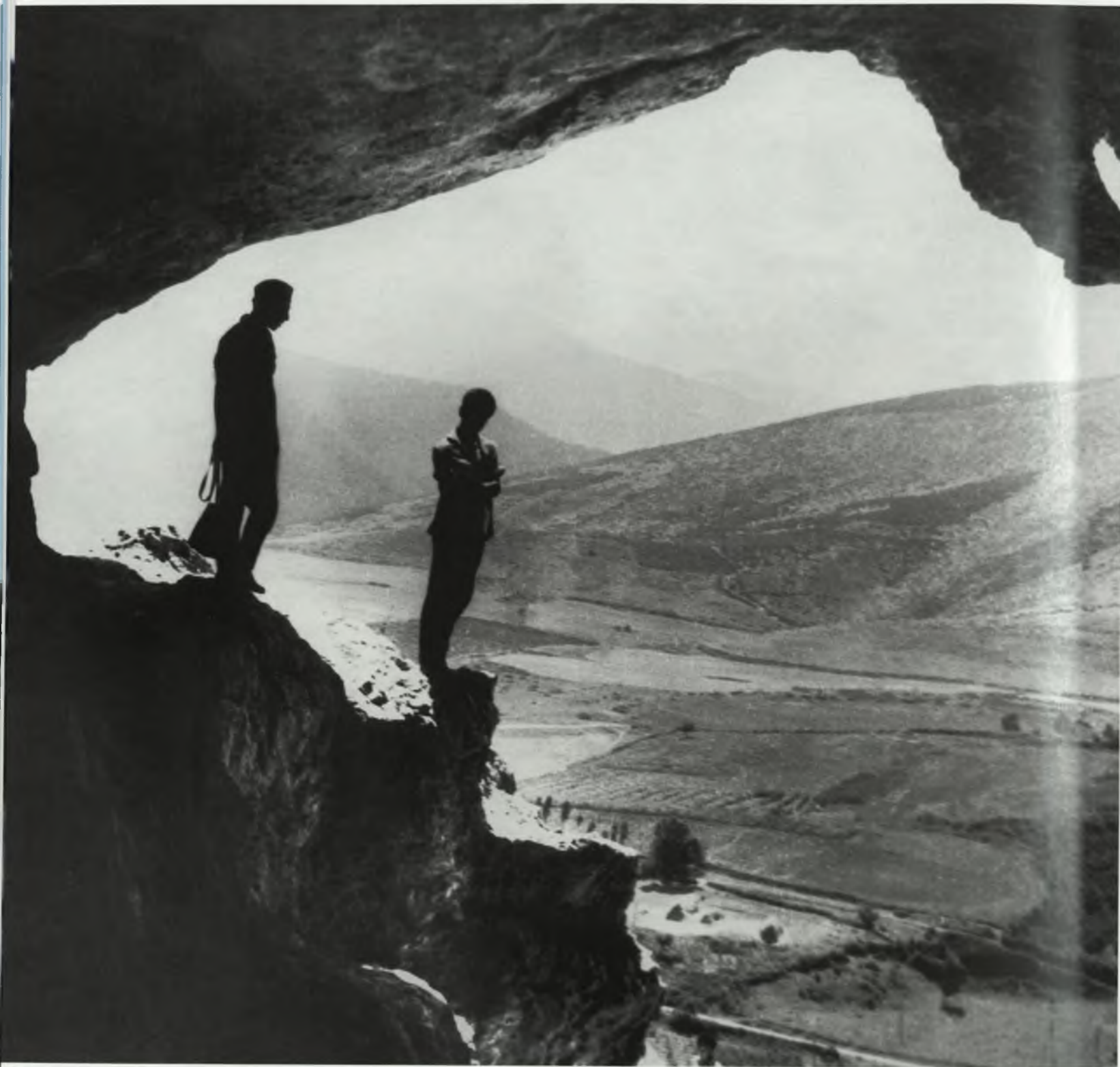
На территории района до оккупации находились историко-археологические и архитектурные памятники, в частности, древняя стоянка первобытного человека - пещера Азых (примерно 1,2 млн. лет назад), крепости (I-VIII века), албанский храм (X век), мавзолей (XIII век) и др.





Azix mağarasının bayır görünüşü. Azix kəndi. Paleolit dövrü  
External view of Azykh cave. Azykh village. Paleolithic period  
Вид Азыхской пещеры снаружи. Село Азых. Палеолит



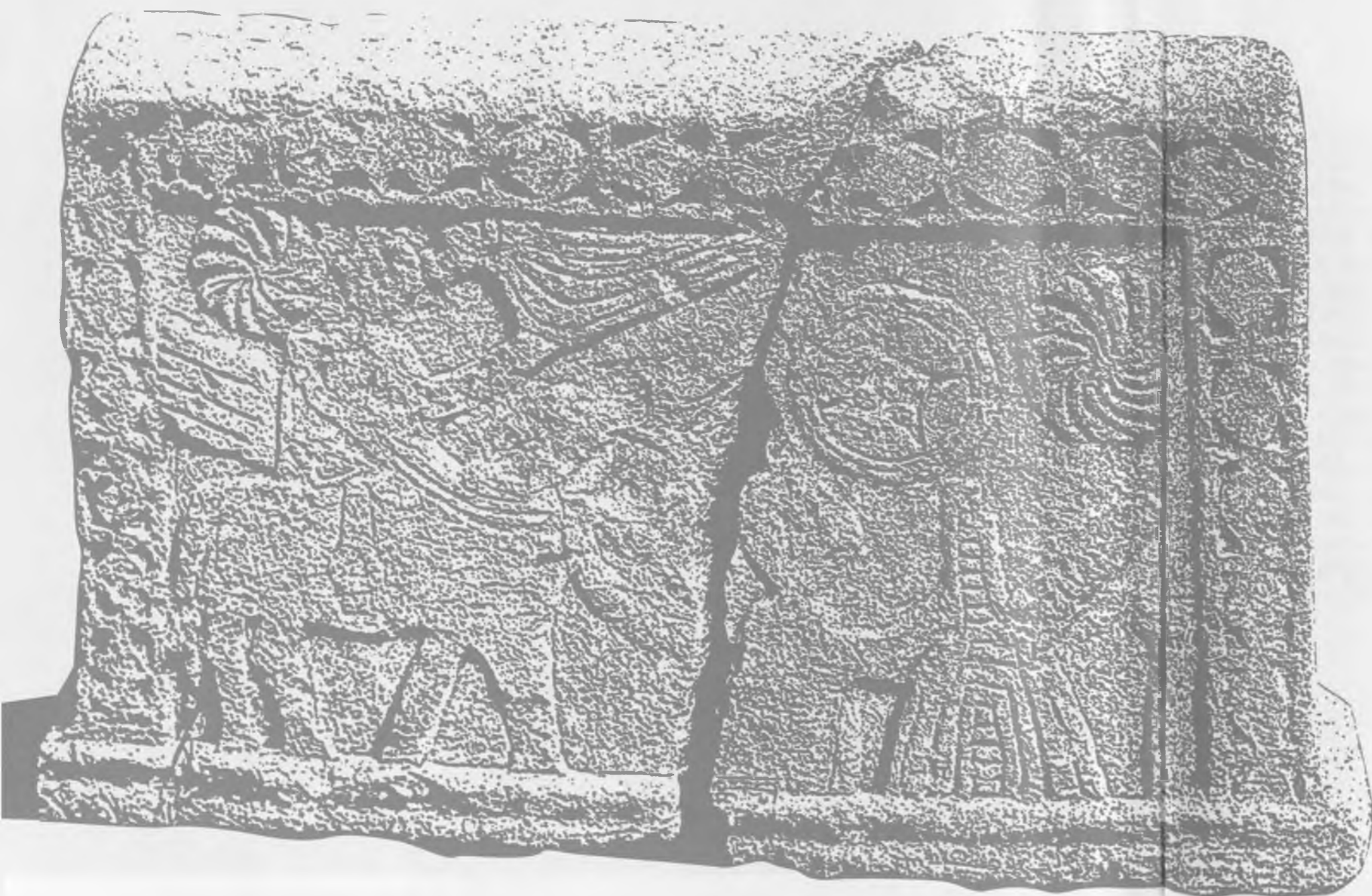


Azıx mağarası. Azıx kəndi. Paleolit dövrü  
Azykh cave. Azykh village. Paleolithic period  
Азыхская пещера. Село Азых. Палеолит



Azıx mağarası. Azıx kəndi. Paleolit dövrü  
Azykh cave. Azykh village. Paleolithic period  
Азыхская пещера. Село Азых. Палеолит





**LAÇIN**

**LACHYN ЛАЧИН**





Laçın rayonu – Azərbaycan Respublikasında inzibati rayon. Respublikanın cənub-qərbində, Kiçik Qafqazda yerləşir. Qərbdən Ermənistan Respublikası ilə həmsərhəddir. Sahəsi 1840 km<sup>2</sup>, əhalisi 70 900 nəfərdir (01.01.2011). Mərkəzi Laçın şəhəridir. Rayon 18 may 1992-ci il tarixindən erməni işğalı altındadır.

Rayona Laçın şəhəri, Qayğı qəsəbəsi və Ağbulaq, Alxaslı, Əhmədli, Hacılar, Güləbird, Cağazur, Quşçu, Minkənd, Mirik, Mişni, Sadınlar, Şeylanlı, Ağcakənd, Arduşlu, Ağcayazı, Aşağı Fərəcən, Fərəcən, Bozlu, Qalaca, Bülündüz, Ayıbazar, Birinci İpək, Vaqazin, Bozgüney, Kalafalıq, Hacıxanlı, Qovuşuq, Budaqdərə, Hoçaz, Mollalar, Uludüz, Avazlar, Daşlı, Vəlibəyli, Narışlar, Hətəmlər, Kaha, Cicimli, Aşağı Cicimli, Qazıdərə, Zabux, Sus, Qızılca, Bəylik, İrçan, Çəmbərəxaç, Xumarta, Qarabəyli, Lolabağırılı, Korcabulaq, Zerti, Xırmanlar, Ağbulaq, Birinci Tiğik, İkinci Tiğik, Qarıqışlaq, Soyuqbulaq, Qılıçlı, Zeyvə, Köhnəkənd, Qışlaq, Əyrək, Alican, Qozlu, Fingə, Qorçu, Zağaltı, Qoşasu, Alpout, Bülövlük, Kürdhacı, Ərikli, Hacısamli, Qarasaqqal, Kamallı, Çıraqlı, Qarakeçdi, Katos, Malxələf, Mazutlu, Məlikpəyə, Malibəy, Ağoğlan, Hüsülü, Ziyrik, Mığıdərə, Dəyirmanyanı, Tərxanlı, Dəyhan, Baldırğanlı, Oğuldərə, Ağalaruşağı, Pircahan, Seyidlər, Qaraçanlı, Piçənis, Xaçınyalı, Köhnə Corman, Sonasar, Mayıs, Təzəkənd, Haqnəzər, Ərdəşəvi, Səfiyan, Xanalılar, Suarası, Türklər, Fərraş, Nurəddin, Fətəlipəyə, Ağanus, Unannovlu, Ərəb, Turşsu, Şəlvə, İmanlar, Dambulaq, Şamkənd, Ələkçi, Bozdoğan, Çorman, Nağdalı kəndləri daxildir.

İşğaldan əvvəl rayonda 101 ümumtəhsil məktəbi, 2 məktəbəqədər və 5 məktəbdənkənar tərbiyə müəssisəsi, texniki peşə məktəbi, 85 klub, 119 kitabxana, 5 musiqi məktəbi, 142 səhiyyə müəssisəsi fəaliyyət göstərmişdir, rayon ərazisində memarlıq abidələrindən - alban məbədi (V əsr), türbələr (XIV, XIX əsrlər), qala (XVII əsr), məscid (1718-ci il), saray (1716-cı il), körpü (XVIII əsr) və s. qeydə alınmışdır.



The region of Lachyn is the administrative region of the Republic of Azerbaijan. It is located in the south-western part of the Minor Caucasus. It neighbors with the Republic of Armenia in the west. Its area is 1840 km<sup>2</sup>; the population is 70,900 (01.01.2011). The central town is the city of Lachyn. The region's territory has been under the Armenian occupation since May 18, 1992.

The region covers the following districts and villages: city of Lachyn; district of Gayghi and villages of Agbulag; Alkhasly; Ahmadli; Hajilar; Gulabird; Jagazur; Gushchu; Minkend; Mirik; Mishni; Sadymlar; Sheylanly; Agjakend; Ardushlu; Agjayazy; Ashaghi Farajan; Farajan; Bozlu; Galaja; Bulunduz; Ayibazar; Birinji Ipek; Vagazin; Bozgune; Kalafalyg; Hajikhanly; Govushug; Budagdere; Hojaz; Mollalar; Uluduz; Avazlar; Dashly; Valibayli; Naryshlar; Hetemler; Kaha; Jijimli; Ashaghi Jijimli; Gazydere; Zabukh; Sus; Ghyzylja; Baylik; Irchan; Chambarakhach; Khumarta; Garabayli; Lolabaghirl; Korchabulag; Zerti; Khyrmanlar; Agbulag; Birinji Tyghyk; Ikinji Tyghyk; Garygyshlag; Soyugbulag; Ghylychly; Zeyve; Kohnekend; Gyshlag; Eyrek; Alyjan; Gozlu; Finghe; Gorchu; Zagalty; Goshasu; Alpout; Butovluk; Kurdhaji; Arikli; Hajisamly; Garasaggal; Kamally; Chyragly; Garakechdi; Katos; Malkhalaf; Mazutlu; Malikpeye; Malybay; Agoglan; Husulu; Ziyrik; Myghydere; Dayirmanyanly; Tarkhanly; Dayhan; Baldyrganly; Oguldere; Agalarushaghy; Pirjahan; Seyidler; Garachanly; Pichenis; Khachynaly; Kohne Jorman; Sonasar; Mayis; Tezekend; Hagnezzer; Erdeshevi; Safiyan; Khanalyar; Suarasy; Turkler; Farrash; Nureddin; Fatalipeye; Aganus; Unannovlu; Arab; Tushsu; Shelve; Imanlar; Dambulag; Shamkend; Elekchi; Bozdogan; Chorman; Nagdaly.

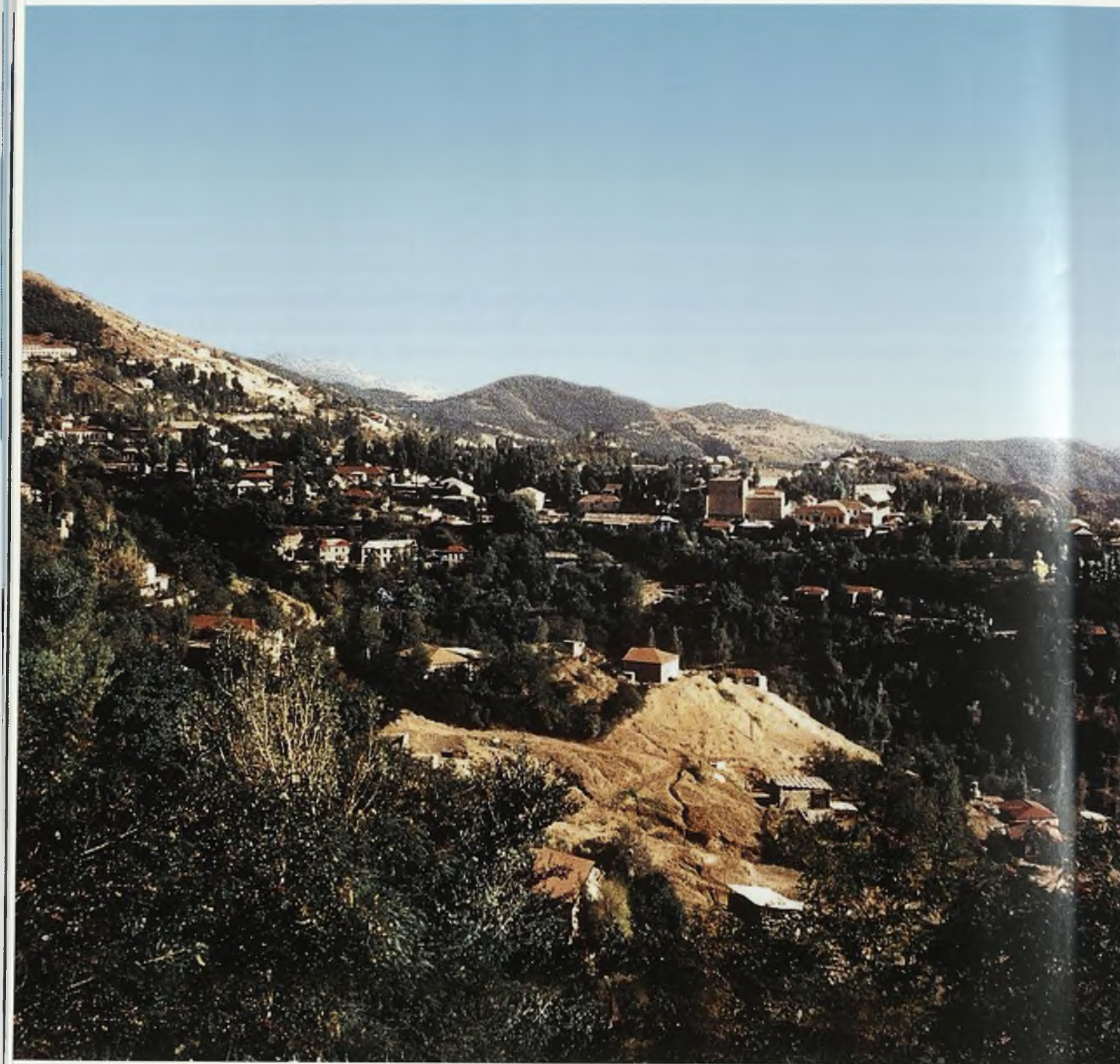
The following educational and social institutions were providing its services before the occupation: 101 secondary schools; 2 pre-school and 5 out-school educational institutions; 1 vocational school; 85 clubs, 119 libraries; 5 musical schools; 142 healthcare institutions. The region had also the architectural monuments such as the Albanian temple (V century), turbehs (XIV, XIX centuries), the fortress (XVII century), the mosque (1718), the palace (1716), the bridge (XVIII century) and others.

Лачинский район – административный район Азербайджанской Республики. Расположен на юго-западе Республики, на Малом Кавказе. На западе граничит с Арменией. Площадь района – 1840 км<sup>2</sup>, население – 70 900 человек (01.01.2011). Административный центр – г. Лачин. С 18 мая 1992 года район находится под армянской оккупацией.

В состав района входят: город Лачин, поселок Гайгы, села Агбулаг, Алхаслы, Ахмедли, Хаджылар, Гюлебирд, Джагазур, Гушчу, Минкенд, Мирик, Мишни, Садынлар, Шейланлы, Агджакенд, Ардушлу, Агджаязы, Ашагы Фереджан, Фереджан, Бозлу, Галаджа, Бюлюндюз, Айыбазар, Биринджи Ипек, Вагазин, Бозгюней, Калафалыг, Хаджиханлы, Говушуг, Будагдере, Хочаз, Моллалар, Улудюз, Авазлар, Дашлы, Велибейли, Нарышлар, Хетемлер, Каха, Джиджимли, Ашагы Джиджимли, Газыдере, Забух, Сус, Гызылджа, Бейлик, Ирчан, Чемберехач, Хумарта, Гарабейли, Лолабагырлы, Корджабулаг, Зерти, Хырманлар, Агбулаг, Биринджи Тыгик, Икинджи Тыгик, Гарыгышлаг, Союгбулаг, Гылычлы, Зейве, Кехнекенд, Гышлаг, Айрек, Алыджан, Гозлу, Финге, Горчу, Загалты, Гошасу, Алпоут, Бюлевлюк, Кюрдхачы, Эрикли, Хаджисамлы, Гарасаггал, Кямаллы, Чыраглы, Гаракечди, Катос, Малхелеф, Мазутлу, Меликпейе, Малыбей, Агоглан, Хюсюлю, Зийрик, Мыгыдере, Дейирманяны, Терханлы, Дейхан, Балдырганлы, Огулдере, Агаларушагы, Пирджахан, Сейидлер, Гарачанлы, Пиченис, Хачынйалы, Кехне Джорман, Сонасар, Майыс, Тезекенд, Хагнезер, Эрдешевы, Сефийан, Ханалылар, Суарасы, Тюрклер, Ферраш, Нуреддин, Фетелипейе, Аганус, Унанновлу, Эреб, Туршсу, Шелве, Иманлар, Дамбулаг, Шамкенд, Элекчи, Боздоган, Чорман, Нагдалы.

До оккупации на территории района действовали 101 общеобразовательная школа, 2 дошкольных и 5 внешкольных учебных заведений, профтехучилище, центр детского творчества, 85 клубов, 119 библиотек, 5 музыкальных школ, 142 медицинских учреждения. На территории района были расположены историко-архитектурные памятники: албанский храм (V век), мавзолеи (XIV, XIX века), крепость (XVII век), мечеть (1718 г.), дворец (1716 г.), мост (XVIII век) и др.





Laçın şəhərinin ümumi görünüşü. 1983-cü il  
 General view of Lachyn city. 1983  
 Общий вид города Лачин. 1983 год



Laçın şəhər parkı  
 City park in Lachyn  
 Городской парк в Лачине





Bulaq. Soyuqbulaq kəndi  
Spring. Soyugbulag village  
Источник. Село Союгбулаг



Cicimli kəndi  
Jijimli village  
Село Джиджимли





Bozlu kəndi  
Bozlu village  
Село Бозлу



Məlik Əjdər (XII əsr) və "Kar günbəz" (XVII əsr) türbələri. Ciciimli kəndi  
Malik Ajdar Mausoleum (XII century) and Kar Kunbez Mausoleum (XVII century). Jijimli village  
Мавзолеи Малик Аждар (XII век) и «Кяр Гюнбєз» (XVII век). Село Джиджимли





"Ana və uşaq" abidəsi  
Mother and Child Statue  
Статуя "Мать и ребенок"



Sovet İttifaqı Qəhrəmanı Əvəz Verdiyevin heykəli  
Monument of Avaz Verdiyev, Hero of Soviet Union  
Памятник Героя Советского Союза Аваза Вердиева





Ағоглан албан мәбади. Зейвә кәнди. V-VI әср  
Agoglan Albanian Temple. Zeyve village. V-VI centuries  
Албанский храм Агоглан. Село Зейве. V-VI века





Laçın şəhəri  
Lachyn city  
Город Лачин



Laçın şəhəri. 1982-ci il  
Lachyn city. 1982  
Город Лачин. 1982 год





At abidəsi. Laçın Tarix-diyarşünaslıq muzeyi  
Horse stone monument. Lachyn Museum of Local History and Geography  
Каменное изваяние лошади. Историко-краеведческий музей в Лачине



Sarı Aşığın abidəsi. Güləbird kəndi. XVII əsr  
Monument of Sary Ashyg. Gulebird village. XVII century  
Памятник Сары Ашыга. Село Гюлебирд. XVII век





Лаҫин ғауһундан мәнзәрә  
Landscape of Lachyn region  
Пейзаж в Лачинском районе



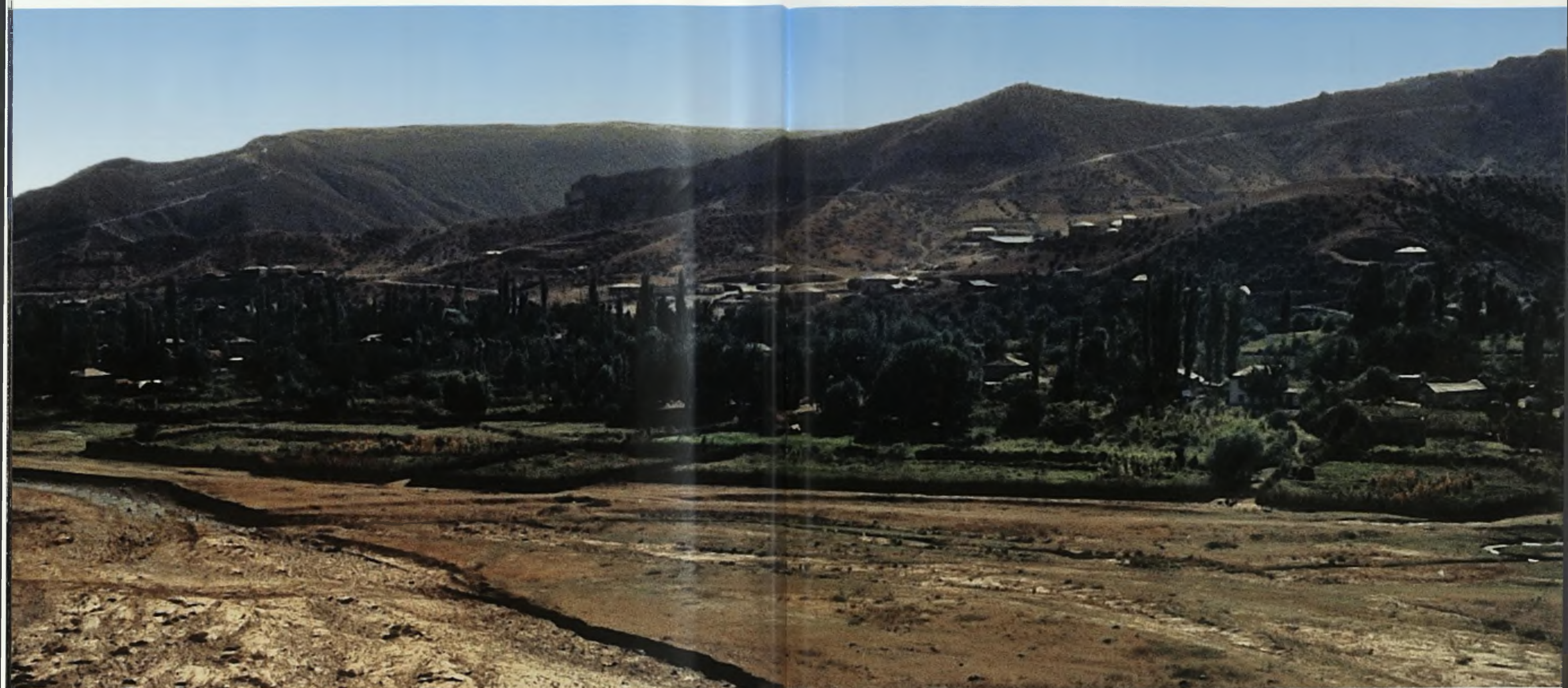


Sənduqə. Zeyvə kəndi. XVI əsr  
Sarcophagus. Zeyve village. XVI century  
Саркофаг. Село Зейве. XVI век



Qoç və at abidələri. Seyidlər kəndi. Orta əsrlər  
Stone monument of sheep and horse. Seyidler village. Middle Ages  
Каменные изваяния барана и лошади. Село Сейидлер. Средние века





Güləbird kəndi  
Gulebird village  
Село Гюлебирд





İki tağlı körpü. Minkənd kəndi. XIX əsr  
 Two arched bridge. Minkend village. XIX century  
 Двухарочный мост. Село Минкенд. XIX век



Bir tağlı körpü. Minkənd kəndi. XIX əsr  
 One arched bridge. Minkend village. XIX century  
 Одноарочный мост. Село Минкенд. XIX век





**КЭЛВЭСЭР**

**КЕЛВАЈАР**

**КЕЛЬБАДЖАР**





Kəlbəcər rayonu – Azərbaycan Respublikasında inzibati rayon. Kiçik Qafqazın mərkəzi hissəsində yerləşir. Qərbdən Ermənistan Respublikası ilə həmsərhəddir. Sahəsi 3050 km<sup>2</sup>, əhalisi 83 200 nəfərdir (01.01.2011). Mərkəzi Kəlbəcər şəhəridir. Rayon 2 aprel 1993-cü il tarixindən erməni işğalı altındadır.

Rayona Kəlbəcər şəhəri, İstisu qəsəbəsi və Zivel, Keşdək, Nadirxanlı, Taxtabaşı, Həsənriz, Qozlu, Qozlu Körpü, Narıncılar, Çərəktar, Lev, Abdullauşağı, Qaraçanlı, Ağyataq, Fətəllilər, Mozkənd, Ağdaban, Çayqovuşan, Ağcakənd, Oruclu, Zağalar, Təzəkənd, Yenikənd, Əli Bayramlı, Vəzirxana, Almaliq, Laçın, Əsrik, Çoban Kərəkməz, Çorman, Aşağı Ayrım, Yuxarı Ayrım, Boyaqlı, Bağlıpəyə, Vəng, Bağırılı, Başlıbel, Xallanlı, Əlirzalar, Şahkəram, Çovdar, Dalqılıclı, Otaqlı, Dərəqışlaq, Barmaqbinə, Otqışlaq, Dəmirçidam, Qanlıkənd, Zar, Vəng, Yellicə, Alolar, Kaha, Həsənlər, Armudlu, Təkdəm, Zəylik, Hopurlu, Şeyinli, Zülfiqarlı, Qaragüney, Keçiliqaya, İstibulaq, Göydərə, Ağdaş, Qamışlı, Bağırsaq, Comərd, Qaragüney, Nəcəfəllilər, Pirlər, Kilsəli, Alçalı, Quşyuvası, Qılıçlı, Quzeyçirkin, Alçalı, Mərcimək, Ağqaya, Çopurlu, Birinci Milli, İkinci Milli, Üçüncü Milli, Günəşli, Allıkənd, Boyur, Alçalı, Orta Qaraçanlı, Baş Qaraçanlı, Aşağı Qaraçanlı, Tatlar, İmambinəsi, Xolazəy, Alxası, Sarıdaş, Güneypəyə, Seyidlər, Cəmilli, Susuzluq, Qasımbinəsi, Sınıq Kilsə, Başkənd, Tirkeşəvənd, Zərqula, Qazxanlı, Qalaboyun, Qaraxançallı, Çaykənd, Kəndyeri, Kilsə, Aşağı Xaç, Mişni, Çəpli, Elyaslılar, Şaplar, Məmməduşağı, Aşağı Şurtan, Yuxarı Şurtan, Soyuqbulaq, Təkəqaya, Babaşlar, Bozlu, Çıraq, Tövlədərə, Məmmədsəfi, Yanşaq, Zallar, Yanşaqbinə, Dovşanlı, Bazarkənd, Hayad, Qızılqaya, Yuxarı Oratağ, Vəngli, Çormanlı, Şahmansurlu, Heyvalı, Dəvədəşi, Yayıcı, İmarət Qərvənd, Çapar, Zərdəxaç, Kolatağ, Damğalı, Çıldıran, Mehmana kəndləri daxildir.

İşğaldan əvvəl rayonda 95 ümumtəhsil məktəbi, texniki peşə məktəbi, 44 klub, incəsənət məktəbi, muzey, mərkəzi xəstəxana, poliklinika, uşaq xəstəxanası, 7 kənd xəstəxanası, 75 feldşer-mama məntəqəsi, 23 kənd ambulatoriyası fəaliyyət göstərmiş, bir sıra tarixi və memarlıq abidələri, o cümlədən alban məbədləri (XIII-XVIII əsrlər) və s. qeydiyyatda alınıb.



The region of Kelbajar is the administrative region of the Republic of Azerbaijan. It is situated in the central part of the Minor Caucasus. It neighbors with the Republic of Armenia in the west. Its area is 3050 km<sup>2</sup>; the population is 83,200 (01.01.2011). The central town is the city of Kelbajar. The region has been under occupation of the Armenian armed forces since April 2, 1993.

The region covers the following districts and villages: city of Kelbajar; district of Istisu and villages of Zivel; Keshdek; Nadirkhanly; Takhtabashy; Hasanriz; Gozlu; Gozlu Korpu; Narynjlar; Cherektar; Lev; Abdullaushaghi; Garachanly; Agyatag; Fetalilar; Mozkend; Agdaban; Chaygovushan; Agjakend; Orujlu; Zagalar; Tezekend; Yenikend; Ali Bayramly; Vezirkhana; Almalyg; Lachyn; Asrik; Choban Kerekmez; Chorman; Ashaghy Ayrim; Yukhary Ayrim; Boyagly; Baglypeye; Veng; Baghyrly; Bashlybel; Khallanly; Alirzalar; Shahkerem; Chovdar; Dalghylyjly; Otagly; Dereghyshlag; Barmagbine; Otgyshlag; Damirchidam; Ganlykend; Zar; Veng; Yellija; Alolar; Kaha; Hasanlar; Armudlu; Tekdam; Zeylik; Hopurlu; Sheyinli; Zulfugarly; Garaguney; Kechiligaya; Istibulag; Goydere; Agdash; Gamyshly; Baghirsag; Jomard; Garaguney; Najafalyar; Piriler; Kilseli; Alchaly; Gushyuvasy; Gylychly; Guzeychirkin; Alchaly; Merchimek; Aggaya; Chopurlu; Birinji Milli; Ikinji Milli; Uchunchu Milli; Guneshli; Allykend; Boyur; Alchaly; Orta Garachanly; Bash Garachanly; Ashaghy Garachanly; Tatlar; Imambinesi; Kholazey; Alkhasy; Sarydash; Guneypeye; Seyidler; Jamilli; Susuzlug; Gasymbinesi; Synyg Kilse; Bashkend; Tirkeshvend; Zargula; Gazkhanly; Galaboyun; Garakhanchally; Chaykend; Kendyeri; Kilse; Ashaghy Khach; Mishni; Chapli; Elyaslyar; Shaplar; Mammadushaghy; Ashagy Shurtan; Yukhary Shurtan; Soyugbulag; Tekegaya; Babashlar; Bozlu; Chyrag; Tovledere; Mammadsefi; Yanshag; Zallar; Yanshagbine; Dovshanly; Bazarkend; Hayad; Ghyzylgaya; Yukhary Oratag; Vangli; Chormanly; Shahmansurlu; Heyvaly; Devedashy; Yayiji; Imaret Gervend; Chapar; Zerdekchach; Kolatag; Damgaly; Chyldyran and Mehmana.

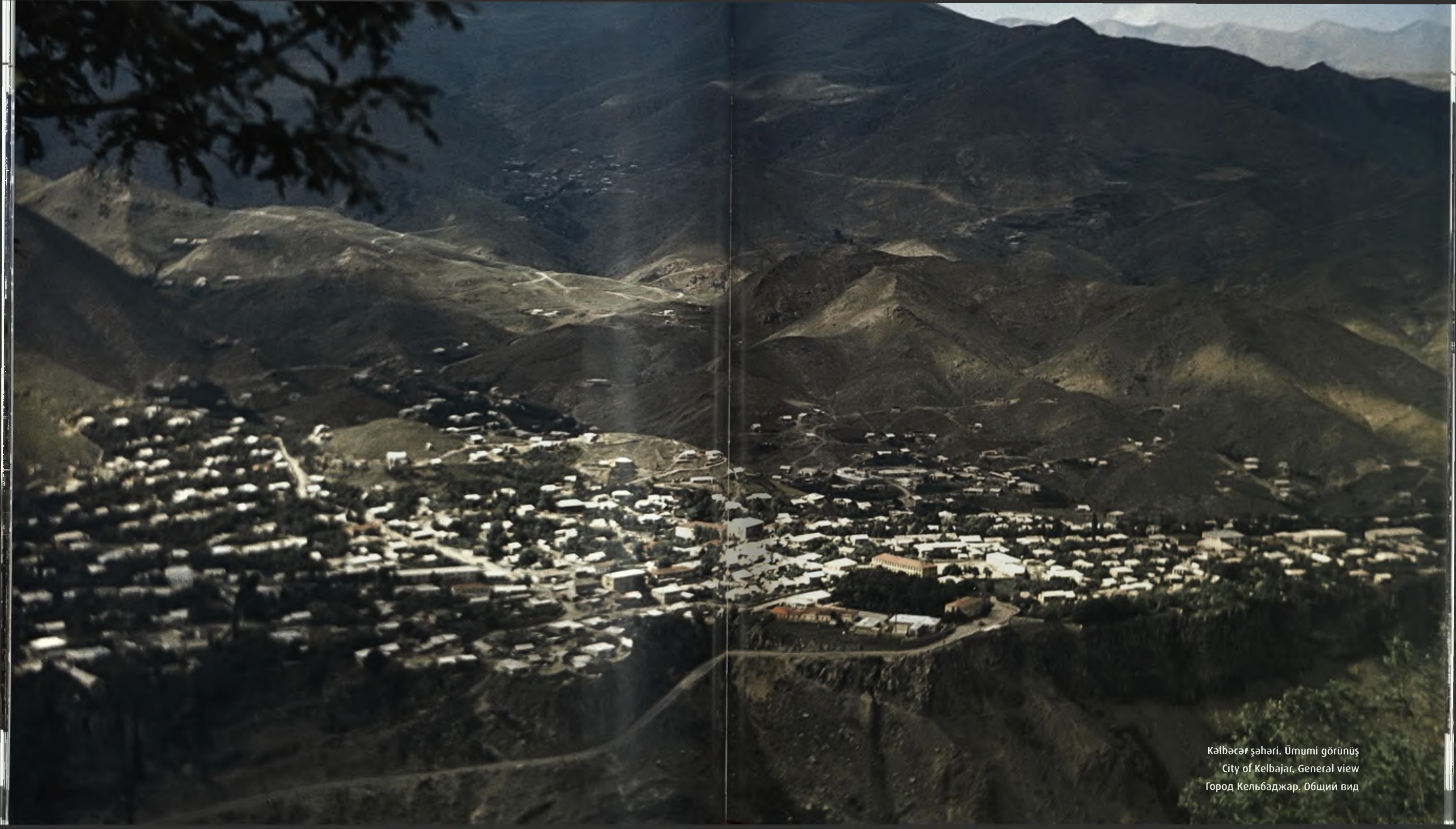
The following educational and social institutions were active before the occupation: 95 secondary schools; the vocational school; 44 clubs; fine arts school; the museum; the central hospital; the polyclinics; the children hospital; 7 village hospitals; 75 maternity services points and 23 out-patient medical treatment centers. There were also several historical and architectural monuments, including Albanian temples (XIII-XVIII centuries) etc.

Кельбаджарский район – административный район Азербайджанской Республики. Расположен в центральной части Малого Кавказа. На западе граничит с Арменией. Площадь района – 3050 км<sup>2</sup>, население – 83 200 человек (01.01.2011). Административный центр – г. Кельбаджар. С 2 апреля 1993 года район находится под армянской оккупацией.

В состав района входят: город Кельбаджар, поселок Истису, села Зивел, Кешдек, Надирханлы, Тахтабашы, Хасанриз, Гозлу, Гозлу Керпю, Нарынджлар, Черектар, Лев, Абдуллаушагы, Гарачанлы, Агйатаг, Феталылар, Мозкенд, Агдабан, Чайговушан, Агджакенд, Оруджлу, Загалар, Тезекенд, Йеникенд, Али Байрамлы, Везирхана, Алмалыг, Лачын, Эсрик, Чобан Керехмез, Чорман, Ашагы Айрым, Юхары Айрым, Бояглы, Баглыпейе, Венг, Багырлы, Башлыбел, Халланлы, Алирзалар, Шахкерем, Човдар, Далгылыджлы, Отаглы, Дерегышлаг, Бармагбине, Отгышлаг, Демирчидам, Ганлыкенд, Зар, Венг, Йеллидже, Алолар, Каха, Хесенлер, Армудлу, Текдам, Зейлик, Хопурлу, Шейинли, Зульфугарлы, Гарагюней, Кечилигайа, Истибулаг, Гейдере, Агдаш, Гамышлы, Багырсаг, Джомерд, Гарагюней, Неджефалылар, Пирилер, Килсели, Алчалы, Гушйувасы, Гылычлы, Гузейчиркин, Алчалы, Мерчимек, Аггая, Чопурлу, Биринджи Милли, Икинджи Милли, Учунджу Милли, Гюнешли, Аллыкенд, Бойур, Алчалы, Орта Гарачанлы, Баш Гарачанлы, Ашагы Гарачанлы, Татлар, Имамбинеси, Холазей, Алхасы, Сарыдаш, Гюнейпейе, Сейидлер, Джемилли, Сусузлуг, Гасымбинеси, Сыныг Килсе, Башкенд, Тиркешевенд, Зергула, Газыханлы, Галабоюн, Гараханчаллы, Чайкенд, Кендйери, Килсе, Ашагы Хач, Мишни, Чепли, Элийсалылар, Шаплар, Меммедушагы, Ашагы Шуртан, Юхары Шуртан, Союмбулаг, Текегая, Бабашлар, Бозлу, Чыраг, Товледере, Меммедсефи, Яншаг, Заллар, Яншагбине, Довшанлы, Базаркенд, Хаяд, Гызылгая, Юхары Оратаг, Венгли, Чорманлы, Шахмансурлу, Хейвалы, Деведашы, Яйыджы, Имарет Гярвянд, Чапар, Зардахач, Колатаг, Дамгалы, Чылдыран, Мехмана.

До оккупации в районе действовали 95 общеобразовательных школ, профтехучилище, 44 клуба, школа искусств, музей, центральная больница, поликлиника, детская больница, 7 сельских больниц, 75 фельдшерско-акушерских пунктов, 23 сельских амбулаторий, находился ряд исторических и архитектурных памятников, в том числе албанские храмы (XIII-XVIII века) и др.





Kəlbəcər şəhəri. Ümumi görünüş  
City of Kelbajar. General view  
Город Кельбаджар. Общий вид





Qoç abidəsi. Kəlbəcər Tarix-diyarşünaslıq muzeyi  
 Stone monument of ram. Kelbajar Museum of Local History and Geography  
 Каменное изваяние барана. Историко-краеведческий музей в Кельбаджаре



Kəlbəcər Tarix-diyarşünaslıq muzeyinin ekspozisiyası  
 Exposition of the Museum of Local History and Geography in Kelbajar  
 Экспозиция Историко-краеведческого музея в Кельбаджаре





“İstisu” müalicə kompleksinin ümumi görünüşü  
General view of Istisu Recreation Compound  
Общий вид оздоровительного комплекса “Истису”





“Istisu” mineral su qalereyası  
Istisu Gallery of Mineral Waters  
Галерея минеральных вод «Истису»



Istisu mineral bulağı  
Istisu Mineral Spring  
Минеральный источник Истису





Etноqrafik səhnə  
Ethnographic scene  
Этнографическая сцена



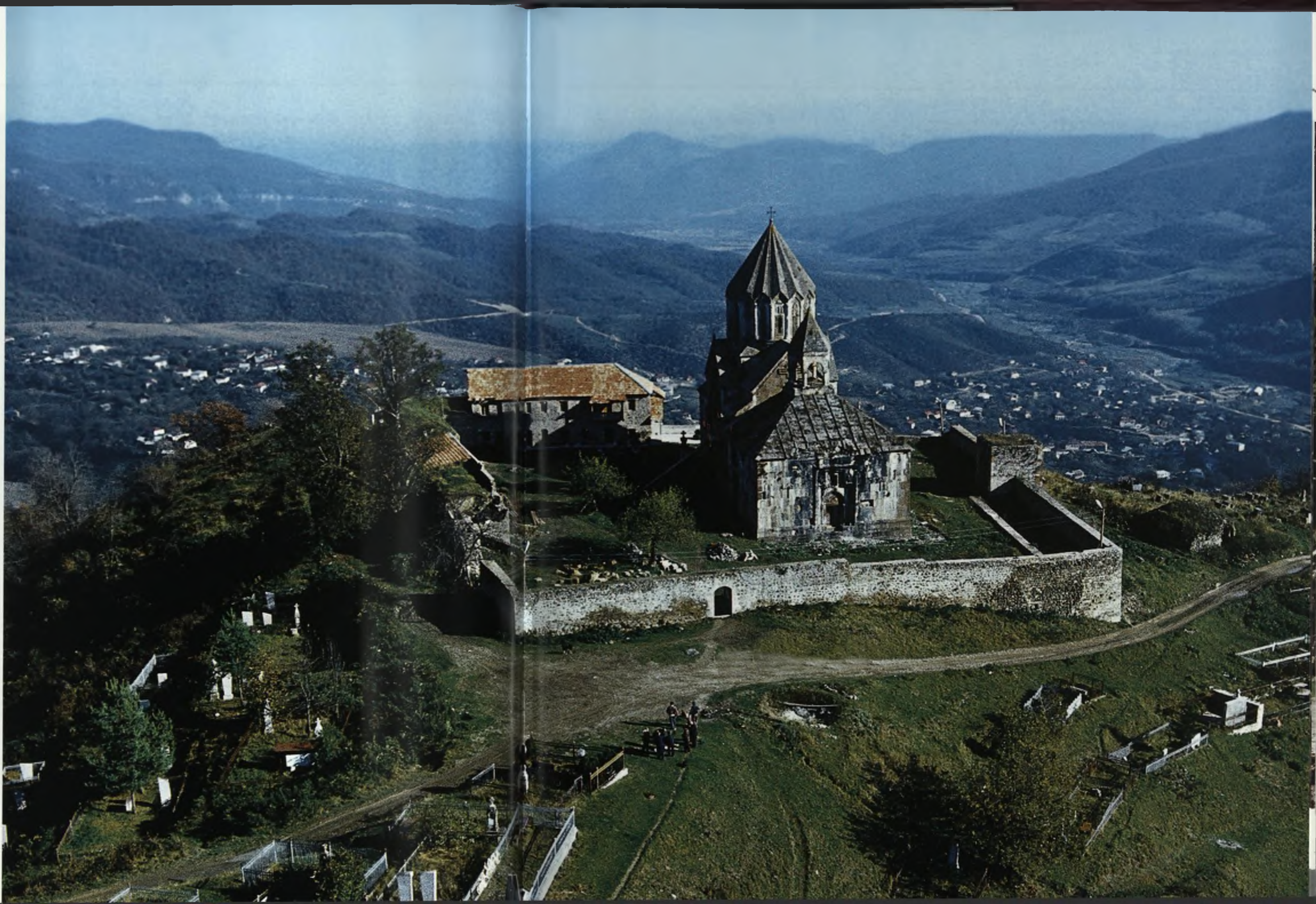
Кəлбəсərə gedən yol  
Road to Kelbajar  
Дорога в Кельбаджар



Gəncəsər alban monastır  
kompleksi. Vəngli kəndi.  
1216-1238 illər

Compound of Albanian  
Ganjasar Monastery.  
Vengli village. 1216-1238

Комплекс албанского  
Гянджасарского монастыря.  
Село Венгли. 1216-1238 года







Yaylağa köç ərəfəsində  
On the eve of transiting to summer pasture  
Накануне переезда на летнее пастбище



Kəlbəcər kəndlisi  
Villager from Kelbajar  
Крестьянин из Кельбаджара





Xudavəng alban monastr kompleksı. Vəng kəndi. VI-XVIII əsrlər  
Compound of Albanian Monastery of Khudaveng. Veng village. VI-XVIII centuries  
Комплекс албанского монастыря Худавенг. Село Венг. VI-XVIII века



Kəlbəcərdən istisuya gedən yol  
Road leading from Kelbajar to Istisu  
Дорога из Кельбаджара в Истису





Kəlbəcər. Tərtər çayı

Kelbajar. The Terter river

Кельбаджар. Река Тертер





Lev qalası. Qanlıkənd kəndi. XIII-XIV əsrlər  
 Lev Fortress. Ganlykend village. XIII-XIV centuries  
 Крепость Лев. Село Ганлыкэнд. XIII-XIV века



Sənduqə. Bağlırəyə kənd yaylağı. Orta əsrlər  
 Sarcophagus. Summer pasture in Bağlyrəyə village. Middle Ages  
 Саркофар. Летнее пастбище в селе Багыпейе. Средние века





Qanlıgöl. Kəlbəcər

Ganlygol lake. Kelbajar

Озеро Ганлыгель.  
Кельбаджар





Köprü. Soyuqbulaq kəndi.  
XII-XIII əsrlər

Bridge. Soyuqbulag village.  
XII-XIII centuries

Мост. Село Союгбулаг.  
XII-XIII века





Daş at abidəsi.  
Bağlıpəyə kəndi.  
Orta əsrlər

Stone monument of horse.  
Bağlypeye village.  
Middle Ages

Каменное изваяние  
лошади. Село Баглыпейе.  
Средние века





Кәлбәсәр. Ағса кәндіндә той җәнлији  
Kelbajar. Wedding celebration in Agchakend village  
Кельбаджар. Празднование свадьбы в селе Агчакенд





**АЃДАМ**

**АГДАМ АГДАМ**





Ağdam rayonu – Azərbaycan Respublikasında inzibati rayon. Qarabağ silsiləsinin şimal-şərq ətəklərində, Kür-Araz ovalıqlarının cənub-qərbində yerləşir. Sahəsi 1150 km<sup>2</sup>, əhalisi 180 600 nəfərdir (01.01.2011). Mərkəzi Ağdam şəhəridir. Ağdam şəhəri və rayonun əksər hissəsi 23 iyul 1993-cü il tarixindən erməni işğalı altındadır.

Rayona Ağdam şəhəri, Quzanlı qəsəbəsi, 17 yeni salınmış qəsəbə (Quzanlı, Ayaq Qərvənd, Xındırstan, Erği, Alıbəyli-1, Alıbəyli-2, Bənövşələr-390, Bənövşələr-70, Səfərli, Baharlı, Dörd yol-1, Dörd yol-2, Təzəkənd, Qasımbəyli, İmamqulubəyli, Quzanlı-1, Quzanlı-689) və Şotanlı, Şurabad, Umudlu, Qasımlı, Qurdlar, Şelli, Poladlı, Şıxbabalı, Muğanlı, Papravənd, Qarapirimli, Sarıcalı, Qullar, Qaradağlı, Gülablı, Abdal, Novruzlu, Kəngərli, Şirvanlı, Qaraqaşlı, Yusifcanlı, Göytəpə, Cəvahirli, Kosalar, Abdunlu, Sırxəvənd, Qaraşlar, Bəşirlər, Məlikli, Baş Güneypəyə, Yeni Qaralar, Xatınbəyli, Sarıcalı, Dadaşlı, Həsənخانlı, Kökəltmə Birliyi, Qazançı, Açarlı, Qarazeynallı, Orta Güneypəyə, Ballıqaya, Quzanlı, İmamqulubəyli, Çullu, Eyvazlı, Üçoğlan, Alıbəyli, Kiçikli, Ballar, Baharlı, Ortaqışlaq, Böyükbəyli, Qaradağlı, Rzalar, Evoğlu, Zəngişalı, Mahrızlı, Əfətli, Hacıməmmədli, İsalər, Küdürlü, Hacıtura-lı, Qəhrəmanbəyli, Məmmədbağırılı, Çəmənli, Şükürağalı, Xındırstan, Sarıçoban, Paşabəyli, Baharlı, Bəybabalər, Baş Qərvənd, Orta Qərvənd, Ayaq Qərvənd, Əhmədağalı, Çıraqlı, Mirəşəlli, Kolqışlaq, Yusifli, Kəlbəhüseynli, Birinciyüzbaşılı, ikinciyüzbaşılı, Seyidli, Sarıhacılı, Bozpapaqlar, Qiyaslı, Keştazlı, Ətyeməzli, Əlimədədli, Əliağalı, Qalayçılar, Xaçındərbətli, Mollalar, Kürdlər, Cinli, Maqsudlu, Eyvaxanbəyli, Şişpapaqlar, Tərnöyüt, Talışlar, Çullu, Təpəməhlə, Şahbulaq, Tükəzbanlı, Salahsəmədlər, Xıdırlı, Əhmədavar, Çuxurməhlə, Güllücə, İlxiçilər, Suma, Tağibəyli, Boyəhmədli, Qızıllı Kəngərli, Salahlı Kəngərli, Sofulu, Bağbanlar, Saybalı, İsmayılbəyli, Pirzadlı, Muğanlı, Şıxlar, Nəmirli, Təzəkənd, Məlikli, Mərzili kəndləri daxildir.

Rayonun relyefi, əsasən, düzənlik, qismən dağlıdır. İşğaldan əvvəlki dövrdə Ağdam rayonunda taxılçılıq, üzümçülük, pambıqçılıq, heyvandarlıq və baramaçılıq inkişaf etmişdir.

İşğaldan əvvəl rayonda 148 ümumtəhsil məktəbi, orta ixtisas musiqi məktəbi, 24 klub, Dram teatri, Muğam məktəbi, Çörək muzeyi, şəkil qalereyası, tarix-diyarşünaslıq muzeyi, Qurban Pirimovun ev-muzeyi, 69 səhiyyə müəssisəsi fəaliyyət göstərmişdir.



The region of Agdam is the administrative region of the Republic of Azerbaijan. It is located on the northern-eastern slopes of the Karabakh Chain of Mountains, in the south-western part of the Kura-Araxes Lowland. Its area is 1150 km<sup>2</sup>; the population is 180,600 (01.01.2011). The central town is the city of Agdam. The city of Agdam and the major part of this region have been under Armenian occupation since July 23, 1993.

The region covers the following districts and villages: city of Agdam; district of Guzanly, 17 newly constructed settlements (Guzanly; Ayag Garvand; Khyndyrystan; Erghi; Alybayli-1; Alybayli-2; Banovshalar-390; Banovshalar-70; Safarli; Baharly; Dord yol-1; Dord yol-2; Tezekend; Gasymbayli; Imamgulubayli; Guzanly-1, Guzanly-689) and villages of Shotanly; Shurabad; Umudlu; Gasymly; Gurdlar; Shelli; Poladly; Shykhbabaly; Muganly; Papravend; Garapirimli; Sarychaly; Gullar; Garadagly; Gulably; Abdal; Novruzlu; Kangarli; Shirvanly; Garagashly; Yusifjanly; Goytepe; Javahirli; Kosalar; Abdunlu; Syrkehevend; Garashlar; Bashirler; Melikli; Bash Guneypeye; Yeni Garalar; Khatynbayli; Saryjaly; Dadashly; Hasankhanly; Kokeltme Birliyi; Gazanchy; Acharly; Garazeynally; Orta Guneytepe; Ballygaya; Guzanly; Imamgulubayli; Chullu; Eyvazly; Uchoglan; Alybayli; Kichikli; Ballar; Baharly; Ortaghyshlag; Boyukbayli; Garadagly; Rzalar; Evoglu; Zanghishaly; Mahryzly; Afatli; Hajymammadli; Isalar; Kudurlu; Hajyturaly; Gahramanbayli; Mammadbaghyrly; Chemenli; Shukuragaly; Khyndyrystan; Sarychoban; Pashabayli; Baharly; Baybabalar; Bash Garvand; Orta Garvand; Ayag Garvand; Ahmadaghaly; Chyragly; Mirashalli; Kolghyshlag; Yusifli; Kelbehuseynli; Birinchiyuzbashyly; Ikinchiyuzbashyly; Seyidli; Saryhajyly; Bozrapaglar; Ghiyasly; Keshtazly; Atyemezli; Alimadadli; Aliagaly; Galaychylar; Khachynderbetli; Mollalar; Kurdler; Jinli; Magsudlu; Eyvazkhanbayli; Shishrapaglar; Ternoyut; Talyshlar; Chullu; Tepemehle; Shahbulag; Tukezbanly; Salahsemedler; Khydyrly; Ahmadavar; Chukhurmahla; Gulluja; Ilkhychylar; Suma; Taghibayli; Boyahmadli; Ghyzylly Kengherli; Salahly Kengherli; Sofulu; Bagbanlar; Saybaly; Ismayilbayli; Pirzadly; Muganly; Shykhlar; Nemirli; Tezekend; Melikli and Merzili.

The region's landscape is predominantly plain and partially mountainous. During the pre-occupation period, the region of Agdam has developed such agricultural areas as cereals cultivation, viticulture, cotton growing, livestock sector and sericulture.

The following educational and social institutions ran its activities before the occupation: 148 secondary schools; 24 clubs; the Drama Theater; the Mugham school; the Museum of Bread; the art gallery; the Museum of Local History and Geography; the house museum of Gurban Pirimov; 69 healthcare institutions.

Агдамский район – административный район Азербайджанской Республики. Расположен на северо-восточных склонах Карабахского хребта, на юго-западе Кура-Араксинской низменности. Площадь района – 1150 км<sup>2</sup>, население – 180 600 человек (01.01.2011). Административный центр – г. Агдам. С 23 июля 1993 года город Агдам и большая часть района находятся под армянской оккупацией.

В состав района входят: город Агдам, поселок Гузанлы, 17 новых поселков (Гузанлы, Аяг Гярвянд, Хындырыстан, Эрги, Алыбейли-1, Алыбейли-2, Беновшелер-390, Беновшелер-70, Сафарлы, Бахарлы, Дорд йол-1, Дорд йол-2, Тезекенд, Гасымбейли, Имамгулубейли, Гузанлы-1, Гузанлы-689) и села Шотанлы, Шурабад, Умудлу, Гасымлы, Гурдлар, Шелли, Поладлы, Шыхбабалы, Муганлы, Паправенд, Гарапиримли, Сарыджалы, Гуллар, Гарадаглы, Гюлаблы, Абдал, Новрузлу, Кенгерли, Ширванлы, Гарагашлы, Юсифджанлы, Гейтепе, Джавахирли, Косалар, Абдунлу, Сырхавенд, Гарашлар, Беширлер, Меликли, Баш Гюнейпейе, Ени Гаралар, Хатынбейли, Сарыджалы, Дадашлы, Гасанханлы, Кекелтме Бирлийи, Газанчы, Ачарлы, Гаразейналлы, Орта Гюнейпейе, Баллыгая, Гузанлы, Имамгулубейли, Чуллу, Эйвазлы, Учоглан, Алыбейли, Кичикли, Баллар, Бахарлы, Ортагышлаг, Бёюкбейли, Гарадаглы, Рзалар, Эвоглу, Зенгишалы, Махрызлы, Афетли, Гаджимамедли, Исалар, Кюдюрлю, Гаджитуралы, Гахраманбейли, Мамедбагирли, Чепенли, Шукюргалы, Хындырыстан, Сарычобан, Пашабейли, Бахары, Бейбабалар, Баш Гярвянд, Орта Гярвянд, Аяг Гярвянд, Ахмедагалы, Чыраглы, Мирешелли, Колгышлаг, Юсифли, Кеблехусейли, Биринджиюзбашылы, Икинджиюзбашылы, Сейидли, Сарыхаджилы, Бозпапаглар, Гияслы, Кештазлы, Этйемезли, Алимедетли, Алиагалы, Галайчылар, Хачындебетли, Моллалар, Кюрдлер, Джинли, Магсудлу, Эйвазханбейли, Шишпапаглар, Тернеют, Талышлар, Чуллу, Тепемехле, Шахбулаг, Тюкезбанлы, Салахсемедлер, Хыдырлы, Ахмадавар, Чухурмехле, Гюллюдже, Илхычылар, Сума, Тагыбейли, Бойахмедли, Гызыллы Кенгерли, Салахлы Кенгерли, Софулу, Багбанлар, Сайбалы, Исмаилбейли, Пирзадлы, Муганлы, Шыхлар, Немирли, Тезекенд, Меликли, Мерзили.

Рельеф Агдамского района – равнинный, местами гористый. До оккупации в районе было развито зерноводство, виноградарство, хлопководство, животноводство и шелководство.

В районе до оккупации действовали 148 общеобразовательных школ, среднее специальное музыкальное училище, 24 клуба, Драматический театр, Школа Мугама, Музей Хлеба, картинная галерея, историко-краеведческий музей, дом-музей Гурбана Пиримова, 69 медицинских учреждений.





Ağdam Cümə məscidi. Ümumi görünüş. 1868 il. Memar: Kərbəlayi Səfi Xan  
Agdam Juma Mosque. General view. 1868. Architect: Kerbalayi Sefi Khan  
Джума мечеть в Агдаме. Общий вид. 1868 год. Архитектор: Кербалаи Сефи Хан





Ağdam şəhərinin mərkəzi  
 Agdam downtown  
 Центр города Агдам



Ağdam şəhərindən görüntü  
 View of Agdam city  
 Вид города Агдам





Şahbulaq qəsri. Şahbulaq kəndi. XVIII əsr  
Shahbulag fortress. Shahbulag village. XVIII century  
Замок Шахбулаг. Село Шахбулаг. XVIII век



Şahbulaq qəsri. Yuxarıdan görünüş. Şahbulaq kəndi. XVIII əsr  
Shahbulag fortress. Upper view. Shahbulag village. XVIII century  
Замок Шахбулаг. Вид сверху. Село Шахбулаг. XVIII век





Ağdam Rayon İcra Hakimiyyətinin inzibati binası  
Administrative building of Executive Power Authority of Agdam region  
Административное здание Исполнительной власти Агдамского района





Ağdam muzeyində Qarabağ xalçaları  
Karabakh carpets in Agdam museum  
Карабахские ковры в Агдамском музее



Ağdam atçılıq zavodu  
Agdam Horse Breeding  
Агдамский конный завод





Ağdam atçılıq zavodu.  
Qarabağ atları

Agdam Horse Breeding.  
Karabakh Horses

Агдамский конный завод.  
Карабахские лошади





Çay evi. Ağdam şəhəri  
Tea House. Agdam city  
Дом Чая. Город Агдам



1941-1945-ci illər Böyük Vətən Müharibəsində həlak olanların xatirəsinə ucaldılan abidə  
Memorial to the dead in Great Patriotic War of 1941-1945  
Мемориал павшим в Великой Отечественной Войне 1941-1945 годах





“Xarı-Bülbül” beynəlxalq musiqi festivalı. Ağdam şəhəri. 1989-cu il  
 Khary-Bulbul - International Musical Festival. Agdam city. 1989  
 Международный музыкальный фестиваль «Хары-Бюльбюль». Город Агдам. 1989 год



Çörək muzeyinin fasadı. Ağdam şəhəri  
 Façade of Bread Museum. Agdam city  
 Фасад здания Музея Хлеба. Город Агдам





Çörək muzeyinə ekskursiya. Ağdam şəhəri  
Excursion in Bread Museum. Agdam city  
Экскурсия в музее хлеба. Город Агdam



Çörək muzeyi. Çörək bişirmə prosesi. Ağdam şəhəri  
Bread Museum. Bread making process. Agdam city  
Музей Хлеба. Процесс приготовления хлеба. Город Агdam





Ağdam ticarət mərkəzi  
Commercial Center in Agdam  
Торговый центр в Агдаме



Ağdam konserv zavodunun məhsulları  
Products of Agdam Canning Plant  
Продукты Агдамского консервного завода






Daş heykəl. Boyaxmadli kəndi. Erkən orta əsrlər  
Stone monument. Boyakhmedli village. Early Medieval Period  
Каменное изваяние. Село Бойахмедли. Раннее средневековье



Qutlu Musa turbəsi. Xaçındərbətli kəndi. 1314-ci il  
Gutlu Musa Mausoleum. Khachynderbetli village. 1314  
Мавзолей Гутлу Муса. Село Хачындербетли. 1314 год





"İmarət" qəbristanlığı.  
Girişin ümumi görünüşü.  
XVIII əsr

Imaret graveyard.  
General view of entrance.  
XVIII century

Кладбище «Имарет».  
Общий вид входа.  
XVIII век





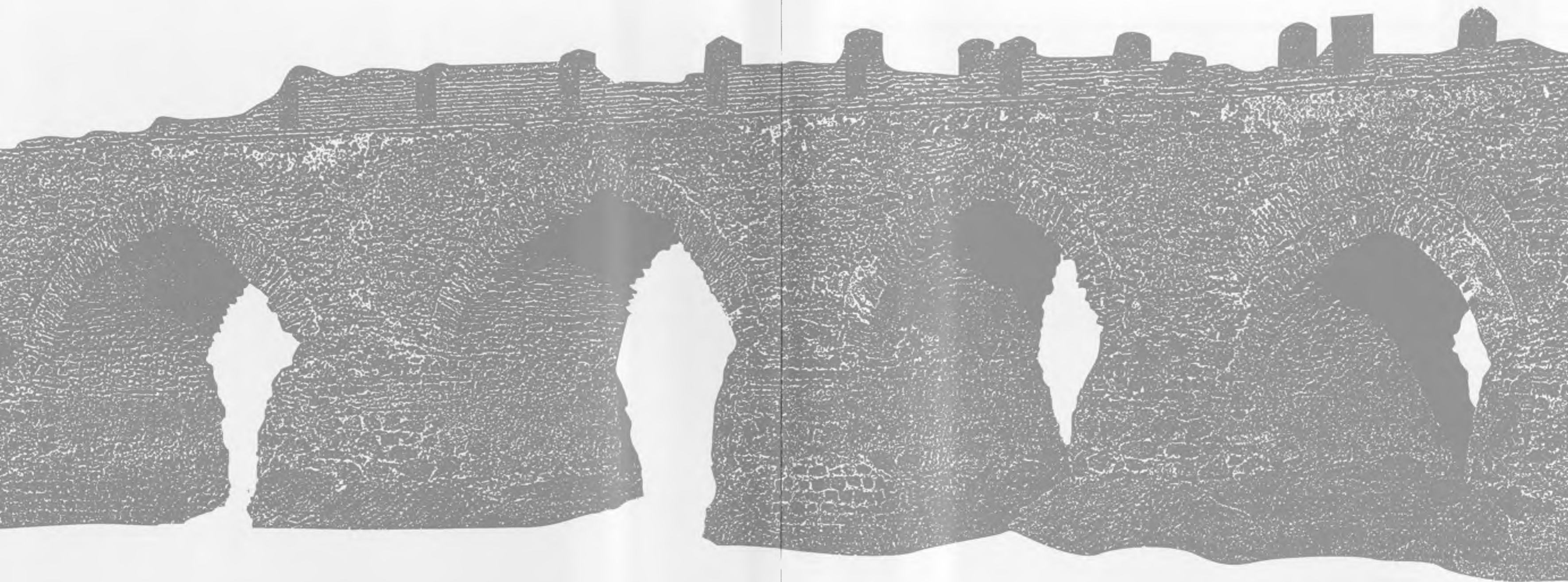
Qarabağ xanları Pənahəli xanın (XVIII əsr) və İbrahim Xəlil xanın (XIX əsr) türbələri.  
Xurşudbanu Natəvanın abidəsi. "İmarət" qəbristanlığı

Turbehs of Karabakh khans Panakhali khan (XVIII century) and Ibrahim Khalil khan (XIX century).  
Monument to Khurshudbanu Natavan. Imaret graveyard

Мавзолеи Карабахских ханов Панахали хана (XVIII век) и Ибрагим Халил хана (XIX век).  
Памятник Хуршудбану Натаван. Кладбище "Имарет"







**СЭВРАҮИЛ**

---

**ЈАВРАҮИЛ    ДЖАБРАИЛ**





Cəbrayıl rayonu – Azərbaycan Respublikasında inzibati rayon. Cənub və cənub-şərqdə İran İslam Respublikası ilə həmsərhəddir. Sahəsi 1050 km<sup>2</sup>, əhalisi 72 700 nəfərdir (01.01.2011). Mərkəzi Cəbrayıl şəhəridir. Rayon 23 avqust 1993-cü il tarixindən erməni işğalı altındadır.

Rayona Cəbrayıl şəhəri, Qumlaq, Xələfli, Xudafərin, Mahmudlu qəsəbələri və Yarəhmədli, Xudaverdili, Qurbantəpə, Şahvələdli, Xubyarlı, İmambaği, Horovlu, Çapand, Safarşa, Çərəkən, Papı, Əfəndilər, Balyand, Qaracallı, Doşulu, Süleymanlı, Daşkəsən, Qışlaq, Quycaq, Şəybəy, Nüzgar, Şahvəlli, Niyazqullar, Tinli, Qovşudlu, Hacı İsaqlı, Qoşabulaq, Şükürbəyli, Şıxalıağalı, Fuğanlı, Dəcəl, Əmirvarlı, Sarıcallı, Məzrə, Yuxarı Məzrə, Soltanlı, Keçəl Məmmədli, Yanarxac, Alikeyxalı, Maşanlı, Hasanlı, Mehdili, Çaxırlı, Minbaşılı, Sədi, Ağtəpə, Kavdar, Mirək, Hüseyinalılar, Hacılı, Tulus, Dağ Tumas, Qarağac, Sofulu, Çələbilər, Dağ Maşanlı, Qazanzəmi, Söyüdlü, Aşağı Maralyan, Yuxarı Maralyan, Karxulu, Cəfərabad, İsaqlı, Qalacıq, Hovuslu, Sirik, Aşağı Sirik, Şıxlar, Mollahəsənli, Əsgərxanlı, Xələfli, Qərər, Kürdlər, Nüsüs, Tatar, Qumlaq, Məstəlibəyli, Göyərçin Veysəlli, Böyük Mərcanlı, Yuxarı Mərcanlı, Xanağabulaq, Çullu, Dərzili, Daş Veysəlli, Yuxarı Nüsüs, Aşıq Məlikli, Niftalılar, Quşçular, Həsənqaydı, Mahmudlu, Cocuq Mərcanlı kəndləri daxildir.

Səthi, əsasən, maili düzənlik (İncəçöl, Gəyan çölü), şimalda alçaq dağlıdır (Qarabağ silsiləsinin cənub-şərq ətəkləri).

İşğaldan əvvəlki dövrdə rayon iqtisadiyyatında üzümçülük, heyvandarlıq və taxılçılıq əsas yer tutub. İşğaldan əvvəl rayonda 72 ümumtəhsil məktəbi, 40 klub müəssisəsi, 78 kitabxana, 8 xəstəxana, 11 həkim və 52 feldşermama məntəqəsi fəaliyyət göstərmişdir.

İşğaldan əvvəl rayon ərazisində çoxsaylı tarixi-arxeoloji və memarlıq abidələri (qədim yaşayış məskənləri, kuruqanlar, məscid, hamam, dairəvi və səkkizguşəli türbələr, Xudafərin körpüsü və s.) mövcud olub.



The region of Jabrayil is the administrative region of the Republic of Azerbaijan. In the south and the south-eastern part, it neighbors with the Islamic Republic of Iran. Its area is 1050 km<sup>2</sup>; the population is 72,700 (01.01.2011). The central town is the city of Jabrayil. The region's territory has been under the Armenian occupation since August 23, 1993.

The region covers the following districts and villages: city of Jabrayil; districts of Gumlag, Khalafli; Khudaferin, Mahmudlu and villages of Yarahmadli; Khudaverdili; Gurbantepe; Shahveledli; Khubyarly; Imambaghi; Horovlu; Chapand; Safarsha; Chereken; Papy; Efendiler; Balyand; Garajally; Doshulu; Suleymanly; Dashkesen; Ghyshlag; Guychag; Sheybey; Nuzgar; Shahvelli; Niyazgullar; Tinli; Govshudlu; Haji Isagly; Goshabulag; Shukurbayli; Shykhalayagaly; Fuganly; Dejel; Amirvarly; Sarychally; Mazra; Yukhary Mazra; Soltanly; Kechal Mammadli; Yanarkhach; Alykeykhaly; Mashanly; Hasanly; Mehdili; Chakhyrly; Minbashyly; Sadi; Agtepe; Kavdar; Mirek; Huseynalyar; Hajyly; Tulus; Dag Tumas; Garagach; Sofulu; Chelebiler; Dag Mashanly; Gazanzemi; Soyudlu; Ashaghy Maralyan; Yukhary Maralyan; Karkhulu; Jafarabad; Isagly; Galachyg; Hovuslu; Sirik; Ashaghy Sirik; Shykhlar; Mollahasanli; Asgarkhanly; Khalafli; Garer; Kudlar; Nusus; Tatar; Gumlag; Mastalybayli; Goyarchin Veysalli; Boyuk Marjanly; Yukhary Marjanly; Khanagabulag; Chullu; Derzili; Dash Veysalli; Yukhary Nusus; Ashyg Melikli; Niftalyar; Gushchular; Hasangaydy; Mahmudlu; Chochug Marjanly.

The region's landscape is mainly plain with slopes (Injachol; Gayan cholu). It is low mountainous in the north (such as south-eastern lowlands of the Karabakh Chain).

Before the occupation, viticulture, livestock sector and cereals cultivation played a main role in the economy of the region. The following educational and social institutions were active before the invasion: 72 secondary schools; 40 clubs; 78 libraries; 8 hospitals; 11 medical treatment and 52 maternity institutions.

Prior to the occupation, many historical and archaeological monuments as well as masterpieces of architecture (such as ancient living mansions; burial mounds; mosques; hammams; round and octahedral turbehs, the Khudaferin bridge etc) existed in the territory of region.

Джабраилский район – административный район Азербайджанской Республики. На юге и юго-востоке граничит с Иранской Исламской Республикой. Площадь района – 1050 км<sup>2</sup>, население – 72 700 человек (01.01.2011). Административный центр – г. Джабраил. С 23 августа 1993 года район находится под армянской оккупацией.

В состав района входят: город Джабраил, поселки Гумлаг, Халафли, Худаферин, Махмудлу и села Йарахмедли, Худавердили, Гурбантепе, Шахveledли, Хубйарлы, Имамбагы, Хоровлу, Чапанд, Сафарша, Черекен, Папы, Эфендилер, Балйанд, Гараджаллы, Дошулу, Сулейманлы, Дашкесен, Гышлаг, Гуйджаг, Шайбей, Ньюзгар, Шахвелли, Ниязгуллар, Тинли, Говшудлу, Гаджи Исаглы, Гошабулаг, Шукюрбейли, Шыхалиагалы, Фуганлы, Деджел, Эмирварлы, Сарыджаллы, Мезре, Юхары Мезре, Солтанлы, Кечел Мамедли, Йанархадж, Алыкейхалы, Машанлы, Гасанлы, Мехдили, Чахырлы, Минбашылы, Сади, Агтепе, Кавдар, Мирек, Гусейналылар, Гаджилы, Тулус, Даг Тумас, Гарагач, Софулу, Челебилер, Даг Машанлы, Газанземи, Сёюдлю, Ашагы Маралйан, Юхары Маралйан, Кярхулу, Джафарабад, Исаглы, Галаджыг, Ховуслу, Сирик, Ашагы Сирик, Шыхлар, Моллагасанлы, Аскерханлы, Халафлы, Гарар, Кюрдлер, Ньюсюс, Татар, Гумлаг, Месталыбейли, Геярчин, Вейселли, Бёюк Мерджанлы, Юхары Мерджанлы, Ханагабулаг, Чуллу, Дерзили, Даш Вейселли, Йухары Ньюсюс, Ашыг Меликли, Нифталылар, Гушчулар, Гасангайды, Махмудлу, Джоджуг Мерджанлы.

Основной рельеф – равнины и пологие горные склоны (Инджечель, Гаянская степь), на севере поверхность – низко-гористая (юго-восточные склоны Карабахской гряды).

До оккупации в экономике района основное место занимали виноградарство, животноводство и зерноводство. В районе до оккупации действовали 72 общеобразовательные школы, 40 клубных учреждений, 78 библиотек, 8 больниц, 11 врачебных и 52 фельдшерско-акушерских пункта.

На территории района находилось большое количество историко-археологических и архитектурных памятников (древние жилища, курганы, мечеть, баня, круглые и восьмигранные гробницы, Худаферинский мост и т.д.)





On beş tağlı Xudafərin körpüsü. Qumlaq kəndi. XI-XII əsrlər  
Khudaferin bridge with fifteen spans. Gumlag village. XI-XII centuries  
Пятнадцати пролетный Худаферинский мост. Село Гумлаг. XI-XII века





Səbrayıl şəhəri  
Jabrayil city  
Город Джабраил



Qədim Çinar  
Ancient plane tree  
Древний Чинар





Abbasovlar ailə ansamblı  
Ensemble of the Abbasovs family  
Ансамбль семьи Аббасовых



"Ozan" kafesi  
Ozan café  
Кафе «Озан»





Səkkizguşəli türbə. Xubyarlı kəndi. XVII əsr  
 Octahedral Mausoleum. Khubyarli village. XVII century  
 Восьмиугольный мавзолей. Село Хубйарлы. XVII век



Dairəvi türbə. Dağ Tumas kəndi. XIV əsr  
 Round Mausoleum. Dag Tumas village. XIV century  
 Круглый мавзолей. Село Даг Тумас. XIV век





Şəhər stadionu  
City Stadium  
Городской стадион



Cəbrayil şəhərinin yuxarı məhəlləsi  
Upper living quarter in Jabrayil city  
Верхний жилой массив в городе Джабраил





Sovet ittifaqı Qəhrəmanı Cəmil Əhmədovun büstü  
Bust of Jamil Akhmedov, Hero of Soviet Union  
Бюст Героя Советского Союза Джамиля Ахмедова



“Dostluq” bulağı. Сəbrayıl şəhəri  
Dostlug (Friendship) Spring. Jabrayil city  
Источник «Достлуг». Город Джабраил





**FÜZULİ**

**FIZULI**

**ФИЗУЛИ**





Füzuli rayonu – Azərbaycan Respublikasında inzibati rayon. Cənub-şərqdə İran İslam Respublikası ilə həmsərhəddir. Sahəsi 1390 km<sup>2</sup>, əhalisi 118 900 nəfərdir (01.01.2011). Mərkəzi Füzuli şəhəridir. Füzuli şəhəri və rayonun böyük hissəsi 23 avqust 1993-cü il tarixindən erməni işğalı altındadır.

Rayona Füzuli şəhəri, Horadiz şəhəri, 16 yeni salınmış qəsəbə (Qayıdış-1, Qayıdış-2, Qayıdış-3, Qayıdış-4, Qayıdış-5, Qayıdış-6, Qayıdış-7, Qayıdış-8, Qayıdış-9, Qayıdış-10, Qayıdış-11, Zobucuq-1, Zobucuq-2, Zobucuq-3, Zobucuq-4, Zobucuq-5) və Əhmədbəyli, Bala Bəhmənli, Araz-Zərgar, Araz Dilağarda, Birinci Mahmudlu, İkinci Mahmudlu, Əhmədalılar, Qazaxlar, Mirzənağılı, Aşağı Kürdmahmudlu, Yuxarı Kürdmahmudlu, Alxanlı, Böyük Bəhmənli, Kərimbəyli, Arayatılı, Babı, Mollaməhərrəmli, Horadiz, Aşağı Seyidəhmədli, Şükürbəyli, Yuxarı Seyidəhmədli, Qorqan, Şəkərcik, Şıxlı, Gecəgözlü, Üçüncü Mahmudlu, Aşağı Veysəlli, Yuxarı Veysəlli, Saracıq, Yuxarı Rəfədinli, Gorazılı, Qaradağlı, Yuxarı Güzlək, Xatınbulaq, Qacar, Divanalılar, Qaraxanbəyli, Merdinli, Qoçəhmədli, Arış, Mollavəli, Dədəli, Işıqlı, Qarğabazar, Yal Pirəhmədli, Yuxarı Yağlıvənd, Qaraməmmədli, Dilağarda, Qobu Dilağarda, Qərvənd, Yuxarı Əbdürrəhmanlı, Kürdlər, Aşağı Əbdürrəhmanlı, Dördçinar, Seyidmahmudlu, Ələsgərli, Hüseyinbəyli, Pirəhmədli, Musabəyli, Mandılı, Aşağı Güzlək, Aşağı Rəfədinli, Üçbulaq, Cavarlı, Xələfşə, Çimən, Yuxarı Aybasanlı, Dövlətyarlı, Aşağı Yağlıvənd, Qarakollu, Govşadlı, Hacılı, Mirzəcamallı, Zərgar, Qızılqışlaq, Ağbaşı, Murtuzalılar, Hüngütlü, Sərdərli, Şıxımlı, Gövşatlı kəndləri daxildir.

İşğaldan əvvəl rayonda 86 ümumtəhsil məktəbi, 2 texniki peşə məktəbi, 54 uşaq bağçası, 10 musiqi məktəbi, 27 klub, 2 muzey, 90 kitabxana, 13 xəstəxana, 17 həkim məntəqəsi, 48 feldşer-mama məntəqəsi fəaliyyət göstərirdi.

Rayonda çoxsaylı tarixi-arxeoloji və memarlıq abidələri, o cümlədən qədim yaşayış məskənləri və kurqanlar (Yeni Daş dövrü, Tunc dövrü), türbələr (XIII-XVIII əsrlər), məscidlər (XVII-XIX əsrlər), karvansara (1684-cü il) və s. qalmışdır.



The region of Fizuli is the administrative region of the Republic of Azerbaijan. It neighbors with the Islamic Republic of Iran in the south-eastern part. Its area is 1390 km<sup>2</sup>; the population is 118,900 (01.01.2011). The central town is the city of Fizuli. The city of Fizuli and the major part of the region have been under the Armenian occupation since August 23, 1993.

The region covers the following districts and villages: the city of Fizuli; the city of Horadiz, 16 newly constructed settlements (Gayidish-1, Gayidish-2, Gayidish-3, Gayidish-4, Gayidish-5, Gayidish-6, Gayidish-7, Gayidish-8, Gayidish-9, Gayidish-10, Gayidish-11, Zobuchug-1; Zobuchug-2; Zobuchug-3; Zobuchug-4; Zobuchug-5) and villages of Ahmadbayli; Bala Bahmanli; Araz-Zerghar; Araz Dilagarda; Birinji Mahmudlu; Ikinji Mahmudlu; Ahmadalyar; Gazakhtar; Mirzenaghyly; Ashaghy Kurdmahmudlu; Yukhary Kurdmahmudlu; Alkhanly; Boyuk Bahmanli; Kerimbayli; Arayatly; Baby; Mollamaharramli; Horadiz; Ashaghy Seyidahmadli; Shukurbayli; Yukhary Seyidahmadli; Gorgan; Shekerchik; Shykhly; Ghejegovzlu; Uchunchu Mahmudlu; Ashaghy Veysalli; Yukhary Veysalli; Sarajyg; Yukhary Refedinli; Gorazilli; Garadagly; Yukhary Guzlek; Khatynbulag; Gachar; Divanalylar; Garakhanbayli; Merdinli; Gochahmadli; Arysh; Mollavali; Dedeli; Ishygly; Gargabazar; Yal Pirahmadli; Yukhary Yaglyvend; Garamammadli, Dilagarda; Gobu Dilagarda; Garvand; Yukhary Abdurrahmanly; Kurdler; Ashaghy Abdurrahmanly; Dordchinar; Seyidmahmudlu; Alasgarli; Huseynbeyli; Pirahmadli; Musabeyli; Mandyly; Ashaghy Guzlek; Ashaghy Refedinli; Uchbulag; Juvarly; Khalafsha; Chimen; Yukhary Aybasanly; Dovletyarly; Ashaghy Yaglyvend; Garakollu; Govshadly; Hajyly; Mirzachamally; Zergar; Ghyzylghyshlag; Agbashly; Murtuzalyar; Hungutlu; Serdeli; Shykhymly; Govshatly.

The following educational and social institutions ran its activities before the occupation: 86 secondary schools; 2 vocational schools; 54 kindergartens; 10 musical schools; 27 clubs; 2 museums; 90 libraries; 13 hospitals; 17 medical treatment points; 48 maternity services centers.

Many historical-archaeological and architectural monuments, including the ancient human settlements and burial mounds (New Stone Age; Bronze Age), turbehs (XIII-XVIII centuries), mosques (XVII-XIX centuries), the caravanserai (1684) and others are left in the region.

Физулинский район – административный район Азербайджанской Республики. На юго-востоке граничит с Иранской Исламской Республикой. Площадь района – 1390 км<sup>2</sup>, население – 118 900 человек (01.01.2011). Административный центр – г. Физули. С 23 августа 1993 года город Физули и большая часть района находится под армянской оккупацией.

В состав района входят: город Физули, город Горадиз, 16 новых поселков (Гайыдыш-1, Гайыдыш-2, Гайыдыш-3, Гайыдыш-4, Гайыдыш-5, Гайыдыш-6, Гайыдыш-7, Гайыдыш-8, Гайыдыш-9, Гайыдыш-10, Гайыдыш-11, Зобуджуг-1, Зобуджуг-2, Зобуджуг-3, Зобуджуг-4, Зобуджуг-5) и села Ахмедбейли, Бала Бахманли, Араз-Зергер, Араз Дилагарда, Биринджи Махмудлу, Икинджи Махмудлу, Ахмедалылар, Газакhtar, Мирзанагылы, Ашагы Кюрдмахмудлу, Юхары Кюрдмахмудлу, Алханлы, Бёюк Бахманлы, Керимбейли, Араятылы, Бабы, Молламехерремли, Горадиз, Ашагы Сейидахмедли, Шукюрбейли, Юхары Сейидахмедли, Грган, Шекерджик, Шыхлы, Геджегезлю, Учунджу Махмудлу, Ашагы Вейселли, Юхары Вейселли, Сараджыг, Юхары Рефединли, Горазыллы, Гарадаглы, Юхары Гюзлек, Хатымбулаг, Гаджар, Диваналылар, Гараханбейли, Мердинли, Гочахмедли, Арыш, Моллавели, Дедели, Ишыглы, Гаргабазар, Ял Пирахмедли, Юхары Яглывенд, Гарамамедли, Дилагарда, Гобу Дилагарда, Гярвянд, Юхары Абдурахманлы, Кюрдлер, Ашагы Абдурахманлы, Дёрдчинар, Сейидмахмудлу, Алескерли, Хусейнбейли, Пирахмедли, Мусабейли, Мандылы, Ашагы Гюзлек, Ашагы Рефединли, Учбулаг, Джуварлы, Хелефше, Чимен, Юхары Айбасанлы, Девлетярлы, Ашагы Яглывенд, Гараколлу, Говшадлы, Хаджилы, Мирзаджаманлы, Зергер, Гызылгышлаг, Агбашлы, Муртузалылар, Хунгутлу, Сердерли, Шыхымлы, Говшатлы.

До оккупации на территории района действовали 86 общеобразовательных школ, 2 профтехучилища, 54 детских садов, 10 музыкальных школ, 27 клубов, 2 музея, 90 библиотек, 13 больниц, 17 медпунктов, 48 фельдшерско-акушерских пунктов.

На территории района осталось множество историко-археологических и архитектурных памятников, в том числе, древние поселения и курганы (период неолита и бронзового века), мавзолеи (XIII-XVIII века), мечети (XVII-XIX века), каравансарай (1684 г.) и др.





Ümummilli Lider Heydər Əliyev  
və iki dəfə Sosialist Əməyi  
Qəhrəmanı Şamama Həsənova  
pambıq tarlasında.  
30 avqust 1976-cı il

National Leader Heydar Aliyev  
and twice Hero of Socialist Labor  
Mrs. Shamama Hasanova  
in cotton field.  
30 August 1976

Общенациональный Лидер  
Гейдар Алиев и Дважды Герой  
Социалистического Труда  
Шамاما Гасанова  
на хлопковом поле.  
30 августа 1976 года





Karvansara. Ümumi görünüş. Qarğabazar kəndi. 1684-cü il  
Caravanserai. General view. Gargabazar village. 1684  
Караван-сарай. Общий вид. Село Гаргабазар. 1684 год





Наசி Қијасәддин мәсциди. Қарғабазар кәнди. 1682-сi ил  
 Hacı Giyaseddin Mosque. Gargabazar village. 1682  
 Мечеть Гаджи Гияседдина. Село Гаргабазар. 1682 год



Qaraköpәktәpә qәdim yaşayış mәskәnindә (e.ә. V-II minilliklәр) arxeoloji qazıntılar  
 Archaeological excavations in the place of ancient settlement – Garakepektepe (V-II centuries B.C.)  
 Археологические раскопки на месте древнего поселения Гаракепектепе (V-II тыс. до н.э)





İnzibati bina. Füzuli şəhəri  
 Administrative building. Fizuli city  
 Административное здание. Город Физули



Məhəmməd Füzulinin heykəli. Füzuli şəhəri  
 Mohammed Fizuli monument. Fizuli city  
 Памятник Мухаммеда Физули. Город Физули





Folklor ansamblı. Füzuli şəhəri  
Folk ensemble. Fizuli city  
Фольклорный ансамбль. Город Физули



Folklor ansamblı. Füzuli şəhəri  
Folk ensemble. Fizuli city  
Фольклорный ансамбль. Город Физули





Kəhriz. Qarğabazar kəndi  
Kehriz. Gargabazar village  
Кяхриз. Село Гаргабазар



Univermaq. Mərkəzi küçə  
Department Store. Central street  
Универмаг. Центральная улица



“Qəhrəmanlar ölmür” –  
Böyük Vətən Müharibəsində  
həlak olanların xatirəsinə  
ucaldılan abidə

Heroes Do Not Die –  
Monument erected in  
memory of the dead in  
the Great Patriotic War

«Герои не умирают» –  
памятник павшим в годы  
Великой Отечественной Войны





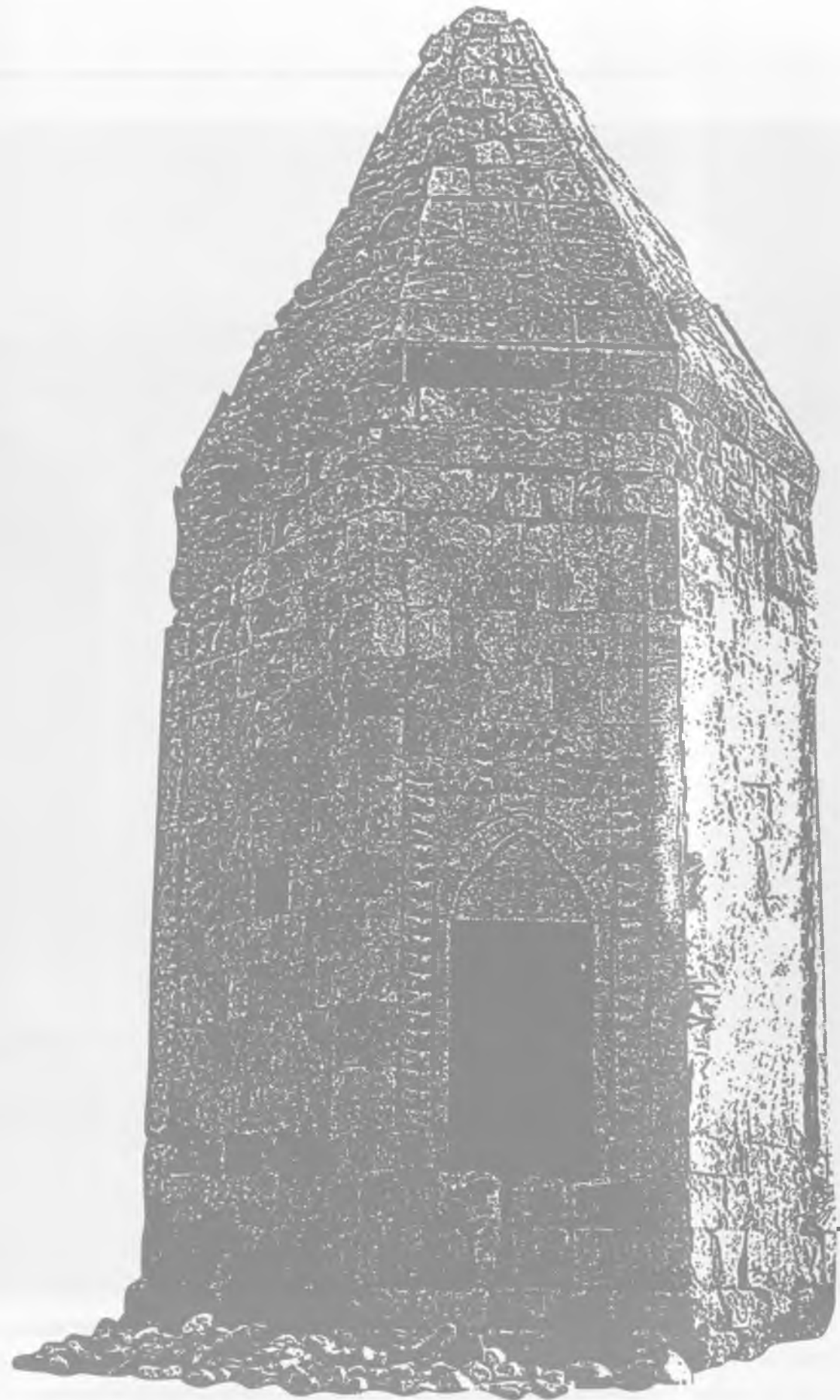


Şəhərin mərkəzi küçəsində "Araz" qəzeti redaksiyasının və Şəhər Sovetinin yerləşdiyi bina. XIX əsr  
 The building locating the editorial office of Araz newspaper and the City Soviet in the central street of city. XIX century  
 Здание редакции газеты «Араз» и Городского Совета, расположенное на центральной улице города. XIX век



Hacı Ələkbər məscidi. Füzuli şəhəri. 1889-1890 illər. Memar: Kərbəlayı Səfi Xan  
 Haji Alakbar Mosque. Fizuli city. 1889-1890. Architect: Kerbalayi Safi Khan  
 Мечеть Гаджи Алекпера. Город Физули. 1889-1890 года. Архитектор: Кербалаи Сефи Хан





**ZƏNGİLƏN**

**ZANGHILAN    ЗАНГИЛАН**





Zəngilan rayonu – Azərbaycan Respublikasında inzibati rayon. Kiçik Qafqazın cənub-şərqində, Arazın sol sahilində yerləşir. Qərbdə və şimal-qərbdə Ermənistan Respublikası ilə, cənubdan İran İslam Respublikası ilə həmsərhəddir. Sahəsi 710 km<sup>2</sup>, əhalisi 40 500 nəfərdir (01.01.2011). Mərkəzi Zəngilan şəhəridir. Rayon 29 oktyabr 1993-cü il tarixdən erməni işğalı altındadır.

Rayona Zəngilan şəhəri, Üzümlülər, Beşdəli, Genlik, Keçikli, Malatkeşin, Sarıqışlaq, Mincivan qəsəbələri, Birinci Ağalı, İkinci Ağalı, Üçüncü Ağalı, Birinci Alıbəyli, Xumarlı, Sarıl, İkinci Alıbəyli, Zəngilan kənd, İçəri Müşlan, Qıraq Müşlan, Məlikli, Üdgün, Hacallı, Həkəri dayanacağı, Xurama, Muğanlı, Şərifan, İsgəndərbəyli, Ağakışilər, Ağbis, Bartaz, Bartaz dayanacağı, Qarqulu, Məmmədbəyli, Babaylı, Cahangirbəyli, Tatar, Tiri, Turabad, Vəliqulubəyli, Ördəkli, Qaradərə, Qaragöz, Rəzdərə, Kolluqışlaq, Şatarız, Şayıflı, Aşağı Gəyəli, Qaragöl, Nəcəflər, Tağlı, Yusiflər, Canbar, Ağkənd, Dərəli, Günqışlaq, Qazançı, Pirveys, Yuxarı Cəyəli, Çöpədərə, Baharlı, Dəlləkli, Sobu, Böyük Gilətağ, Aladin, Dərə Gilətağ, Mirzəhəsənli, Muğanlı, Şamlı, Vənətli, Şərikan, Bürünlü, Seyidlər, Şəfibəyli, Məşədiismayılı, Vejnəli, Ağbənd, Əmirxanlı, Orta Yeməzli, Aşağı Yeməzli, Yuxarı Yeməzli, Quyu Dərə Xəştəb, Sarallı Xəştəb, Zərnəli, Havalı, Yenikənd, Rəbənd kəndləri daxildir.

İşğaldan əvvəl rayonda 66 ümumtəhsil məktəbi, 4 yeddiillik musiqi məktəbi, tarix-diyarşünaslıq, daş abidələr və Xalqlar Dostluğu muzeyləri, mərkəzi kitabxana, uşaq kitabxanası, 65 kənd kitabxanası, mərkəzi rayon xəstəxanası, 4 kənd sahə xəstəxanası, 46 feldşer-mama məntəqəsi, 6 həkim ambulatoriyası, Mincivan dəmir yol xəstəxanası və s. fəaliyyət göstərmişdir, tarixi-memarlıq abidələrindən dairəvi bürc (XIV əsr), türbə (1304-1305 illər), sərdəbələr (XII - XIV əsrlər) və s. qeydə alınmışdır.



The region of Zanghilan is the administrative region of the Republic of Azerbaijan. It is located in the south-eastern part of the Minor Caucasus on the left bank of the Araxes. It neighbors with the Republic of Armenia in the west and the north-west and with the Islamic Republic of Iran in the south. Its area is 710 km<sup>2</sup>; the population is 40,500 (01.01.2011). The central town is the city of Zanghilan. The region has been under the Armenian occupation since October 29, 1993.

The region covers the following districts and villages: city of Zanghilan; the districts of Uzumchuler, Beshdeli, Genlik, Kechikli, Malatkeshin, Saryghyshlag, Minjivan and villages of Birinchi Agaly; Ikinchi Agaly; Uchunchu Agaly; Birinchi Alybayli; Khumarly; Saryl; Ikinchi Alybayli; Zanghilan kend; Icheri Mushlan; Ghyrag Mushlan; Malikli; Udgun; Hajally; Hekeri station; Khurama; Muganly; Sherifan; Isghenderbayli; Agakishiler; Agbis; Bartaz; Bartaz station; Gargulu; Mammadbayli; Babayly; Jahanghirbayli; Tatar; Tiri; Turabad; Valigulubayli; Ordekli; Garadere; Garagoz; Rezdere; Kollughyshlag; Shataryz; Shayifli; Ashaghy Gheyeli; Garagol; Najaflyar; Tagly; Yusifler; Janbar; Agkend; Dereli; Gunghyshlag; Gazanchy; Pirveys; Yukhary Cheyeli; Chopedere; Baharly; Dellekli; Sobu; Boyuk Ghilettag; Aladin; Dere Ghilettag; Mirhasanli; Muganly; Shamly; Venetli; Sherikan; Burunlu; Seyidler; Shafibayli; Meshediismayilly; Vejnely; Agbend; Amirkhanly; Orta Yemezli; Ashaghy Yemezli; Yukhary Yemezli; Guyu Dere Kheshtab; Sarally Kheshtab; Zerneli; Havaly; Yenikend; Rebend.

The following educational and social institutions were active before the occupation: 66 secondary schools; 4 sever-year musical schools; the Museum of Local History and Geography; the Museum of Stone Monuments and the Museum of the Friendship of Peoples; 1 central library; 1 children library; 65 village libraries; the central regional hospital; 4 village hospitals; 46 maternity services centers; 6 out-patient medical treatment institutions; Minjivan railway hospital and others. There were also the mirodor (XIV century), the turbeh (1304-1305) and the tombs (XII - XIV centuries) etc.

Зангиланский район – административный район Азербайджанской Республики. Расположен на юго-востоке Малого Кавказа, на левом берегу реки Араз. На западе и северо-западе граничит с Арменией, на юге – с Иранской Исламской Республикой. Площадь района – 710 км<sup>2</sup>, население – 40 500 человек (01.01.2011). Административный центр – г. Зангилан. С 29 октября 1993 года район находится под армянской оккупацией.

В состав района входят: город Зангилан, поселки Узюмчулар, Бешдели, Генлик, Кечикли, Малаткешин, Сарыгышлаг, Миндживан, села Биринджи Агалы, Икинджи Агалы, Учунджу Агалы, Биринджи Алыбейли, Хурмалы, Сарыл, Икинджи Алыбейли, Зангилан кенд, Ичери Мюшлан, Гыраг Мюшлан, Меликли, Удгюн, Хаджаллы, стоянка Хакери, Хурама, Муганлы, Шарифан, Искендербейли, Агакишилер, Агбис, Бартаз, стоянка Бартаз, Гаргулу, Мамедбейли, Бабайлы, Джахангирбейли, Татар, Тири, Турабад, Велигулубейли, Ордекли, Гарадере, Гарагёз, Рездере, Коллугышлаг, Шатарыз, Шайыфлы, Ашагы Геяли, Гарагёль, Неджефлер, Таглы, Юсифлер, Джанбар, Агкент, Дерели, Гюнгышлаг, Газанчы, Пирвейс, Йухары Геяли, Чопедере, Бахарлы, Деллекли, Собу, Бёюк Гилятаг, Аладин, Дереве Гилятаг, Мирзагасанлы, Муганлы, Шамлы, Венетли, Шарикан, Бюрюнлю, Сейидлер, Шафибейли, Мешедиисмайиллы, Вежнели, Агбент, Амирханлы, Орта Йемезли, Ашагы Йемезли, Юхары Йемезли, Гуйу Дереве Хаштаб, Сараллы Хаштаб, Зернели, Хавалы, Йеникент, Ребент.

До оккупации на территории района действовали 66 общеобразовательных школ, 4 семилетние музшколы, музеи каменных памятников и Дружбы народов, 1 центральная библиотека, 1 детская библиотека, 65 сельских библиотек, центральная районная больница, 4 сельские участковые больницы, 46 фельдшерско-акушерских пункта, 6 врачебных амбулаторий, железнодорожная больница Миндживана и др., были расположены историко-архитектурные памятники: круговая башня (XIV век), мавзолей (1304-1305 годы), гробницы (XII - XIV века) и др.





Zəngilan şəhəri. 1№-li orta məktəb  
Secondary school number 1 Zangilan city  
Средняя школа № 1 в городе Зангилян.





Zəngilan şəhəri. 1967-ci il  
Zanghilan city. 1967  
Город Зангилян. 1967 год



Səkkizguşəli Xacə Yəhya türbəsi. Məmmədbəyli kəndi. 1304-1305-ci il  
Octahedral Mausoleum of Haja Yahya. Mamedbeyli village. 1304-1305  
Восьмиугольный мавзолей Хаджа Яхья. Село Мамедбейли. 1304-1305 годы





Bəsitçayın kənarı  
The Basitchay banks  
На берегу реки Баситчай



Zəngilan şəhərin girəcəyində  
Entrance to Zanghilan city  
При въезде в город Зангилян





Bəsitçay qoruğunun yaxınlığında yerləşən çay evi  
Tea house located near Basitchay reserve  
Чайхана, расположенная вблизи Баситчайского заповедника



Bir qrup ziyalı üzüm bağında işləyərkən  
A group of scientists working in vineyards  
Группа ученых, работающих в виноградном саду





Qala divarı. Hacıllı kəndi. Orta əsrlər  
Ramparts. Hacıllı village. Middle Ages  
Крепостные стены. Село Хаджаллы. Средние века



Bəsitçay qoruğu  
Basitchay reserve  
Баситчайский заповедник





Вәситчай қорығу  
Basitchay reserve  
Баситчайский заповедник





**QUBADLI**

**GUBADLY ГУБАДЛЫ**





Qubadli rayonu – Azərbaycan Respublikasında inzibati rayon. Kiçik Qafqazın cənub-qərbində yerləşir. Qərbdən Ermənistan Respublikası ilə həmsərhəddir. Sahəsi 800 km<sup>2</sup>, əhalisi 36 700 nəfərdir (01.01.2011). Mərkəzi Qubadli şəhəridir. Rayon 31 avqust 1993-cü il tarixdən erməni işğalı altındadır.

Rayona Qubadli şəhəri, Əliquluuşağı, Mahmudlu, Sarıyataq, Xanlıq, Qayalı, Ləpəheyranlı, Abdalanlı, Dondarlı, Diləli Müskənli, Saray, Mirlər, Dəmirçilər, Poladlı, Fərcan, Göyyəal, Hərtis, Zor, Aşağı Xocamusaxlı, Mehrili, Hal, Qəzyan, Məmər, Mollalı, Ballıqaya, Cərəli, Boyunəgər, Saldaş, Qaralar, Kavdadıq, Hüseynuşağı, Ulaşlı, Altınca, Əbilcə, Tatar, Qaraqoyunlu, Qiyaslı, Zilanlı, Kürd Məhrizli, Seləli, Məhrizli, Alaqurşaqlı, Muğanlı, Həmzəli, Çaytumas, Əfəndilər, Yusifbəyli, Xocahan, Tinli, Qilican, Yuxarı Mollu, Aşağı Mollu, Mollabürhan, Xocik, Mərdanlı, Balasoltanlı, Padar, Qaramanlı, Qaracallı, Qarağac, Qarakişilər, Başarat, Milanlı, Hat, Deşdahat, Armudlu, Çardaqlı, Tarovlu, Xələc, Əyin, Göyərcik, Bəxtiyarlı, Göyər Abbas, Cıfır, Seytas, Novlu, Gürcülü, Dovudlu, Qədirlı, Məzrə, Eyvazlı, Teymur Müskənli, Balahəsənli, Xıdırlı, Aşağı Cibikli, Yuxarı Cibikli, Xəliloba, Muradxanlı, Həkəri, Işıqlı, Xəndək, Məlikəhmədli, Qundanlı kəndləri daxildir.

İşğaldan əvvəl rayonda 62 ümumtəhsil məktəbi, kitabxana, klub, 4 xəstəxana və s. fəaliyyət göstərmiş, rayon ərazisində memarlıq abidələrindən mağara-ibadətqah (IV əsr), qalalar (V əsr), türbələr (XIV – XVII əsrlər), məscid (XIX əsr), körpü (1867-ci il) və s. qeydə alınmışdır.



The region of Gubadly is the administrative region of the Republic of Azerbaijan. It is located in the south-western part of the Minor Caucasus. In the west, it neighbors with the Republic of Armenia. Its area is 800 km<sup>2</sup>; the population is 36,700 (01.01.2011). The central town is the city of Gubadly. The region has been under the Armenian occupation since August 31, 1993.

The region covers the following districts and villages: city of Gubadly and villages of Aliguluushaghy; Mahmudlu; Saryyatag; Khanlyg; Gayaly; Lepeheyranly; Abdalanly; Dondarly; Dileli Muskanly; Saray; Mirler; Demirchiler; Poladly; Ferjan; Goyyal; Hertis; Zor; Ashaghy Khojamosakhly; Mehrili; Hal; Gazyan; Memer; Mollaly; Ballygaya; Jereli; Boyunegher; Saldash; Garalar; Kavdadyg; Huseynushaghy; Ulashly; Altynja; Abilja; Tatar; Garagoyunlu; Ghiyasly; Zilanly; Kurd Mahryzly; Seleli; Mahryzly; Alagurshagly; Muganly; Hamzali; Chaytumas; Efendiler; Yusifbayli; Khojahan; Tinli; Ghilijan; Yukhary Mollu; Ashaghy Mollu, Mollaburhan; Khochik; Mardanly; Balasoltanly; Padar; Garamanly; Garachally; Garagach; Garakishiler; Basharat; Milanly; Hat; Deshdahat; Armudlu; Chardagly; Tarovlu; Khalach; Ayin; Goyerchik; Bakhtiyarly; Goyar Abbas; Chylfyr; Seytas; Novlu; Gurchulu; Dovudlu; Ghedirli; Mazra; Eyvazly; Teymur Muskanly; Balahasanli; Khydyrly; Ashaghy Jibikli; Yukhary Jibikli; Kheliloba; Muradkhanly; Hekeri; Ishygly; Khendek; Malikahmadli and Gundanly.


Prior to the occupation, 62 secondary schools, the library, the club, 4 hospitals and others were at the service of local population. The region also had such architectural monuments as the Prayer Cave (IV century), fortresses (V century), the turbehs (XIV – XVII centuries), the mosque (XIX century), the bridge (1867) and others.

Губадлинский район – административный район Азербайджанской Республики. Расположен на юго-западе Малого Кавказа. На западе граничит с Арменией. Площадь района – 800 км<sup>2</sup>, население – 36 700 человек (01.01.2011). Административный центр – г. Губадлы. С 31 августа 1993 года район находится под армянской оккупацией.

В состав района входят: город Губадлы, села Алигулуушагы, Махмудлу, Сарыйатаг, Ханлыг, Гайалы, Лепехейранлы, Абдаланлы Дондарлы, Дилели Мюсканлы, Сарай, Мирлер, Демирчилер, Поладлы, Ферджан, Гоййал, Хертис, Зор, Ашагы Ходжамусахлы, Мехрили, Хал, Газйан, Мемер, Моллалы, Баллыгая, Джерели, Боюнегер, Салдаш, Гаралар, Кавдадыг, Хусейнушагы, Улашлы, Алтынджа, Абилдже, Татар, Гарагоюнлу, Гияслы, Зиланлы, Кюрд Махрызлы, Селели, Махрызлы, Алагуршагы, Муганлы, Хемзели, Чайтумас, Эфендилер, Юсифбейли, Ходжахан, Тинли, Гылыджан, Йухары Моллу, Ашагы Моллу, Моллабурхан, Ходжик, Мерданлы, Баласолтанлы, Падар, Гараманлы, Гараджаллы, Гарагадж, Гаракишилер, Башарат, Миланлы, Хат, Дешдахат, Армудлу, Чардагы, Таровлу, Халадж, Айин, Геярджик, Бахтиярлы, Геяр Аббас, Джылфыр, Сейтас, Новлу, Гюрджулу, Довудлу, Гедирли, Мезре, Эйвазлы, Теймур Мюсканлы, Балахесенли, Хыдырлы, Ашагы Джибикли, Юхары Джибикли, Халилоба, Мурадханлы, Хакари, Ишыглы, Хендек, Меликахмедлы, Гунданлы.

До оккупации в районе действовали 62 общеобразовательные школы, библиотека, клуб, 4 больницы и др. На территории района были расположены историко-архитектурные памятники: пещера-святилище (IV век), крепости (V век), мавзолеи (XIV – XVII века), мечеть (XIX век), мост (1867 г.) и др.





Laləzar körpüsü.  
Əliquluuşağı kəndi.  
1867-ci il

Lalezar Bridge.  
Aliguluushaghi village.  
1867

Мост Лалезар.  
Село Алигулуушагы.  
1867 год





Qoç abidəsi. Göyərçik kəndi. Orta əsrlər  
 Sheep stone monument. Goyarjik village. Middle Ages  
 Каменное изваяние барана. Село Геярджик. Средние века



Türbə. Gürcülü kəndi. XVII əsr  
 Turbeh. Gurjulu village. XVII century  
 Мавзолей. Село Гюрджулу. XVII век





Qubadlı tarix-diyarşünaslıq muzeyi  
Gubadly Museum of Local History and Geography  
Историко-краеведческий музей в Губадлы



Qubadlı şəhəri  
Gubadly city  
Город Губадлы





Rayon xəstəxanası. Qubadlı şəhəri  
Regional hospital. Gubadly city  
Районная больница. Город Губадлы



Qubadlı şəhərində bulaq  
Spring in Gubadly city  
Родник в городе Губадлы





Qubadlı şəhərində bulaq  
Spring in Gubadly city  
Родник в городе Губадлы



Ana abidəsi. 1941-1945-ci illər Böyük Vətən Müharibəsində həlak olanların xatirə kompleksi  
Mother Monument. The Compound erected in memory of the dead in Grand Patriotic War of 1941-1945  
Монумент Матери. Мемориальный комплекс павшим в Великой Отечественной Войне 1941-1945 годах





Bazar çay

The Bazarchay river

Река Базарчай



# QARABAĞ GERÇƏKLİYİ

KARABAKH REALITIES  
РЕАЛИИ КАРАБАХА





*«Bu, bizim torpağımızdır, orada bütün binalar ermənilər tərəfindən dağıdılıb, bir dənə daş üstə daş qalmayıb, bütün tarixi abidələrimiz, məscidlərimiz, evlər dağıdılıb və talan edilib. Bütün bunlar erməni vandalları tərəfindən törədilib. Orada bütün maddi dəyərlər erməni talançıları tərəfindən oğurlanıb və dağıdılıb. İşğal edilmiş ərazilərdə törədilən cinayətlər erməni faşizminin vəhşi sifətini göstərir».*

*İlham Əliyev  
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti  
20 oktyabr 2010-cu il*

Ermənistanın Azərbaycana hərbi təcavüzü nəticəsində 20 min nəfərdən artıq azərbaycanlı həlak olmuş, 4866 nəfər itkin düşmüşdür, təxminən 100 min nəfər yaralanmış, 50 min nəfər müxtəlif dərəcəli xəsarət alaraq əlil olmuşdur. Hərbi təcavüz ölkəmizin 17 min kv. km. ən məhsuldar torpaqlarının işğalına, 900 yaşayış məntəqəsinin, 130939 evin, 2389 sənaye və kənd təsərrüfatı obyektinin, 1025 təhsil və 798 səhiyyə ocağının, 1510 mədəniyyət müəssisəsinin, 5198 km avtomobil yollarının, 348 körpünün, 7568 km su və 76940 km elektrik xətlərinin dağıdılmasına səbəb olmuşdur.

Erməni təcavüzkarları işğal olunmuş ərazilərdə Azərbaycanın mədəni irsini təşkil edən mədəniyyət obyektlərini xüsusi qəddarlıqla məhv etmişlər. Ələ keçirdikləri ərazilərdə onlar 12 muzeyi, 6 rəsm qalereyasını, tarixi əhəmiyyətli 9 sarayı qarət etmiş və yandırmışlar. Nadir tarixi əhəmiyyətli 40 min muzey sərəvəti və eksponatı talan olunmuşdur. İşğal olunmuş ərazilərdə qalan 152 ibadət yeri, məbəd, o cümlədən 62 məscid erməni təcavüzünün qurbanına çevrilmişdir. Dağıdılan və yandırılan 927 kitabxanada 4,6 milyon kitab və misilsiz əlyazma nümunələri məhv edilmişdir. Dağlıq Qarabağ bölgəsində və ətraf rayonlarda Azərbaycanın milli mədəniyyət ocaqlarına erməni təcavüzkarlarının vurduqları ziyanı dəqiq hesablamaq mümkün deyildir, çünki talan və məhv edilmiş sərvətlər nəinki Azərbaycanın, həm də bütün dünya sivilizasiyasının misilsiz mədəniyyət nümunələridir. Əhaliyə vurulmuş mənəvi-psixoloji zərbə ilə yanaşı, ilkin hesablamalara görə, Ermənistan silahlı qüvvələrinin təcavüzü nəticəsində Azərbaycan iqtisadiyyatına 60 milyard ABŞ dollarından çox həcmdə ziyan dəymişdir.



*“This is our land. Everything is razed to the ground by Armenians. No stone on stone is left there. All our historical monuments, mosques and houses are destroyed and plundered. All these evils are done by Armenian vandals. All intangible values are stolen and destroyed by Armenian plunderers. Crimes committed in the occupied territories unveil the cruel face of Armenian fascism”.*

*Ilham Aliyev  
The President of the Republic of Azerbaijan  
20 October 2010*

As a result of the military aggression of Armenia against Azerbaijan, over 20,000 Azerbaijanis were killed, 4866 are reported missing and almost 100,000 persons were injured while 50,000 of our compatriots became disabled people with various degrees of bodily injuries. The military aggression led to the occupation of 17,000 square meters of the most fertile lands and the destruction of 900 living districts, 130,939 houses, 2,389 industrial and agricultural facilities, 1,025 educational and 798 healthcare institutions, 1,510 cultural institutions, 5,198 km of highways, 348 bridges, 7,568 km of water pipelines and 76,940 km of electricity lines in the country.

Armenian aggressors have brutally destroyed the cultural masterpieces that form the cultural heritage of Azerbaijan in the occupied territories. In those lands, they plundered and set alight 12 museums, 6 art galleries and 9 palaces of historical importance. 152 sacred places and temples, including 62 mosques remaining in the occupied territories have become the victim of Armenian aggression. 4.6 million books and samples of rare manuscripts were destroyed in 927 libraries which were razed to the ground or set on fire. It is not possible to define correctly the prejudice made by Armenian aggressors against the cultural sites of Azerbaijan in Nagorno Karabakh and neighboring regions because the riches plundered or destroyed are considered the exceptional masterpieces of not only Azerbaijan, but also the whole human civilization. Besides the moral and psychological damage made to the population, according to the preliminary calculations, as a result of aggression of the armed forces of Armenia, the cost made to the Azerbaijani economy exceeds 60 billion USD.



*«Это наша земля, там все здания разрушены армянами, камня на камне не осталось, разрушены и разграблены все наши исторические памятники, мечети и дома. Все это совершено армянскими вандалами. Все материальные ценности там разрушены и разграблены армянскими мародерами. Совершенные на оккупированных территориях преступления демонстрируют звериный облик армянского фашизма».*

*Ильхам Алиев  
Президент Азербайджанской Республики  
20 октября 2010 года*

В результате военной агрессии со стороны вооруженных сил Армении против Азербайджана в 1990-1994 годах погибло более 20 тысяч человек, 4866 человек пропали без вести, около 100 тысяч человек получили ранения. В результате полученных увечий 50 тысяч человек стали инвалидами. Оккупировано более 17 тыс. кв. км. самых плодородных земель республики. На оккупированной территории уничтожены: 900 населенных пунктов, 130939 домов, 2389 промышленных и сельскохозяйственных объектов, 1025 объектов народного образования, 798 объектов здравоохранения, 1510 культурных учреждений, 5198 км автомобильных дорог, 348 мостов, 7568 км линий водоснабжения и 76940 км линий электропередач.

С особой жестокостью армянскими агрессорами были уничтожены объекты культурного наследия Азербайджана: 12 музеев, 6 художественных галерей, 9 дворцов исторического значения варварски разграблены и сожжены. 40 тысяч редких музейных экспонатов были разграблены. Жертвами армянской оккупации стали 152 культовых сооружений и очагов поклонения, включая 62 мечети. В 927 библиотеках уничтожено 4,6 млн. книг и бесценных рукописей. Невозможно оценить вред, нанесенный агрессорами памятникам культуры Азербайджана, так как эти памятники являлись бесценными примерами культурного наследия не только Азербайджана, но и мировой цивилизации. Наряду с огромным морально-психологическим ущербом для населения республики, по первичным подсчетам, в результате армянской оккупации экономике Азербайджана нанесен урон в размере более 60 миллиардов долларов США.



**Xocalı.** Xatın, Liditse, Sonqmi və Srebrenitsanın dəhşətli taleyini yaşamış bu şəhərin adı dünyada artıq ümumi isim olmuşdur. 1992-ci il fevralın 26-da Ermənistan hərbi birləşmələri Xocalını mühasirəyə almışdı. Dinc əhəlinin şəhəri tərk etməsi üçün guya açılmış "təhlükəsizlik dəhlizi" reallıqda bir tələ imiş - bu dəhlizlə həyatını xilas etmək istəyən dinc sakinlər amansızlıqla güllələnmiş, onlara qarşı əsl genosid aktı həyata keçirilmişdir. Xocalı soyqırımı zamanı erməni güllələrindən 613 nəfər, o cümlədən, 106 nəfər qadın, 83 azyaşlı uşaq və 70 qoca öldürüldü, 1000 nəfərə yaxın müxtəlif yaşlı dinc sakin aldığı güllə yarasından əlil oldu. 8 ailə tamamilə məhv edildi, 25 uşaq hər iki valideynini, 130 uşaq valideynlərindən birini itirdi, 56 nəfər xüsusi qəddarlıq və amansızlıqla diri-diri yandırıldı, başları kəsildi, gözləri çıxarıldı. Faciə baş verən gecə 1275 nəfər dinc sakin əsir götürüldü, onların 150-sinin taleyi hələ də məlum deyil...

**Khojaly...** The name of this city which lived through the dramatic destiny of Katyń, Lidice, My Lai and Srebrenica has become already a common noun in our everyday life. On February 26, 1992, Armenian armed troupes surrounded Khojaly. However, the "Security corridor" left by Armenians for the exit of innocent civilians from the city was in fact a trap. Those peaceful residents who sought this "corridor" as an escape route were brutally killed. A real-life act of genocide is perpetrated against them. During the Khojaly genocide, 613 persons, including 106 women, 83 children and 70 elderly lost their lives to the Armenian bullets. Almost 1000 civilians of various ages were injured due to bullet wounds. 8 families were fully exterminated. 25 children lost both parents. 130 children were deprived one of parents. 56 people were cruelly burn alive without mercy. In addition, people were beheaded and their eyes gouged out. In the course of that awful night of tragedy, 1275 civilians were taken prisoners. Lives of 150 people out of that number are still missing...

**Ходжалы.** Название этого города, пережившего страшную судьбу Хатыни, Лидице, Сонгми и Сребреницы стало в мире именем нарицательным. 26 февраля 1992 года армянские воинские формирования окружили Ходжалы. «Коридор безопасности», который армяне оставили для выхода мирных жителей, в реальности оказался ловушкой - мирные жители, пытавшиеся спасти свои жизни через этот «коридор», были безжалостно расстреляны, против них был совершен самый настоящий акт геноцида. Во время геноцида в Ходжалы армянами было убито 613 человек, в том числе 106 женщин, 83 пожилых человека и 70 детей, около 1000 мирных жителей различного возраста от огнестрельных ран стали инвалидами. 8 семей были полностью уничтожены, 25 детей потеряли обоих родителей, 130 детей - одного из родителей, 56 человек были убиты с особой жестокостью - заживо сожжены, у них были отрублены головы, выколоты глаза. В эту трагическую ночь 1275 мирных жителей были взяты в заложники, судьба 150 из них до сих пор неизвестна...



# QARABAĞ GERÇƏKLİYİ

KARABAKH REALITIES REALIN KARABAKH



# QARABAĞ GERÇƏKLİYİ

KARABAKH REALITIES REALIN KARABAKH





# QARABAĞ GERÇƏKLİYİ

KARABAKH REALITIES РЕАЛИИ КАРАБАХА



# QARABAĞ GERÇƏKLİYİ

KARABAKH REALITIES РЕАЛИИ КАРАБАХА







Laçın. Vəhşiləşmiş yaraqlıların dağıtdığı muzey  
Lachyn. Museum destroyed by brutal militants  
Лачин. Музей, разрушенный озверелыми боевиками





Viran edilmiş torpaq  
Destroyed land  
Разоренная земля



Bulağını itirmiş səhəng  
Jug left without spring  
Кувшин, оставшийся без родника





İşğal olunmuş Kəlbəcər  
Kelbajar under occupation  
Оккупированный Кельбаджар



Qanqal basmış Şuşa  
Shusha engulfed in weeds  
Шуша, поросшая бурьяном





Şuşa. Boş qalmış şəhər məhəllələri  
Shusha. Emptied city quarters  
Шуша. Опустевшие городские кварталы





Şuşa. Viran edilmiş ocaq  
Shusha. Destroyed house  
Шуша. Разоренный очаг



Şuşa. Vandallar məbəəd tanımır  
Shusha. Vandals have no mercy even for temples  
Шуша. Вандалам неведомы храмы





Şuşa. Dağıdılmış məscid minarəsi  
Shusha. Destroyed minaret of the mosque  
Шуша. Разрушенный минарет мечети



Şuşa. Vandallıq mənzərəsi  
Shusha. Moments of vandalism  
Шуша. Картины вандализма





Şuşa. Xarabaya dönmüş məhəllələr  
Shusha. Ruining quarters  
Шуша. Руины кварталов



Şuşanın dağıdılmış küçələri  
Destroyed streets of Shusha  
Разбитые улицы Шуши





Şuşa. Burada daha insanlar yaşamır  
Shusha. People do not live here any longer  
Шуша. Здесь уже не живут люди



Şuşa. Dağıdılmış evlər  
Shusha. Destroyed houses  
Шуша. Разрушенные дома





Şuşa. Vandalizm mənzərələri

Shusha. Vandalism scenes

Шуша. Картины вандализма





Ağdam. Vandalizm mənzərələri  
Agdam. Vandalism scenes  
Агдам. Картины вандализма





Ağdam. Dağıdılmış kəndli evi  
Agdam. Destroyed village house  
Агдам. Разрушенный крестьянский дом



Ağdam. Tənəkləri yandırılmış üzüm bağları  
Agdam. Vineyards with charred vines  
Агдам. Виноградник с выжженной лозой





Ağdam. Viran edilmiş şəhər  
Agdam. City ruins  
Агдам. Руины города





Ağdam. Güllələnmiş abidə  
Agdam. Bulleted monument  
Агдам. Расстрелянный памятник



Ağdam. Talançılıq mənzərəsi  
Agdam. Plundering  
Агдам. Картина мародерства





Ağdam. Müharibə izləri  
Agdam. Traces of war  
Агдам. Следы войны





Ağdam. Dağıdılmış məscid  
Agdam. Destroyed mosque  
Агдам. Разрушенная мечеть



Ağdam. Məscidin güllələnmiş minarəsi  
Agdam. Bulleted minaret of the mosque  
Агдам. Расстрелянный купол мечети





Ağdam. Dağıdılmış məbəəd  
Ağdam. Destroyed temple  
Агдам. Разбитый храм





Агдам. Дағдılmış şəhər  
Agdam. Destroyed city  
Агдам. Разрушенный город





Ağdam. Dağıntılar  
Ağdam. Destructions  
Агдам. Разрушения



Ağdam. Vandalizm mənzərəsi  
Ağdam. Mere vandalism  
Агдам. Картина вандализма





Ağdam. Vيران edilmiş şəhər  
Ağdam. City ruins  
Агдам. Разрушенный город





Ağdam. Buna görə kim cavab verəcək?  
Agdam. Who will account for it?  
Агдам. Кто ответит за это?



Ağdam. Dağıdılmış məhəllələr  
Agdam. Destroyed quarters  
Агдам. Разрушенные кварталы





Agdam. Dağıntılara məruz qalmış şəhər  
Agdam. A City in ruins  
Агдам. Город, превращенный в руины



**GƏLƏCƏYƏ İNAMLA**

**HOPE FOR FUTURE**

**С ВЕРОЙ В БУДУЩЕЕ**





*«Bu gün işğal altında olan bütün şəhərlərimizi, bütün infrastrukturunu gələcəkdə bərpa edəcək və məcburi köçkün soydaşlarımızın doğma torpaqlarına qayıtması üçün bütün şəraiti yaradacağıq».*

*İlham Əliyev  
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti  
4 oktyabr 2008-ci il*

Vaxt gedir, erməni qoşunları tərəfindən ölkə ərazisinin bir hissəsinin işğalının davamı nəticəsində Azərbaycanın itkiləri artır – torpaqlarımızın sərvətləri vəhşicəsinə talan edilir, yeddi arxa dönənimizdən bəri azərbaycanlıların əlləri ilə yaratdıqları hər şey məhv edilir, hətta əcdadlarımızın mövcudluq izləri belə silinir.

Artıq iyirmi ilə yaxın vaxt keçmişdir, lakin Qarabağla bağlı vəziyyət dəyişməz olaraq qalmaqdadır. Və bu, demək olar ki, bütün beynəlxalq təşkilatların – BMT-nin, Avropa Şurasının və ATƏT-in çoxsaylı qərarlarına məhəl qoymadan baş verir. 1993-cü ildə BMT-nin Təhlükəsizlik Şurası tərəfindən 4, 1993-cü ildən 2008-ci ilədək BMT-nin Baş Assambleyası tərəfindən erməni qoşunlarının Dağlıq Qarabağ bölgəsini və ətraf əraziləri işğaldan azad etməyə çağıran 3 qətnamə qəbul edilmişdir.

Ermənistan hərbi qüvvələri atəşkəs rejimini mütəmadi olaraq pozur, Azərbaycan ərazilərini atəşə tutur, Azərbaycan ordusunun əsgərlərini və sərhədyanı ərazilərdə yaşayan dinc əhalini qətlə yetirir. 8 mart 2011-ci il tarixdə Ağdam sakini, 9 yaşlı azərbaycanlı uşağın erməni snayperi tərəfindən qətlə yetirilməsi bu gün də davam edən erməni təcavüzünün amansızlığının bariz nümunəsidir.

Zaman keçir, Ermənistanın qeyri-konstruktiv və ikiüzlü mövqeyi hələ də əzəli Azərbaycan torpaqlarının işğal altında qalmasına şərait yaradır. Buna baxmayaraq ölkənin ərazi bütövlüyünü güc yolu ilə bərpa etmək hüququ (BMT-nin nizamnaməsində hərbi təcavüzkarın dəf edilməsi hüququ qeyd olunub) və imkanı olan Azərbaycan Qarabağ münaqişəsini sülh yolu ilə, ikitərəfli və çoxtərəfli danışıqlar vasitəsi ilə həll etməyə səmimi şəkildə səy göstərir.

Ermənistanla münaqişənin sülh yolu ilə tənzimlənməsinə öz tərəfdarlığını nümayiş etdirən Azərbaycan cəbhə xəttinin keçdiyi ərazilərə yaxın yerlərdə intensiv tikinti və bərpa işləri aparır, qaçqınlar və məcburi köçkünlər üçün yeni-yeni qəsəbələr salır, təzə yollar çəkir, elektrik, su və qaz xətlərini yeniləyir. Bu yaşayış məntəqələri uşaq bağçası və orta məktəbdən tutmuş müasir tibb mərkəzlərinə, su elektrik stansiyalarına və sutəmizləyici qurğulardan tutmuş Olimpiya komplekslərinə qədər bütün müasir infrastruktur obyektləri ilə təchiz olunur. Dövlət yerli fermerlərə güzəştli kreditlər verir, ərazidə kənd təsərrüfatı məhsullarının saxlanması və emalı üçün müəssisələr tikir.

Ölkə başçısının Fərman və Sərəncamlarına əsasən məcburi köçkünlərin mənzil-məişət şəraitinin yaxşılaşdırılması məqsədi ilə Füzuli rayonunun ərazisində 4125 ailə, 18169 nəfər üçün hər cür sosial-texniki infraqurultura malik 16 (Qayıdış-1, Qayıdış-2, Qayıdış-3, Qayıdış-4, Qayıdış-5, Qayıdış-6, Qayıdış-7, Qayıdış-8, Qayıdış-9, Qayıdış-10, Qayıdış-11, Zobucuq-1, Zobucuq-2, Zobucuq-3, Zobucuq 4, Zobucuq-5) qəsəbə, Ağdam rayonunun ərazisində isə 5012 ailə, 21776 nəfər üçün hər cür sosial-texniki infraqurultura malik 17 (Quzanlı, Ayaq Qərvənd, Xındırstan, Ergi, Alıbəyli-1, Alıbəyli-2, Bənövşələr-390, Bənövşələr-70, Səfərli, Baharlı, Dörd yol-1, Dörd yol-2, Təzəkənd, Qasımbəyli, İmamqulubəyli, Quzanlı-1, Quzanlı-689) qəsəbə tikilmişdir. Füzuli rayonunun 4944 evdən ibarət 21 yaşayış məntəqəsində (Horadiz şəhəri, Əhmədbəyli, Qazaxlar, Mirzənağılı, Arayətli, Babı, Mollaməhərrəmli, Kərimbəyli, Yağlıvənd, Şükürbəyli, Böyük Bəhmənli, Mahmudlu-1, Mahmudlu-2, Bala Bəhmənli, Araz Dilağarda, Araz Zərgar, Əhmədbəyli, Qarabağ, Yuxarı Kürdmahmudlu, Aşağı Kürdmahmudlu, Alıxanlı) işğal vaxtı dağıdılmış 4381 evdən 2952 ev bərpa edilmiş, 1429 ev isə bərpa olunmaqdadır.

Öz doğma yurdlarına qayıdana qədər məcburi köçkünlərin mənzil-məişət şəraitinin yaxşılaşdırılması məqsədi ilə 2010-cu ildə ümumilikdə 123,35 milyon manat (154,18 milyon ABŞ dolları) həcmində vəsait (Azərbaycan Respublikası Prezidentinin Ehtiyat Fondundan 14 mln. manat, Dövlət Neft Fondundan 105 mln. manat, investisiya vəsaiti 4,35 mln. manat) ayrılmışdır ki, bu da 2003-cü il ilə müqayisədə 6,1 dəfə çoxdur.

Ümumiyyətlə, 2001-2010-cu illər ərzində Azərbaycan Respublikası Prezidentinin Ehtiyat Fondundan (17 milyon manat), Dövlət Neft Fondundan (717,9 milyon manat) və digər mənbələrdən (32,03 milyon manat) ayrılan 766,93 milyon manat (958,66 milyon ABŞ dolları) vəsait hesabına 20 min ailə, 90 min nəfər daimi məskunlaşmış qaçqın və məcburi köçkünlər üçün 1110,6 min kvadrat metr sahəsi olan 67 qəsəbə və fərdi evlər inşa edilmiş, 126 məktəb, 4 musiqi məktəbi, 40 uşaq bağçası, 45 tibb müəssisəsi, 33 rabitə evi tikilmiş, 564 kilometr yol, 672 kilometr su, 1073 kilometr hava elektrik, 149 kilometr qaz, 37,1 kilometr kürəbənd, 4,3 kilometr istilik xətləri çəkilmiş, 559 müxtəlif gücə malik elektrik transformatoru quraşdırılmışdır.

Məgər Qarabağ probleminin birmənalı olaraq hərbi yolla həllini seçmiş tərəf düşmən ordusu ilə təmas xətti yaxınlığında dinc həyatın qurulmasına yüz milyonlarla dollar vəsait qoyardı mı?

Azərbaycan xalqı ümid edir ki, Qarabağ münaqişəsi nəhayət öz ədalətli həllini tapacaq və yüz minlərlə insan öz torpağına, doğma ocağına qayıdacaq.



*“In the future, we will restore all our cities and the entire infrastructure which are under occupation today, and we will create all conditions for the return of our fellow IDPs to their native lands”.*

*Ilham Aliyev  
The President of the Republic of Azerbaijan  
4 October 2008*

Time passes. Losses of Azerbaijan incurred in the aftermath of the Armenian occupation of a part of its territory are growing while resources of Azerbaijani lands are being plundered cruelly. Everything created by dozens of generations of Azerbaijanis is being destroyed; slowly erasing all traces of existence of our forefathers in those lands.

Almost two decades passed by. However, the situation did not change in Karabakh. It remains so in spite of many decisions taken practically by all international organizations, including UN, the Council of Europe and OSCE. In 1993, 4 resolutions have been adopted by UN Security Council. During the period from 1993 to 2008, 3 resolutions calling upon Armenian troupes to withdraw from Nagorno Karabakh and occupied adjacent territories of the Republic of Azerbaijan were adopted by the UN General Assembly.

The Armed Forces of Armenia have violated repeatedly and continue to violate the cease-fire agreement by firing into Azerbaijani territories causing the deaths of soldiers of the National Army of Azerbaijan and ending the lives of civilians nearby the frontline. The murder of 9 year old Azerbaijani boy in Agdam by Armenian sniper on March 8, 2011 is a clear demonstration of the brutal face of Armenian aggression not resting a single day till now.

There is no time to be lost. The non-constructive and ambiguous position taken by Armenia till the present, paves the way for the continuation of occupation of the ancient Azerbaijani lands. While disposing all possibilities and rights to restore its territorial integrity by force which are reflected as a legal way to prevent the aggression in UN Charter, nevertheless, Azerbaijan wishes sincerely to solve the Karabakh problem by peaceful means via bilateral and multilateral talks.

Demonstrating its commitment to the peaceful settlement of the conflict with Armenia, Azerbaijan carries out an intensive building process and restoration work in front-line areas building new settlements for refugees and IDPs, constructing new roads, and water, electric and gas pipelines. These living districts are equipped with the developed infrastructure ranging from schools and kindergartens to modern medical centers by utilizing hydro power plants, potable water purification systems and Olympic Compounds. The government allocates preferential loans to local farmers to build food processing and storage facilities.

According to the decrees and orders of the head of state aimed at improving living conditions of IDPs, 16 new settlements were built in the territory of the region of Fizuli: Gayidish-1, Gayidish-2, Gayidish-3, Gayidish-4, Gayidish-5, Gayidish-6, Gayidish-7, Gayidish-8, Gayidish-9, Gayidish-10, Gayidish-11, Zobuchug-1, Zobuchug-2, Zobuchug-3, Zobuchug-4, Zobuchug-5 for 4125 families consisting of 18169 persons. These houses have all social and technical infrastructure facilities. 17 settlements (Guzanly, Ayag Ghervend; Khyndyrystan; Erghi; Alybayli-1, Alybayli-2, Benovsheler-390, Benovsheler-70, Safarly, Baharly, Dord yol-1, Dord yol-2, Tezekend, Gasyymbayli, Imamgulubayli, Guzanly-1, Guzanly-689) are built in the territory of the region of Agdam for 5012 families comprising 21776 persons. In 21 living districts of the region of Fizuli (the city of Horadiz and following villages: Ahmadbayli, Gazakhtar, Mirzanaghyly, Arayatyly, Baby, Mollamaharramly, Kerimbayli, Yaglyvend; Shukurbayli, Boyuk Bahmanly, Mahmudlu-1; Mahmudlu-2, Bala Bahmanly, Araz Dilagarda, Araz Zergher, Ahmedalyly, Garabag, Yukhary Kurdmahmudlu, Ashaghy Kurdmahmudlu, Alykhanly) comprising 4944 houses, 2952 out of 4381 houses destroyed during the Armenian occupation were restored by Azerbaijan. For the time being, another 1429 houses are under restoration.

In order to improve living conditions of IDPs until their return to their native homes, funds in the amount of 123,350,000AZN (154,180,000USD) were allocated in 2010. Out of that, 14,000,000AZN is from the reserve fund of the President of the Republic of Azerbaijan and 105,000,000AZN from the State Oil Fund. It has also a share of investments totaling 4,350,000AZN. The overall number exceeds the funds allocated in 2003 by 6.1 times.

In general, during the years of 2001-2010, the following work was done on the basis of funds totaling 766,930,000AZN (958,660,000USD). The funds were allocated from different sources such as the reserve fund of the President of the Republic of Azerbaijan (17,000,000AZN), the State Oil Fund (717,900,000AZN) and other sources (32,030,000AZN). This work covers the following: 67 settlements and private houses with total area of 1110,6 thousand square meters were built for 20,000 families and 90,000 refugees and IDPs living permanently in their accommodation places. Besides that, 126 secondary schools, 4 musical schools, 40 kindergartens, 45 medical centers, 33 communication points, 564 km of roads, 672 km of water pipelines, 1073 km of electricity lines, 149 km of gas pipelines, 37,1 kilometers of sewerage pipes, 4,3 km of heat supply lines were constructed in those settlements. At the same time, 559 power transformers of different capacity were installed for the needs of refugees and IDPs.

Would it be right to state that a side which decided to invest hundreds million of USD to build a peaceful life near the line of contact with the army of enemy, has unilaterally chosen the military option for the resolution of Karabakh problem?

The people of Azerbaijan continue to hope that the Karabakh conflict will finally find its fair settlement and hundreds of thousands of people will return to their land and native homes.



*«В будущем мы восстановим все наши города, которые сегодня находятся под оккупацией, всю инфраструктуру и создадим все условия для возвращения наших соотечественников - вынужденных переселенцев к родным очагам».*

**Ильхам Алиев**  
**Президент Азербайджанской Республики**  
**4 октября 2008 года**

Время идет, и потери Азербайджана в результате оккупации Арменией части территории страны растут - хищнически разграбляются богатства азербайджанских земель, уничтожается все, что было создано руками десятков поколений азербайджанцев, стираются даже следы их пребывания на земле предков.

Прошло почти два десятилетия, но ситуация в Карабахе не изменилась. И это несмотря на многочисленные решения практически всех международных организаций – ООН, Совета Европы и ОБСЕ. В 1993 году принято 4 резолюции Совета Безопасности ООН, в период с 1993 по 2008 год – 3 резолюции Генеральной Ассамблеей ООН, призывающих армянские войска к освобождению Нагорно-Карабахского региона и близлежащих оккупированных территорий Азербайджанской Республики.

Вооруженные силы Армении неоднократно нарушали и продолжают нарушать режим прекращения огня, проводя обстрелы азербайджанских территорий, в результате чего гибнут солдаты национальной армии Азербайджана и мирные жители, живущие в прифронтовой зоне. Убийство 8 марта 2011 года армянским снайпером 9-летнего азербайджанского ребенка – жителя Агдамского района является свидетельством жестокости армянской агрессии, не прекращающейся по сегодняшний день.

Время идет. Неконструктивность и двуличность позиции Армении до сих пор способствуют продолжению оккупации исконно азербайджанских земель. Имея все возможности и права для силового восстановления территориальной целостности страны – законное право на отражение агрессии зафиксировано в Уставе ООН, Азербайджан, тем не менее, искренне стремится решить карабахскую проблему мирными средствами, посредством двухсторонних и многосторонних переговоров.

Демонстрируя свою приверженность мирному разрешению конфликта с Арменией, Азербайджан ведет интенсивное строительство и восстановительные работы в прифронтовой зоне, строит новые поселки для беженцев и вынужденных переселенцев, прокладывает новые дороги, проводит новые линии водо-, электро- и газоснабжения. Эти населенные пункты оснащены развитой инфраструктурой – от школ и детских садов до современных медицинских центров, от гидроэлектростанций и систем очистки питьевой воды до Олимпийских комплексов. Государство выделяет местным фермерам льготные кредиты, строит здесь предприятия по хранению и переработке сельхозпродукции и т.д.

Согласно указам и распоряжениям главы государства в целях улучшения жилищно-коммунальных условий вынужденных переселенцев на территории Физулинского района были построены 16 новых поселков (Гайыдыш-1, Гайыдыш-2, Гайыдыш-3, Гайыдыш-4, Гайыдыш-5, Гайыдыш-6, Гайыдыш-7, Гайыдыш-8, Гайыдыш-9, Гайыдыш-10, Гайыдыш-11, Зобуджуг-1, Зобуджуг-2, Зобуджуг-3, Зобуджуг-4, Зобуджуг-5) для 4125 семей, 18169 человек, оснащенных социально-технической инфраструктурой. На территории Агдамского района построены 17 поселков (Гузанлы, Аяг Гярвянд, Хындырыстан, Эрги, Алыбейли-1, Алыбейли-2, Беновшелер-390, Беновшелер-70, Сафарлы, Бахарлы, Дорд йол-1, Дорд йол-2, Тезекенд, Гасымбейли, Имамгулубейли, Гузанлы-1, Гузанлы-689) для 5012 семей, 21776 человек, оснащенных социально-технической инфраструктурой. В 21 населенном пункте Физулинского района (город Горадиз, села Ахмедбейли, Газахлар, Мирзанагылы, Араятылы, Бабы, Молламахаррамлы, Керимбейли, Яглывенд, Шукюрбейли, Бёюк Бахманлы, Махмудлу-1, Махмудлу-2, Бала Бахманлы, Араз Дилагарда, Араз Зергер, Ахмедалылар, Гарабаг, Юхары Кюрдмахмудлу, Ашагы Кюрдмахмудлу, Алыханлы), состоящем из 4944 жилых домов, из разрушенных во время армянской оккупации 4381 дома были восстановлены 2952 дома, а 1429 домов восстанавливаются в настоящее время.

В целях улучшения жилищно-коммунальных условий вынужденных переселенцев до возвращения их к родным очагам, в 2010 году были выделены средства в размере 123,35 млн. манат (154,18 млн. долларов США) (из них: 14 млн. манат из Резервного Фонда Президента Азербайджанской Республики, 105 млн. манат из Государственного Нефтяного Фонда, 4,35 млн. манат инвестиционных средств), что в 6,1 раз превышает размер средств, выделенных в 2003 году.

В целом, за 2001-2010 годы за счет средств – 766,93 млн. манат (958,66 млн. долларов США), выделенных из Резервного Фонда Президента Азербайджанской Республики (17 млн. манат), Государственного Нефтяного Фонда (717,9 млн. манат) и других источников (32,03 млн. манат), были построены 67 поселков и частные дома общей площадью 1110,6 тысяч кв.метров для 20 тысяч семей, 90 тысяч человек постоянно поселенных беженцев и вынужденных переселенцев. Здесь построены 126 общеобразовательных школ, 4 музыкальные школы, 40 детских садов, 45 медицинских учреждений, 33 пункта связи, проведены 564 км дорог, 672 км линий водоснабжения, 1073 км линий электропередач, 149 км линий газоснабжения, 37,1 км канализационных труб, 4,3 км линий теплоснабжения, установлены 559 электрических трансформаторов различной мощности.

Разве стала бы сторона, которая однозначно избрала военный путь решения проблемы Карабаха, вкладывать сотни миллионов долларов в налаживание мирной жизни вблизи линии соприкосновения с армией противника?

Народ Азербайджана продолжает надеяться, что карабахский конфликт найдет, наконец, свое справедливое разрешение и сотни тысяч людей вернуться на свою землю, к родным очагам.





Füzuli rayonunun girəcəyi  
Entrance to Fizuli region  
Въезд в Физулинский район



Horadiz şəhəri. Füzuli rayonu  
Horadiz city. Fizuli region  
Город Горадиз. Физулинский район





Füzuli rayonunda ərazinin minalardan təmizlənməsi  
De-mining of the territory. Fizuli region  
Разминирование территории в Физулинском районе



Azad olunmuş torpaqlarda yeni salınmış qəsəbələr. Füzuli rayonu  
Newly built settlements in liberated lands. Fizuli region  
Новые поселения на освобожденной территории. Физулинский район





Ümummilli Lider Heydər Əliyevin abidəsi. Horadiz şəhəri. Füzuli rayonu  
National Leader Heydar Aliyev monument. Horadiz city. Fizuli region  
Памятник Общенационального Лидера Гейдара Алиева. Город Горадиз. Физулинский район



Heydər Əliyev Muzeyi. Horadiz şəhəri. Füzuli rayonu  
Heydar Aliyev Museum. Horadiz city. Fizuli region  
Музей Гейдара Алиева. Город Горадиз. Физулинский район





MUĞAM MƏRKƏZİ

Muğam Mərkəzi. Horadiz şəhəri. Füzuli rayonu

Mugham Center. Horadiz city. Fizuli region

Мугамный Центр. Город Горадиз. Физулинский район





Prezident İlham Əliyev və xanımı Mehriban Əliyeva Muğam Mərkəzinin açılışında. Horadiz şəhəri. Füzuli rayonu. 11 noyabr 2010-cu il

President Ilham Aliyev and First Lady Mehriban Aliyeva at the opening of Mugham Center in Horadiz city. Fizuli region. 11 November 2010

Президент Ильхам Алиев и Мехрибан ханум Алиева на открытии Мугамного Центра в городе Горадиз. Физулинский район. 11 ноября 2010 года



Muğam mərkəzinin konsert zalı  
Concert Hall of Mugham Center  
Концертный зал Мугамного центра





Муғам марказинин ачық сәма алтındakı залı  
Outdoor Concert Hall of Mugham Center  
Открытый концертный зал Мугамного центра





Olimpiya İdman Kompleksi. Horadiz şəhəri. Füzuli rayonu  
Olympic Sport Compound. Horadiz city. Fizuli region  
Олимпийский Спортивный Комплекс. Город Горадиз. Физулинский район





Prezident İlham Əliyev və xanımı Mehriban Əliyeva Horadiz Olimpiya İdman Kompleksinin açılışında. Horadiz şəhəri. Füzuli rayonu. 11 noyabr 2010-cu il

President İlham Aliyev and First Lady Mehriban Aliyeva at the opening ceremony of Olympic Compound. Horadiz city. Fizuli region. 11 November 2010

Президент Ильхам Алиев и Мехрибан ханум Алиева на открытии Олимпийского Спортивного Комплекса. Город Горадиз. Физулинский район. 11 ноября 2010 года



Olimpiya İdman Kompleksi. Horadiz şəhəri. Füzuli rayonu  
Olympic Sport Compound. Horadiz city. Fizuli region  
Олимпийский Спортивный Комплекс. Город Горадиз. Физулинский район

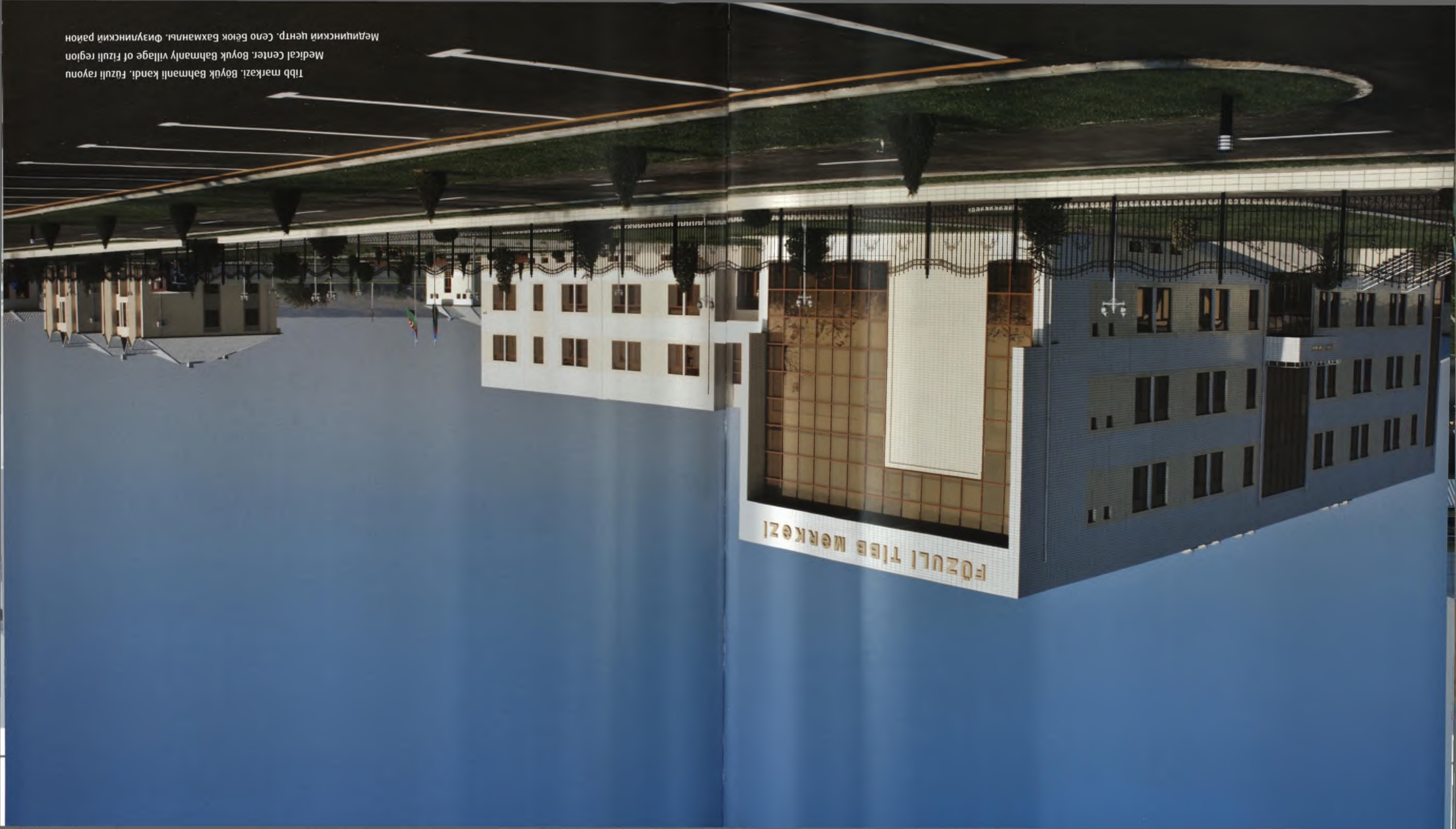




Оlimpiya idman kompleksinin stadionu. Horadiz şəhəri. Füzuli rayonu  
Stadium of the Olympic Sport Compound. Horadiz city. Fizuli region  
Стадион Олимпийского спортивного комплекса. Город Горадиэ. Физулинский район



Tibb mərkəzi. Böyük Bahmanlı kəndi. Füzuli rayonu  
Medical Center. Boyuk Bahmanly village of Fuzuli region  
Медицинский центр. Село Бюк Бахманлы. Физулинский район







Prezident İlham Əliyev və xanımı Mehriban Əliyeva Füzuli rayonunun Böyük Bəhmənli kəndində Tibb mərkəzinin açılışında. 11 noyabr 2010-cu il

President İlham Aliyev and First Lady Mehriban Aliyeva at the opening ceremony of Medical Center in Boyuk Bahmanly village of Fizuli region. 11 November 2010

Президент Ильхам Алиев и Мехрибан ханум Алиева на открытии Медицинского центра в селе Бёюк Бахманлы Физулинского района. 11 ноября 2010 года



Prezident İlham Əliyev və xanımı Mehriban Əliyeva Füzuli rayonunun Böyük Bəhmənli kəndində Tibb mərkəzinin açılışında. 11 noyabr 2010-cu il

President İlham Aliyev and First Lady Mehriban Aliyeva at the opening ceremony of Medical Center in Boyuk Bahmanly village of Fizuli region. 11 November 2010

Президент Ильхам Алиев и Мехрибан ханум Алиева на открытии Медицинского центра в селе Бёюк Бахманлы Физулинского района. 11 ноября 2010 года





Tibb mərkəzinin müayinə otağı. Böyük Vəhmənli kəndi. Füzuli rayonu  
Examination room of the Medical Center. Boyuk Bahmanly village. Fizuli region  
Кабинет диагностики в медицинском центре. Село Бёюк Бахманлы. Физулинский район



Tibb mərkəzinin diaqnostika otağı. Böyük Vəhmənli kəndi. Füzuli rayonu  
Diagnostics room of the Medical Center. Boyuk Bahmanly village. Fizuli region  
Кабинет диагностики медицинского центра. Село Бёюк Бахманлы. Физулинский район





Orta təhsil məktəbi. Zobicuq-5 qəsəbəsi. Füzuli rayonu  
Secondary school. Zobujug-5 district. Fizuli region  
Средняя образовательная школа. Поселок Зобуджуг-5. Физулинский район





Ağdam rayonunun girəcəyi  
Entrance to Agdam region  
Въезд в Агдамский район



Prezident İlham Əliyev Ağdam rayonunun  
Quzanlı qəsəbəsinə təbii qaz verilməsinin  
rəmzi olan məşəli alovlandırdı.  
4 oktyabr 2008-ci il

President Ilham Aliyev set alight  
the torch symbolizing natural gas  
supply to the district of Guzanly of  
Agdam region. 4 October 2008

Президент Ильхам Алиев зажег факел  
в знак подачи природного газа в  
поселок Гузанлы Агдамского района.  
4 октября 2008 года





Məcburi köçkünlər üçün yeni salınmış qəsəbə. Ağdam rayonu  
New Settlement for IDPs. Agdam region  
Новый поселок для вынужденных переселенцев. Агдамский район





Olimpiya İdman Kompleksi. Qazanlı qəsəbəsi. Ağdam rayonu  
Olympic Sport Compound. Guzanly district. Agdam region  
Олимпийский Спортивный Комплекс в поселке Гузанлы. Агдамский район





Prezident İlham Əliyev və xanımı Mehriban Əliyeva Ağdam Olimpiya İdman Kompleksinin açılışında. Quzanlı qəsəbəsi. Ağdam rayonu. 17 yanvar 2008-ci il

President Ilham Aliyev and First Lady Mehriban Aliyeva at the opening ceremony of Olympic Compound. Guzanly district. Agdam region. 17 January 2008

Президент Ильхам Алиев и Мехрибан ханум Алиева на открытии Олимпийского Спортивного Комплекса. Поселок Гузанлы. Агдамский район. 17 января 2008 года



Olimpiya İdman Kompleksi. Quzanlı qəsəbəsi. Ağdam rayonu  
Olympic Sport Compound. Guzanly district. Agdam region  
Олимпийский Спортивный Комплекс в поселке Гузанлы. Агдамский район





Tibb mərkəzi. Quzanlı qəsəbəsi. Ağdam rayonu  
Medical Center. Guzanly district. Agdam region  
Медицинский центр. Поселок Гузанлы. Агдамский район





Uşaq bağçası. Quzanlı qəsəbəsi. Ağdam rayonu  
Kindergarten. Guzanly district. Agdam region  
Детский сад. Поселок Гузанлы. Агдамский район



Uşaqlarla təlim. Quzanlı qəsəbəsində uşaq bağçası. Ağdam rayonu  
Exercise with children. Kindergarten in Guzanly district. Agdam region  
Занятие с детьми. Детский сад в поселке Гузанлы. Агдамский район





GƏLMİŞSİNİZ!

Orta təhsil məktəbi. Ağdam rayonu  
Secondary school. Agdam region  
Средняя образовательная школа. Агдамский район





Prezident İlham Əliyev və  
xanımı Mehriban Əliyeva  
orta təhsil məktəbinin açılışında.  
Ağdam rayonu. 11 noyabr 2010-cu il

President İlham Aliyev and  
First Lady Mehriban Aliyeva at the  
opening ceremony of a secondary school.  
Agdam region. 11 November 2010

Президент Ильхам Алиев и  
Мехрибан ханум Алиева на открытии  
средней образовательной школы в  
Агдамском районе. 11 ноября 2010 года





Prezident İlham Əliyev və xanımı Mehriban Əliyeva orta təhsil məktəbinin açılışında. Ağdam rayonu. 11 noyabr 2010-cu il

President Ilham Aliyev and First Lady Mehriban Aliyeva at the opening ceremony of a secondary school. Agdam region. 11 November 2010

Президент Ильхам Алиев и Мехрибан ханум Алиева на открытии средней образовательной школы в Агдамском районе. 11 ноября 2010 года



Prezident İlham Əliyev və xanımı Mehriban Əliyeva orta təhsil məktəbinin açılışında. Ağdam rayonu. 11 noyabr 2010-cu il

President Ilham Aliyev and First Lady Mehriban Aliyeva at the opening ceremony of a secondary school. Agdam region. 11 November 2010

Президент Ильхам Алиев и Мехрибан ханум Алиева на открытии средней образовательной школы в Агдамском районе. 11 ноября 2010 года





Məcburi köçkünlər üçün yeni salınmış qəsəbə. Ağdam rayonu  
New Settlement for IDPs. Agdam region  
Новый поселок для вынужденных переселенцев. Агдамский район





Ağdam rayonu  
Ağdam region  
Агдамсий район



*«Bizim bayrağımız Dağlıq Qarabağda, Xankəndində, Şuşada dalğalanacaqdır. O günü biz hər an öz işimizlə yaxınlaşdırmalıyıq və yaxınlaşdırırıq».*

*İlham Əliyev  
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti  
1 sentyabr 2010-cu il*

*“Our flag will fly high in Nagorno Karabakh, Khankendi, Shusha. Each moment, we bring and should bring that day closer by our activities”.*

*Ilham Aliyev  
The President of the Republic of Azerbaijan  
1 September 2010*

*«Наш флаг будет развеваться в Нагорном Карабахе, Ханкенди, Шуше. Мы должны каждый миг своими делами приближать и приближаем этот день».*

*Ильхам Алиев  
Президент Азербайджанской Республики  
1 сентября 2010 года*